

Langener Zeitung



D 4449 B

HEIMATBLATT FÜR DIE STADT LANGEN UND DEN DREIEICHGÄU

Bezugspreis monatlich 2,55 DM zuzüglich 0,45 DM Trägerlohn.
Im Postbezug 3,- DM monatlich, einschließlich Zustellgebühr.
Einzelpreis: dienstags 30 Pf., freitags 40 Pf. Druck und Verlag:
Kühn KG, 607 Langen b. Ffm., Darmstädter Str. 26, Ruf 3893.

Allgemeiner Anzeiger
Amtsverköndungsblatt der Behörden
Erscheint wöchentlich dienstags und freitags

Anzeigenpreis: 0,26 DM für die achtgespaltene Millimeterzeile.
Preisnachlässe nach Anzeigenpreisliste Nr. 6. — Anzeigen-
aufgabe bis vormittags 9 Uhr des der Ausgabe vorangehenden
Tages, größere Anzeigen früher. Platzanordnung unverbindlich.

Nr. 53

Dienstag, den 4. Juli 1967

Jahrgang 19/57

Teurere Renten

Horst Menzel

Die Rentenversicherung wird teurer. Eine Beitragserhöhung von 14 auf 16 Prozent bedeutet für Versicherte und Arbeitgeber einen Mehraufwand von rund 15 Prozent. Für diejenigen, die oberhalb der Beitragsbemessungsgrenze liegen, verteuert sich die Rentenversicherung sogar um über 22 Prozent, denn der Höchstbeitrag klettert von 196 auf 240 DM, das sind immerhin 44 DM mehr im Monat.

Daran, daß dieses Vorhaben des Finanzkabinetts vom Parlament gebilligt wird, bestehen trotz heftiger Kritiken wenig Zweifel. Schon als 1957 die Rentenreform durchgeführt und die Rentendynamik eingeführt wurde, waren sich die Abgeordneten darüber im klaren, daß spätestens 1967 der Beitrag auf 16 Prozent angehoben werden mußte. Inzwischen hat sich die Erkenntnis durchgesetzt, daß diese Anhebung nur der erste Schritt sein kann, daß es am Ende, nämlich in den 70er Jahren, etwa 20 Prozent sein müssen, wenn die Rentenformel und das Anpassungsverfahren durchgehalten werden sollen.

Für 1968 bedeutet die Beitragskorrektur eine Jähreinnahme von 3,6 Milliarden DM. Geht es zugleich, das Wachstum von Löhnen und Gehältern wieder anzukurbeln, dann kann die Rentenversicherung damit rechnen, daß sie einschließlich der Zinserträge etwa 31,5 Milliarden DM einnimmt. Da das Bundesarbeitsministerium für 1968 30 Milliarden DM Ausgaben errechnet hat, fehlen also immer noch 7,5 Milliarden DM und damit genau die Summe, die der Bund zu zahlen verpflichtet ist. Soll an diesem Bundeszuschuß gekürzt werden, dann müßte die Rentenversicherung entweder weniger ausgeben oder weitere Teile ihres Vermögens verzehren. In Bonn gehen die Meinungen darüber auseinander.

Vermögen verzehren heißt Kapital aus der Wirtschaft abziehen. Da der Bund im Begriff ist, mehr Geld in die Wirtschaft zu pumpen, um die Konjunktur anzukurbeln, läuft ein Vermögensverzehr der Rentenversicherung also der Konjunkturpolitik zuwider.

Die Ausgaben kürzen aber heißt, die 1968 fällige Anpassung der Bestandsrenten um 8,1 Prozent ganz oder teilweise aussetzen. Da die volle Anpassung etwa zwei Milliarden DM kosten würde, vermutet man, daß das Finanzkabinetts hier den Rotstift anzusetzen wünscht, nachdem alle Erwägungen über eine Änderung der Rentenformel auf erbitterten Widerstand gestoßen sind.

Würde sich das Parlament unter dem Druck der Haushaltskrisen zu einem solchen Schritt entschließen, dann würden die teurer gewordenen Renten auch in ihrem Wachstum verlangsamt werden. Immerhin erscheint ein solcher Schritt nicht weniger zumutbar als derjenige, bei dem die Rentenversicherung echte Streichungen bereits gewährter Leistungen, die ihnen dafür gewährt wird, daß sie einen Fuß, sämtliche Zehen oder ein Auge verlieren oder andere Verletzungen hinnehmen, die nur eine 30- bis 40prozentige Minderung der Erwerbssfähigkeit bedeuten.

Eine echte Renten Kürzung würde es hingegen bedeuten, wenn die Rentner künftig

verpflichtet würden, einen eigenen Beitrag zur Krankenversicherung zu leisten. Ursprünglich waren solche Pläne erörtert worden, um den gleichfalls notleidenden Krankenkassen zu helfen. Dabei gingen die Befürworter solcher Pläne davon aus, daß dem Rentner zumindest von einer gewissen Rentenhöhe ab ein Krankenversicherungsbeitrag ebenso zuzumuten sein müßte wie den Arbeitnehmern mit gelegentlich nicht viel höheren Einkommen. Eine Entlastung der Rentenversicherung könnte eine solche Maßnahme hingegen nur bewirken, wenn man zum einen die Krankenkassen weiter „schmoren“ lassen würde, mit der Folge, daß auch sie ihre Beiträge erhöhen müssen, oder zum anderen alle Rentner mit einem recht beachtlichen Krankenversicherungsbeitrag belastet. In der Praxis würde das bedeuten, daß zwar die Rentenanpassung durchgeführt, aber durch den Abzug eines Krankenversicherungsbeitrages ganz oder teilweise aufgehoben wird.

Chinas Staatsoberhaupt entmacht

Chinas Staatsoberhaupt ist, wie aus Peking bekannt wurde, seines Amtes entbunden worden. Außer Liu sind auch einige seiner Anhänger, darunter wahrscheinlich Parteigeneralsekretär Teng Hsiao-ping und der frühere Propagandasekretär Tiao Tschu, abgesetzt worden. Die Amtsenthebung des 69 Jahre alten Staatsoberhauptes kam nicht überraschend. Seit Monaten war Liu Zielscheibe heftigster Angriffe der Roten Garde und der Parteipresse gewesen. Das neue Regime um Mao scheint sich gefestigt zu haben.

Pompidou in Moskau

Zu einem sechstägigen offiziellen Besuch sind der französische Premierminister Georges Pompidou und Außenminister Maurice Couve de Murville am Montag in Moskau eingetroffen. Pompidou führt bereits erste Gespräche mit Ministerpräsident Alexei Kossygin im Kreml. Die politischen Gespräche der französischen Delegation in Moskau dürften sich in der Hauptsache auf die Beziehungen zwischen den beiden Ländern, darunter die Entwicklung der wirtschaftlichen und technisch-wissenschaftlichen Zusammenarbeit, erstrecken.

DREI TAGE ZEITGESCHEHEN

Finanzielle Opfer angekündigt

Auf dem Parteitag der CSU, der am Wochenende in München zu Ende ging, wurde Bundesfinanzminister Strauß mit großer Mehrheit erneut zum Vorsitzenden gewählt. Für Strauß, der seit 1961 Vorsitzender der CSU ist, stimmten 678 Delegierte, 28 Stimmen waren ungültig. 716 Delegierte waren stimmberechtigt. Bundeskanzler Kiesinger, der das letzte Referat auf dem Parteitag hielt, wandte sich mit ernsten Worten an das deutsche Volk. Im Zusammenhang mit den bevorstehenden Verhandlungen über die mittelfristige Finanzplanung und die Konsolidierung der Staatsfinanzen sagte der Kanzler: „Sein oder Nichtsein des ganzen deutschen Volkes steht auf dem Spiel. Wenn es uns nicht gelingt, Ordnung zu schaffen, dann droht ein inneres Chaos unserem Volk.“ Seit Bestehen der Bundesrepublik habe es noch keine so schwierige

innerpolitische Situation und keine so schwierige Aufgabe gegeben, wie die Konsolidierung der Finanzen. „Wir brauchen so rasch wie möglich klare Sicht“, rief der Bundeskanzler aus.

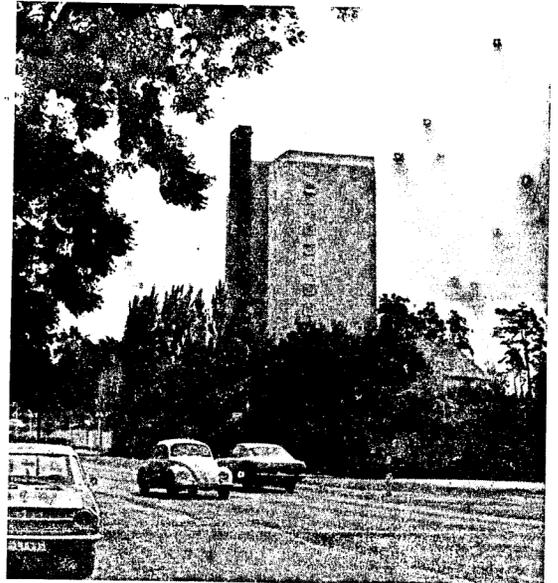
Kiesinger versicherte, die Bundesregierung werde alle Möglichkeiten der Einsparung erschöpfen, ehe Steuererhöhungen beschlossen würden. Die Lösung der Probleme müsse sozial gerecht sein. Der Kanzler betonte, er wisse, daß das deutsche Volk bereit sei, die Pflichten weit zurückzustecken. Finanzminister Strauß hatte einige Stunden vorher in einem Referat auf dem Parteitag „harte Entscheidungen“ bei den in dieser Woche angesetzten Verhandlungen um die Durchführung der mittelfristigen Finanzplanung angekündigt. Im Hinblick auf die Bundesfinanzen sagte er: „Die vorgenommene Bestandsaufnahme ergibt ein ernstes und mahndes Bild unserer finanziellen Lage. Wir werden diese Lage nur meistern können, wenn alle Gruppen und Schichten unseres Volkes bereit sind, gewisse Opfer und Entbehrungen auf sich zu nehmen, wenn der Staat, was die Sparsamkeit anbetrifft, mit gutem Beispiel vorangeht und wenn alle Gruppeninteressen hinter dem Wohl des Ganzen zurückgestellt werden.“

Kabinetts nimmt Stellung

Nach alter Gepflogenheit beginnt mit dem Monat Juli die dreimonatige Sommerpause des Deutschen Bundestages. In diesem Jahr wurden die Abgeordneten des Bundestages noch einmal zu Sondersitzungen nach Bonn gerufen. Heute und morgen soll das Kabinetts über die mittelfristige Finanzplanung bis zum Jahre 1970 beschließen. Bekanntlich ist ein für kommende Jahre zu erwartender Defizit von 10 Milliarden zu überbrücken. Die Staatsausgaben sollen um 7 Milliarden gekürzt und etwa 2,5 Milliarden durch Steuererhöhungen hereingebracht werden. Nicht bekannt wurde bisher, wo der Rotstift im Bundeshaushalt angesetzt werden soll. Das und die beachtlichen Steuererhöhungen werden die Bundesbürger in diesen Tagen erfahren.

Im Nahen Osten

wurde wieder geschossen. Israel und Ägypten beschuldigten sich am Wochenende gegenseitig, die eingetretene Waffenruhe gebrochen zu haben. Im Gebiet des Suezkanals kam es zu schweren Zwischenfällen, die israelische und ägyptische Truppen in Gefechte verwickelten.



Am westlichen Ortsausgang von Langen bildet dieses Hochhaus an der Einmündung der Berliner Allee in die Mörfelder Landstraße eine städtebauliche Dominante. Viel beachtet wird von Fachleuten die Tatsache, daß der Schornstein des Fernheizwerkes an dem Gebäude hochgeführt wurde — eine architektonisch ansprechende Lösung. Unser Bild wurde vom Forsthaus aus aufgenommen.

Verschobener Besuch jetzt Ende Juli?

Der Besuch Bundeskanzler Kiesingers und Außenminister Brandts in Washington, der am Freitag wegen der dringenden Beratungen über die mittelfristige Finanzplanung kurzfristig abgesagt worden war, soll möglichst bald nachgeholt werden. In Bonn rechnet man damit, daß er nunmehr Ende Juli oder Anfang August stattfinden kann. Die deutsch-französische Konsultationskonferenz, zu der Staatspräsident de Gaulle am 12. und 13. Juli in Bonn erwartet wird, soll dagegen planmäßig stattfinden.

Libyen liefert wieder Öl

Libyen hat den Export von Rohöl wieder aufgenommen. Ob der libysche Ölhand auch wieder für die Bundesrepublik fließt, ist noch ungewiß. Die USA und Großbritannien sind wegen ihrer angeblichen Hilfe für Israel von den Oillieferungen ausgenommen. Libyen ist für die Bundesrepublik der wichtigste Erdöllieferant. Der Rohölbedarf der Bundesrepublik beläuft sich in diesem Jahr auf schätzungsweise 87 Millionen Tonnen, von denen 29 Millionen Tonnen aus Libyen bezogen werden sollen.

Wie erwartet

Die Volkskammer-Wahlen in Mitteldeutschland nahmen den allgemein erwarteten Verlauf. 99,93 Prozent der gültigen Stimmen entfielen auf die von der Nationalen Front aufgestellten Kandidaten. Die Bevölkerung hatte von der Möglichkeit, Kandidaten zu streichen, kaum Gebrauch gemacht.

Sonntag war der heißeste Tag des Jahres

Mit 33 Grad im Schatten am vergangenen Sonntagmittag wurde der heißeste Tag dieses Jahres registriert. Erst im Laufe des Nachmittags kam es durch Gewitter zum Absinken der Temperaturen, jedoch nicht zu der erhofften Abkühlung. Es blieb weiter schwül.

Toto- und Lottoquoten

Fußballtoto: Zwölfer-Wette: 1. Rang 8470 DM; 2. Rang 370 DM; 3. Rang 38 DM.
Auswahlwette „Sechs aus 39“: 1. Rang entfällt; 2. Rang 90 450 DM; 3. Rang 950 DM; 4. Rang 31,50 DM; 5. Rang 4,05 DM.
Zahlotto: Gewinnklasse I: 500 000 DM; Klasse II: 200 000 DM; Klasse III: 5000 DM; Klasse IV: 95 DM; Klasse V: 4,55 DM.
(Vorläufige Quoten, Angaben ohne Gewähr)

Juli

Gesundheit - das höchste Gut

Jugendliche müssen sich vor Beginn der Arbeit ärztlich untersuchen lassen

Bald geht wieder ein Schuljahr zu Ende und viele junge Menschen schicken sich an, einen Beruf zu ergreifen — Geld zu verdienen. Sie sind nun frei von dem Zwang der Schule und meinen, jetzt beginne ein ganz anderes Leben. Seit Monaten wird schon im Elternhaus, in der Schule, in der Berufsberatung über die Tätigkeit, über den Beruf gesprochen, den man bald ausüben wird. Aber mit dem Ende der Schulzeit beginnen für jeden einzelnen neue Aufgaben und neue Pflichten. Dabei sollte keiner der jungen Menschen, die so hoffnungsfroh in die Zukunft blicken, vergessen, daß er ein besonders kostbares Gut zu hüten, zu erhalten hat — seine Gesundheit.

Darum geht es auch hier: Der Staat sorgt sich um die Gesundheit und die Gesunderhaltung seiner Bürger und hat eine ganze Reihe Gesetze und Verordnungen erlassen; hierzu gehört auch das Jugendarbeitsschutzgesetz.

In diesem Gesetz (§ 45) wird bestimmt, daß jeder Jugendliche, der noch nicht 18 Jahre alt ist, sich untersuchen lassen muß, ehe er einen Beschäftigungsauftritt. Vor Ablauf des ersten Beschäftigungsjahres ist dann eine Nachuntersuchung erforderlich. Es soll festgestellt werden, ob sich die Tätigkeit für den

Arbeitsgeber nicht nachteilig ausgewirkt hat.

Der Arbeitgeber ist verpflichtet, von dem Jugendlichen vor Beginn der Tätigkeit ärztliche Bescheinigung über die Untersuchung zu verlangen, er darf ohne Vorlage einer solchen Bescheinigung keinen Jugendlichen beschäftigen.

Diese Bestimmungen sind vor allem zum Schutze der Jugend erlassen worden. Es soll sichergestellt werden, daß Jugendliche nicht überlastet werden und durch den gewählten Beruf keine gesundheitlichen Nachteile haben. Berechtigungsscheine zur kostenlosen Untersuchung geben die Einwohnermelde- bzw. Bürgermeisterämter des Wohnortes aus. Im Interesse aller Jugendlichen, die neu ins Berufsleben kommen, liegt es, sich rechtzeitig untersuchen zu lassen, und es liegt im Interesse der Arbeitgeber, Jugendliche ohne die Vorlage einer ärztlichen Bescheinigung nicht zu beschäftigen, denn es könnten für sie unter Umständen große Schwierigkeiten erwachsen.

Das Jugendarbeitsschutzgesetz enthält eine Reihe anderer wichtiger Bestimmungen, z. B. Pausenregelung, die Festschreibung von Urlaub, den Besuch der Berufsschule usw. Auskünfte erteilen in jedem Falle die Staatlich-n. Gewerbeaufsichtämter.

Egelsbacher Nachrichten

Zeit der Heckenroschen

Jetzt hat ihre Zeit begonnen. Das bedeutet für uns Duft und Sonnenschein und sommerlich warme Tage. Wenn die Heckenrosen blühen, hängt das Wort 'Ferien' ausgesprochen oder unangenehm, überall in der Luft.

WIR GRATULIEREN...

Herrn Hilmar Burck, Brückenweg 7, zum 70. Herrn Friedrich Zühl, Bahstraße 30, zum 87., Frau Lulise Mai, Offenhaler Straße 21, zum 72., Frau Anna Rob, Schulstraße 66, zum 77. und Frau Kunigunde Schneider, Ostendstraße 37, zum 70. Geburtstag am 5. 7.

Einen fortschrittlichen Weg im Kanalbau geht die Gemeinde mit dem Bau von Kanalröhren.

In dieser Woche wurden wieder zwei dieser Röhren für den Kanalbau im Ortsteil Heidebergstraße gebaut. Dabei leistet ein spezielles Gerät, das mit dem Fahrzeug der Gemeinde wertvolle Dienste zu dem Zubeher gehört auch ein Greifer, der bei Erdarbeiten eingesetzt wird.

Bürgermeister Wannemacher will in Pension gehen

Der Vorsitzende der SPD-Ortsverein am kommenden Sonntag im Wandelgang des Eigenheim-Saales, hat er aus gesundheitlichen Gründen mit Wirkung vom 31. Dezember 1987 seine Versetzung in den Ruhestand beantragen wird.

Egelsbach am See

Punkt 5 der letzten Gemeindevertretersitzung hat unseren Chronisten und Heimatdichter zu diesem Mundartgedicht anregt. Immer vormits mich, wenn die annern ärdwud ins Grüne wannern. Nor bei uns, da geht mer halt stummelung uff. Das Refert über hote Arbeit Sozialdemokratischen Minister in der Bundesregierung" hält Dr. Horst Schmidt, Mitglied des Bundestages.

„Weilmünster-Gedächtnis-Schau“

In seiner letzten Versammlung hat der Geflügelzuchtverein beschlossen, zum Gedächtnis an den in diesem Jahr verstorbenen Georg Weilmünster die Geflügelausstellung am 26. November 1987, die wieder im Eigenheim-Saal stattfindet, „Weilmünster-Gedächtnis-Schau“ zu nennen.

Blühende Linden

Mitten im Benzindunst unserer Städte heben wir doch in diesen Tagen immer wieder den Kopf und schauen zu einem jener schönen Bäume auf, dessen Duft uns gerade streift: die Linde blüht. Die Sommerlinde verströmt bereits ihren Duft, während die Winterlinde jetzt ihre reichen Blütenstände entfaltet.

Beilagen-Hinweis

In unserer heutigen Ausgabe liegt ein Prospekt der „Bad Wimpfener Heilsolo-Vertriebs-GmbH“ bei. Wir bitten um Beachtung.

Ausflug in den Odenwald

Vor kurzem veranstaltete der Geflügelzuchtverein einen Ausflug in den Odenwald. Bei schönem Wetter ging die Fahrt nach kurzer Rast in Bad König nach Würzburg zur Wildschweinrutierung. Die Kaffeepause wurde mit einem kleinen Rundgang in Erbach über den schönen Marktplatz und im Schloß verbunden.

Genauso wie der Juli war...

Der Juli war der Bauer schwitzen und nicht ihmfern Ofen sitzen. Im Juli kühl und naß; leere Scheune, leeres Fab. Die Julisonne hat noch keinen Bauern aus dem Lande geschlehen.

WIR GRATULIEREN...

Herrn Hilmar Burck, Brückenweg 7, zum 70. Herrn Friedrich Zühl, Bahstraße 30, zum 87., Frau Lulise Mai, Offenhaler Straße 21, zum 72., Frau Anna Rob, Schulstraße 66, zum 77. und Frau Kunigunde Schneider, Ostendstraße 37, zum 70. Geburtstag am 5. 7.

Einen fortschrittlichen Weg im Kanalbau geht die Gemeinde mit dem Bau von Kanalröhren.

In dieser Woche wurden wieder zwei dieser Röhren für den Kanalbau im Ortsteil Heidebergstraße gebaut. Dabei leistet ein spezielles Gerät, das mit dem Fahrzeug der Gemeinde wertvolle Dienste zu dem Zubeher gehört auch ein Greifer, der bei Erdarbeiten eingesetzt wird.

Bürgermeister Wannemacher will in Pension gehen

Der Vorsitzende der SPD-Ortsverein am kommenden Sonntag im Wandelgang des Eigenheim-Saales, hat er aus gesundheitlichen Gründen mit Wirkung vom 31. Dezember 1987 seine Versetzung in den Ruhestand beantragen wird.

Egelsbach am See

Punkt 5 der letzten Gemeindevertretersitzung hat unseren Chronisten und Heimatdichter zu diesem Mundartgedicht anregt. Immer vormits mich, wenn die annern ärdwud ins Grüne wannern. Nor bei uns, da geht mer halt stummelung uff. Das Refert über hote Arbeit Sozialdemokratischen Minister in der Bundesregierung" hält Dr. Horst Schmidt, Mitglied des Bundestages.

„Weilmünster-Gedächtnis-Schau“

In seiner letzten Versammlung hat der Geflügelzuchtverein beschlossen, zum Gedächtnis an den in diesem Jahr verstorbenen Georg Weilmünster die Geflügelausstellung am 26. November 1987, die wieder im Eigenheim-Saal stattfindet, „Weilmünster-Gedächtnis-Schau“ zu nennen.

Blühende Linden

Mitten im Benzindunst unserer Städte heben wir doch in diesen Tagen immer wieder den Kopf und schauen zu einem jener schönen Bäume auf, dessen Duft uns gerade streift: die Linde blüht. Die Sommerlinde verströmt bereits ihren Duft, während die Winterlinde jetzt ihre reichen Blütenstände entfaltet.

Beilagen-Hinweis

In unserer heutigen Ausgabe liegt ein Prospekt der „Bad Wimpfener Heilsolo-Vertriebs-GmbH“ bei. Wir bitten um Beachtung.

60 Prozent mehr Kanalbenutzungsgebühren

Alle Fraktionen erkennen Notwendigkeit der Erhöhung an

In ihrer letzten öffentlichen Sitzung vor dem Sommerpause hatte die Gemeindevertretung am Freitag eine umfangreiche Tagesordnung zu bewältigen. Daß der Vorsitzende die Sitzung erst nach dreistündiger Dauer schließen konnte, war vor allem auf Punkt 7, „Erhöhung der Kanalbenutzungsgebühren und der Kanalanschlußgebühren“ zurückzuführen.

„Keine Generation von Schwachköpfen“

Die Rede von Studienassessor Maaß an die Abiturienten des Dreieich-Gymnasiums Anläßlich der Entlassungsfest der Abiturienten des Dreieich-Gymnasiums am vergangenen Mittwoch hielt Herr Studienassessor Maaß die Festrede. Wir veröffentlichen sie hier im Wortlaut: „Die Schule gibt Sie nun dem Elternhaus in der Überzeugung zurück, daß Sie im Leben ein sozial gerechtes Leben führen werden.“

Wir und die Wirtschaft

Kosten der Verbraucher oder auch Steuerzahler ein Manipulieren mit den Daten vorzuziehen für deren normale Lagerung — also ohne Verbilligungsaktionen und andere Abbaumassnahmen — der Bund ohnehin 142 Mill. Mark im Jahre aufwenden muß. Das Problem wäre zu lösen, wenn sich die Produzenten marktgerecht verhielten.

Achtbares Resultat gegen Spremlingen

SG Egelsbach — FV 06 Spremlingen 3:5 (3:3) In diesem letzten Freundschaftsspiel vor der Sommerpause am Donnerstag konnte der A-Klassenvertreter gegen den Gruppenligisten zum ersten Mal einen Sieg einfahren. In der 2. Hälfte waren die Gäste aus Spremlingen dann zwar leicht föhldübeliger, aber die beiden Tore zum endgültigen Erfolg waren keine Ruhmestat. Während das 3:1 in der 53. Minute durch die Schützen der Egelsbacher Mannschaft erzielt wurde, erzielte der Gegner die Gäste das Spiel erst in der vorletzten Minute durch einen vermelden Treffer. Beide Mannschaften war nicht in der stärksten Aufstellung angetreten.

Qualität zu kleinen Preisen

Korn 32 Vol.-% eine klare Spirituose, auch für die Beeren- und Fruchtzeit zum Ansetzen, besonders preiswert, 1/1 Flasche 4.95 nach wie vor 3% Rabatt

Puten-Unterschenkel

von ganz jungen, amerikanischen Puten, zartes, mageres Fleisch, Handelsklasse A, gefroren, 1 Kilo, anstatt 4,98 jetzt nur 3.98 nach wie vor 3% Rabatt

Dorffler Würstchen

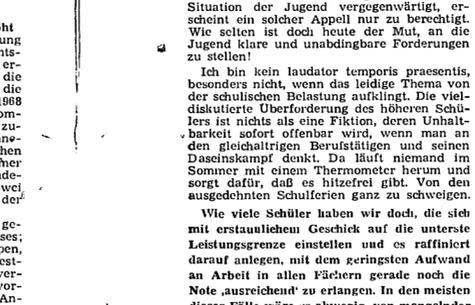
„Stramme Jungs“, zart, fleischig und würzig, für die Party oder den kleinen Imbiß, Dose mit vier Stück zu je 70 Gramm, nur 1.98 nach wie vor 3% Rabatt

DANBO-Käse

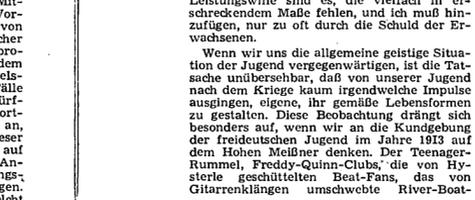
aromatischer und kerniger dänischer Schnittkäse mit 45% Fett i. Tr., in hygienischer Klarsichtpackung, 200 Gramm 1.18 nach wie vor 3% Rabatt

SCHADE u. FÜLLGRABE

... und zu oder nach dem Essen — immer Altmeister-Kaffee „Rot-Gold“ von SCHADE, 250 Gramm 3.95



Einem fortschrittlichen Weg im Kanalbau geht die Gemeinde mit dem Bau von Kanalröhren.



Die Weilmünster-Gedächtnis-Schau am 26. November 1987 im Eigenheim-Saal.



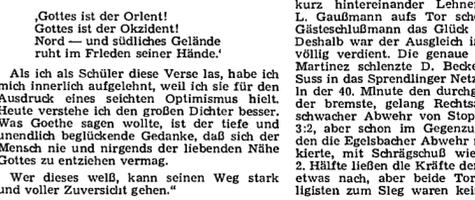
Der Geflügelzuchtverein im Odenwald bei Würzburg.



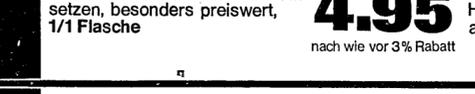
Studienassessor Maaß an die Abiturienten des Dreieich-Gymnasiums.



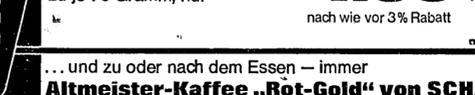
Spiel der Egelsbacher gegen die Spremlinger.



Die Weilmünster-Gedächtnis-Schau am 26. November 1987 im Eigenheim-Saal.



Der Geflügelzuchtverein im Odenwald bei Würzburg.



Studienassessor Maaß an die Abiturienten des Dreieich-Gymnasiums.

Sport NACHRICHTEN

Achtbares Resultat gegen Spremlingen

SG Egelsbach — FV 06 Spremlingen 3:5 (3:3) In diesem letzten Freundschaftsspiel vor der Sommerpause am Donnerstag konnte der A-Klassenvertreter gegen den Gruppenligisten zum ersten Mal einen Sieg einfahren.

Table with 2 columns: Team Name and Score. Lists results for various football matches, including VfL Heppenheim, SKG Ober-Mumbach, etc.

HANDBALL:

Table with 2 columns: Team Name and Score. Lists results for handball matches, including VfL Heppenheim, SKG Ober-Mumbach, etc.

Table with 2 columns: Team Name and Score. Lists results for football matches, including SG Egelsbach, TV Arheilgen, etc.

Salzburger stellt Kunstschatze aus

Die Sondermarke aus Wien ist mit einem alten Standkreuz geschmückt

Salzburg, eine an kulturellen Veranstaltungen reiche Stadt, wartet in diesem Jahr auf einer weiteren Attraktion auf. Es versucht in den Oratorien des Domes die Schatzkammer des einstigen Hoch- und Erzfürstentums in ihren ursprünglichen Beständen so weit wie möglich zu rekonstruieren.



Im Jahre 696 erhielt der aus Worms kommende Wanderbischof Rupertus vom damaligen Bayernherzog die römische Kolonistenstadt Juvavum und ihre nächste Umgebung zum Geschenk, darüber hinaus zahlreiche Güter in anderen Gauen. Das Land war gut bevölkert und christianisiert, bevor die Stürme der Vö-

Frankenherzog die römische Kolonistenstadt Juvavum den Bau des Klosters St. Peter in Angriff nahm und auf dem Nonnberg ein Frauenkloster errichtete.

Die neue Siedlung Salzburg wurde 739 durch Bonifatius Sitz eines Bistums und knapp 60 Jahre später zum Erzbistum erhoben. Es nahm

Vor 30 Jahren verschollen

Surinam nimmt den 30. Jahrestag der Landung der amerikanischen Fliegerin Amelia Earhart im damaligen Niederländisch-Guayana zum Anlaß, dieser wegemütigen Frau ein philatelistisches Denkmal zu setzen. Blauschwarz bringen die Werte zu 20 und 25 c Flugzeug über Paramaribo und das Porträt der Inhaberin zahlreicher Flugweltrekorde und hoher Auszeichnungen. Sie ist seit einem Flug 1937 verschollen.

Schädlige Ausgaben wie die Sperrwerte aus Mitteldeutschland oder die mit überhöhten Zuschlägen wie beispielsweise aus Belgien dürfen bekanntlich nicht auf Ausstellungen der FIP gezeigt werden. Zwei Möglichkeiten sind dabei von der Jury gewährt: 1. die Sammlung gilt als komplett, auch wenn diese Werte fehlen. 2. an die Stelle der Marken kann die Katalognummer mit einem Hinweis auf den schädlichen Charakter treten. Nicht zulässig ist die Abdeckung dieser Stücke durch ein mehr oder weniger durchsichtiges Papier.

von diesem Zeitpunkt an bis 1803 die Vorkriegsstellung im Südosten des Reiches ein. In der Folgezeit begann ein zühes Ringen zwischen geistlicher und weltlicher Macht. Und so trat im Spätmittelalter die Bedeutung der Erzbischöfe in der Reichspolitik in den Hintergrund. Die Vorkriegsstellung im geistlichen Bereich blieb unbestritten.

Es ist verständlich, daß sich bei der Bedeutung des Ortes eine entsprechende Hofhaltung entwickelte, die nach und nach Kostbarkeiten anhäufte. Krieg, Plünderung und Naturkatastrophen schmälerten die Werte, doch blieben sie noch so reichhaltig, daß die diesjährige Ausstellung in Salzburg Krüge, Monstranzen, ein um 800 geschaffenes Rupertuskreuz, Bischofsstäbe, ein fünfteiliges, goldenes Reise-service und viele andere handwerkliche Meisterstücke zeigen kann.

Die österreichische Postdirektion würdigt diese bedeutsamen Zeugnisse abendländischer Kultur mit einer Sondermarke zu 3,50 Schilling. Als Schmuck dient ein Standkreuz, dessen doppelpalmiger Schaft um 1070 entstand, während der sechsspassige Fuß erst etwa 1350 angefügt wurde. Um Bergkristall, Amethyst, Rubin, Topas, Smaragd, Bernstein und Jaspis, mit denen das Kreuz reich verziert ist, zum Geltung zu bringen, entschloß man sich zum Ofseidkrön in Gelb, Rot, Blau, Dunkelgrünblau und dem Stüchleindruck in Schwarz.

Europas längste Hängebrücke

Frankreich feierte mit einer Sondermarke zu 0,25 F in Schokoladenbraun und Schwarz die Einweihung der längsten Hängebrücke Europas. Mit 1590 Meter überspannt sie die Grönde in der Nähe von Bordeaux, wobei sich ihre beiden Enden über mehr als 100 Meter hoch über die Wasseroberfläche erheben. Für die Finanzierung des gigantischen Bauwerkes, das fast 120 000 Kubikmeter Beton und knapp 8000 Tonnen Stahl verschlang, stellte der Staat zwei Drittel bereit, je ein Sechstel übernahm das Departement und die Stadt. Saques Combet vermittelte mit seiner Zeichnung einen Eindruck von dem formsternen Bauwerk.

Ausflug in die Vorgeschichte

Die Mongolei hat wieder eine Überraschung für die Motivsammler bereitet. Auf acht Stücken zwischen 5 und 10 Mungs sowie 10 Mungs stellen sich urweltliche Tiere vor.

Wir basteln mit bunten Pfeifenreinigern

Um diese lustigen Tiere und Figuren zu basteln, braucht man ein Paket bunte Pfeifenreiniger. Außerdem benötigt ihr noch eine kleine Zange. Wer keine hat, kann auch eine alte Schere zum Abknöpfen des Drahtes verwenden.

Nehmt nun einen der bunten Drähte und versucht einmal, ihn zu biegen. Fangt am besten mit einer Figur an, das ist am leichtesten. Zuerst schneidet ihr ein Stück für die Arme ab. Dann wird das restliche Stück zusammengebogen. Die Schiefe bildet den Kopf, für den Körper vom Hals an werden die Drähte zusammengedreht, einzeln bilden sie dann die Beine, und die umgebogenen Enden schließlich sind die Füße. Das vorher abgetrennte Stück wird schließlich ein Stück unterhalb des Kopfes um den Körper geschlungen — und schon habt unser Mann auch Arme. Dann ihr richtig stehen kann, bekommt er noch einen Spazierstock in die Hand. Ein kleiner Rest von einem anderen Stück Pfeifenreiniger wird ihm um den Bau gewickelt — nun hat er auch noch eine Hose an. Wer Lust hat, kann ihm auch noch einen Hut aufsetzen. Eine zweite Figur könnt ihr als Frau ausastatten. Sie bekommt einen Rock an und ein Kopftuch auf.

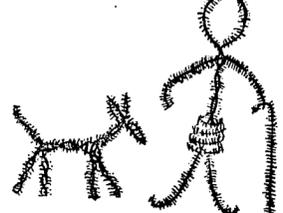
Nun versucht einmal, ein Tier zu biegen. Wie wäre es mit einem Hund, der den Mann begleitet? Der Draht wird wieder zusammengebogen, an der Teilungsstelle entsteht durch Zusammendrehen das Schnüzzchen. Dann



Auf der Hollywoodschaukel



Von links nach rechts: 1. Gerät des Bauarbeiters, 2. Hundesuppe, 3. Flächenmaß, 4. Wasserfahrzeug, 11. Teil des Kopfes, 12. Spau-macher am mittleren Teil des Kopfes, 13. Autokennzeichen der Stadt Trier, 14. postierliches Tier, 15. griechischer Buchstabe, 16. Kopfbedeckung des Soldaten, 18. Schmuckstück. — Von oben nach unten: 1. einfaches Längemaß, 2. Stadt in der Schweiz, 3. steht hinter dem Namen pensionierter Beamter, 4. Verbrechen, 5. Ungezeifer, 6. Hohlmäß, 10. Stadt in der Schweiz, 11. Öffnung eines Vulkan, 15. Bündnis fürs Leben, 17. Abkürzung für „meines Erachtens“ (ich gleich ein Buchstabe).



wird aus jedem Draht einzeln ein Ohr gebogen und anschließend werden beide Drähte wieder zum Hals vereint. Auf jeden Draht einzeln entstehen nun die beiden Vorderbeine, beide Drähte zusammengedreht bilden den Schwanz und die Drähte einzeln danach die Hinterbeine. Der Rest der Drähte wird zum Schwanz zwischen zusammengedreht. Was überbleibt, wird mit der Zange abgeklopft. Auf ähnliche Weise könnt ihr verschiedene Tiere formen, ihr braucht nur Geduld und etwas Phantasie dazu. Wenn das eine oder andere anfangs nicht gelingt, dann biegt den Draht einfach wieder auf und fängt noch einmal von

„Du wüsst also meinetwegen alles hier innen und stehst leinend.“ Er predigte die Hände gegen die Schläfen. „Wie soll ich das jemals gutmachen. Ich kann dich nicht heiraten. Ich liebe Ingrid. Am liebsten würde ich die Flugkarte verfallen lassen und mich der Polizei stellen.“

Ihr Erschrecken war echt. „Du hast sie wohl nicht mehr alle beisammen“, rief sie unbeherrsch, „was denkst du denn, was dir blüht, wenn du das wahrmachst? Dann bist du deine Ingrid für alle Zeiten los. Damit, daß du meine Liebe zu dir nicht erwidert, habe ich mich abgefunden. Ich hab' das Gefühl, dir gehören zu haben und deiner Frau. Sie ist doch von ihrem Vater abhängig. Er wird sie zwingen, die Scheidung einzurufen. Wenn du die Scheidung nicht einreicht, wird Ingrid spielen die brave Tochter, bereitet alles heimlich vor, und bei der ersten Gelegenheit kommt sie dir nach. Und da hast du dich in der Pararibo nicht einlassen sein. Da ist doch mitkommte, Kurt.“

„Du wüsst also meinetwegen alles hier innen und stehst leinend.“ Er predigte die Hände gegen die Schläfen. „Wie soll ich das jemals gutmachen. Ich kann dich nicht heiraten. Ich liebe Ingrid. Am liebsten würde ich die Flugkarte verfallen lassen und mich der Polizei stellen.“

„Du wüsst also meinetwegen alles hier innen und stehst leinend.“ Er predigte die Hände gegen die Schläfen. „Wie soll ich das jemals gutmachen. Ich kann dich nicht heiraten. Ich liebe Ingrid. Am liebsten würde ich die Flugkarte verfallen lassen und mich der Polizei stellen.“

„Du wüsst also meinetwegen alles hier innen und stehst leinend.“ Er predigte die Hände gegen die Schläfen. „Wie soll ich das jemals gutmachen. Ich kann dich nicht heiraten. Ich liebe Ingrid. Am liebsten würde ich die Flugkarte verfallen lassen und mich der Polizei stellen.“

„Du wüsst also meinetwegen alles hier innen und stehst leinend.“ Er predigte die Hände gegen die Schläfen. „Wie soll ich das jemals gutmachen. Ich kann dich nicht heiraten. Ich liebe Ingrid. Am liebsten würde ich die Flugkarte verfallen lassen und mich der Polizei stellen.“

„Du wüsst also meinetwegen alles hier innen und stehst leinend.“ Er predigte die Hände gegen die Schläfen. „Wie soll ich das jemals gutmachen. Ich kann dich nicht heiraten. Ich liebe Ingrid. Am liebsten würde ich die Flugkarte verfallen lassen und mich der Polizei stellen.“

„Du wüsst also meinetwegen alles hier innen und stehst leinend.“ Er predigte die Hände gegen die Schläfen. „Wie soll ich das jemals gutmachen. Ich kann dich nicht heiraten. Ich liebe Ingrid. Am liebsten würde ich die Flugkarte verfallen lassen und mich der Polizei stellen.“

Fortsetzung folgt

Amtliche Bekanntmachungen

Betr.: 40. Sitzung der Stadtverordnetenversammlung.

Am Freitag, dem 7. Juli 1967, 20.15 Uhr, findet die 40. öffentliche Sitzung der Stadtverordnetenversammlung im Gemeindefeuch der Evangelischen Stadtkirchengemeinde Langen, Wilhelm-Leuchner-Platz, statt.

Tagesordnung

- Teil A Tagesordnung I 1. Mitteilungen des Stadtverordnetenvorstehers 2. Mitteilungen des Magistrats und Beantwortung von Anfragen 3. Droschkenordnung für die Stadt Langen 4. Kraftdroschkenart für das Stadtgebiet Langen

Tagesordnung II

- 1. Mitteilungen des Magistrats und Beantwortung von Anfragen 2. Verhängung einer zweijährigen Bauverwehrlauf 3. Teilungsgenehmigung 4. Tagesordnung II 16. u. 17. Geländeverkauf 18. bis 21. Bauangelegenheiten Langen, den 30. Juni 1967 Der Stadtverordnetenvorsteher: gez. Jensen

Heißer Julibeginn

Mit der neuen Woche hat die zweite Hälfte des Jahres 1967 begonnen. Wie schnell ist doch die erste Hälfte des Jahres vorübergegangen. Der Juli wartete schon am ersten Tag

in Fortsetzung des schönen Wetters (nach einem viel zu kalten Juni) mit richtigem Sommerwetter auf. Die Schwimmbäder hatten Rekordbesuch und viele fuhren auf Urlaub.

In Bad Hersfeld wurde am 1. Juli der Heesentag begangen. Trotz der Hitze herrschte Rekordverkehr. Städte und Landkreise Südhessens waren im Festzug stark vertreten. Musikzüge und Prunkwagen vervollständigten einen Überblick über die Vielfalt herrscher Landschaften, Wirtschaftsverhältnisse und kulturellen Bestrebungen. In Darmstadt war Heinerfest. Man hätte nicht geglaubt, daß es möglich gewesen wäre, einen derartigen Vergnügungspark trotz der vielen Tiefbauten in Darmstadt zwischen Schloß und Landesmuseum aufzubauen. Schon in den ersten Tagen hatte das Darmstädter Heinerfest besonders abends einen starken Besuch. Fast zum Schönen des Darmstädter Heinerfestes gehören die Serenaden im illuminierten Herrgarten. Das Heinerfest geht erst am Montagabend zu Ende

MENGLER

Die Mehrwertsteuer verteuert das Bauen ab 1. 1. 1968 beachtlich; deshalb sollten Sie Ihr Bauvorhaben unverzüglich realisieren. — Hier einige sofort bebaubare Plätze: Mürfelden: 1880 qm, Ortszentrum, 3- bis 4-gesch. bebaubar, DM 40,-/qm; 698 qm, 2-gesch. bebaubar, DM 39,-/qm incl. Anliegerkosten; 1400 qm, Ortszentrum, 2-gesch. bebaubar, DM 48,-/qm. Darmstadt, Kompon. Viert.: 288 qm, Reihenhau-Bebauung, DM 27 500,-. Darmst.-Eberstadt: Am Haselberg, 855 qm, Bungalob-Bebauung, 1200 qm, sch6. Hanglage im, herrl. Sicht a. d. Frankenstein

IMMOBILIEN DARMSTADT RHEINSTR. 14 TEL. 2 63 71

Für Bastler

Heimwerker und Hobbyfreunde Kunststoff-, Span- und Tischler-Platten im Zusehnit Rohleisten aller Art Abdeckprofile PVC mit Holzmaserung Umleimer, Zierleisten mit Metallfolie Möbelfüße in Holz und Metall u. so vieles mehr

FARBEN (MORLE) Langen, Rheinstr. 38

Inserate bitten wir frühzeitig aufzugeben!

Baugeld

als Bausparleihen zu nur 5% über einen steuer- oder prämiengünstigen Bausparvertrag

Informieren Sie sich bei Ihrer Sparkasse oder bei:

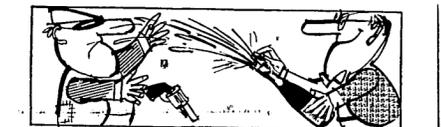
Berzirksleiter Dipl.-Kaufmann Theo Müller 6078 Neu-Isenburg Hugentottenallee 125 Telefon 06102/4113

als Sofortdarlehen ohne Wartezeit zu günstigen Bedingungen.

Mit uns können Sie rechnen

Die Bausparkasse der Sparkassen

Landesbausparkasse LBH



Pfungstädter Bier dann geht es besser

Statt Karten DANKSAGUNG Für die herzliche Anteilnahme durch Wort und Schrift sowie für die zahlreichen Kranz- und Blumenspenden beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

Langen, Westendstraße 27

Nach schwerem Leiden verschied unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Großmutter, Schwester, Schwägerin und Tante

Elise Streb

geb. Löffig im Alter von 76 Jahren.

In tiefer Trauer: Willi Streb Franz Streb und Familie und alle Angehörigen

Langen, den 3. Juli 1967 Wilhelmstraße 6

Die Beerdigung findet am Donnerstag, 6. Juli, um 15.30 Uhr statt.

Wilhelm Knackstädt

danken wir sehr. Besonderen Dank auch Herrn Pfarrer Stefani für die trostreichen Worte.

Johanne Knackstädt geb. Wolk und Angehörige

Langen, Westendstraße 27

Last-Taxi Ruf: 5223

Für die vielen Beweise aufrichtiger Teilnahme sowie Karten, Kranz- und Blumenspenden beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen

Frau Margarethe Weber

geb. Höfer danken wir von Herzen. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Stefani für die trostreichen Worte am Grabe.

In stiller Trauer: Johann Weber Familie Rudolf Weber Familie Karl Friedel Familie Karl Gottschalk Familie Johann Christmann

Langen-Oberbergen, den 1. Juli 1967 Reichenberger Straße 3 Die Beerdigung findet am Mittwoch, dem 5. Juli 1967, um 15 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Mein lieber Mann, unser guter Vater, Großvater, Urgroßvater, Schwager und Onkel

Wilhelm Brix

Kunstmaler Ist am Samstag, dem 1. Juli 1967, im Alter von 87 Jahren sanft entschlafen.

In stiller Trauer: Anni Brix geb. Schäfers Willi Brix und Familie Gustav Hagner und Familie und alle Angehörigen

Langen, den 3. Juli 1967 Wilhelmstraße 40 Frankfurt, Düsseldorf

Die Beerdigung findet am Mittwoch, dem 5. Juli 1967, um 15.30 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Hans Müller

Plötzlich und unerwartet ging mein lieber Mann und unser Schwiegersohn

im 40. Lebensjahr von uns.

In stiller Trauer: Helga Müller geb. Klose und Eltern

Langen, den 3. Juli 1967 Südliche Ringstraße 93

Die Beerdigung findet am Mittwoch, dem 5. Juli 1967, um 11 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Heinrich Lichtnecker

Nach kurzer, schwerer Krankheit entschlief unser lieber Vater, Schwieger- vater und Opa

im Alter von 64 Jahren.

In stiller Trauer: Herbert Lichtnecker und Frau Eifi geb. Graf Gerlinde Bocho geb. Lichtnecker Christi Bärmeler geb. Lichtnecker und Enkelkinder

Langen-Oberbergen, den 1. Juli 1967 Reichenberger Straße 3 Die Beerdigung findet am Mittwoch, dem 5. Juli 1967, um 15 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Egelsbacher Nachrichten

Es ist noch alles drin! Über das Wetter streiten sich von jeher nicht nur die Gelehrten, sondern es scheidet auch die Geister jener Leute, die von der Witterung nicht mehr wissen, als die Bauern...

Der Egelsbacher Luftsportverein ist weiterhin sehr rührig. Zur Zeit laufen die Vorbereitungen für den traditionellen Nachwuchs-Wettbewerb "Der kleine Uhu"...



Platz in den Werkraum im Keller des Bürgerhauses. Bei der Arbeit (von rechts nach links) Kai Schneider, Manfred Kappes, Wolfgang Heck, Harald Brück (alle Egelsbach), u. Wolfgang Hart (Langen).

WIR GRATULIEREN... Frau Sofia Eckel, Karlsbader Straße 10, zum 86., Herrn Jakob Seng, Ernst-Ludwig-Straße 28, zum 74., und Frau Ana Anthes, Ernst-Ludwig-Straße 81, zum 70. Geburtstag am 8. 7.;

Entlassungsfeier und Ausstellung... Die Ernst-Reuter-Schule lädt zu ihrer Entlassungsfeier der Schulabgänger am 8. Juli herzlich ein.

Kleine höheren Anliegerbeiträge... Neue Beschlüsse über die Erhebung der Straßenaussschläge in den alten Ortstraßen fällt die Gemeindevertretung in ihrer Sitzung vom letzten Freitag.

Angler legen einen Teich an... Der vor zwei Jahren gegründete Angelsportverein sucht seit längerer Zeit auch einen geeigneten Gewässer in Ortsnähe.

Familienabend auf dem Dressurplatz... Morgen Abend um 20.30 Uhr veranstaltet der Verein der Hundefreunde seinen traditionellen Familienabend im Vereinshaus auf dem Dressurplatz.

Für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke zu unserer silbernen Hochzeit danken wir allen Freunden, Nachbarn, Verwandten und Bekannten recht herzlich.

Für die Glückwünsche und Geschenke zu unserer Hochzeit, auch im Namen unserer Eltern, recht herzlichen Dank.

Lampionparly der Jungsozialisten... Eine erfreulich hohe Teilnehmerquote an ihren Mitgliederversammlungen und Informationsabenden im ersten Arbeitshalbjahr konnten die Jungsozialisten feststellen.

Ein 13-jähriges Mädchen wurde in der Ernst-Ludwig-Straße von einem roten Auto angefahren. Der Fahrer fuhr weiter, ohne sich um die Verletzte, die ins Krankenhaus gebracht werden mußte, zu kümmern.

Für die vielen Glückwünsche und Geschenke anlässlich meiner Konfirmation danke ich, auch im Namen meiner Eltern, recht herzlich.

Für die Glückwünsche und Geschenke zu unserer Hochzeit, auch im Namen unserer Eltern, recht herzlichen Dank.

Für die Glückwünsche und Geschenke zu unserer Hochzeit, auch im Namen unserer Eltern, recht herzlichen Dank.

Zu einem Verkehrsunfall zwischen zwei Personwagen kam es am Mittwochnachmittag in der Weststraße. Ein Fahrzeug hatte die Einbahnstraße in der verkehrten Richtung befahren. In der Kurve streiften sich die beiden Wagen. Es entstand Blechschaden.

Ein großes Manöver findet vom 10. bis 15. Juli von deutscher und amerikanischer Artillerie zwischen der Nahe und der Autobahn Frankfurt - Mannheim in nördlicher Richtung im Räume Groß-Gerau - Darmstadt, Giessen statt.

Kirchliche Nachrichten Egelsbach vom 9. Juli bis 13. August 1967. Sonntag, den 9. Juli Gottesdienst 9.30 Uhr Einführung und Verpflichtung des neu gewählten Kirchenvorstandes Egelsbach im Gottesdienst.

Ein großer Mannöver findet vom 10. bis 15. Juli von deutscher und amerikanischer Artillerie zwischen der Nahe und der Autobahn Frankfurt - Mannheim in nördlicher Richtung im Räume Groß-Gerau - Darmstadt, Giessen statt.

Ein 13-jähriges Mädchen wurde in der Ernst-Ludwig-Straße von einem roten Auto angefahren. Der Fahrer fuhr weiter, ohne sich um die Verletzte, die ins Krankenhaus gebracht werden mußte, zu kümmern.

Für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke anlässlich meiner Konfirmation danke ich, auch im Namen meiner Eltern, allen Verwandten und Bekannten recht herzlich.

Für die vielen Glückwünsche und Geschenke anlässlich meiner Konfirmation danke ich, auch im Namen meiner Eltern, recht herzlich.

Für die vielen Glückwünsche und Geschenke anlässlich meiner Konfirmation danke ich, auch im Namen meiner Eltern, recht herzlich.

Für die Glückwünsche und Geschenke zu unserer Hochzeit, auch im Namen unserer Eltern, recht herzlichen Dank.

Schuh-Chic aus Italien. aparte Pantoleite mit geschmeidigen Flechtbanden, gepolsterte Innenschle, Naturkorksohl 45mm hoch. 13,90. Werkmann. Wegen Familienfeier morgen Samstag Ladenschluß um 12.30 Uhr.

Kirchliche Nachrichten Egelsbach vom 9. Juli bis 13. August 1967. Sonntag, den 9. Juli Gottesdienst 9.30 Uhr Einführung und Verpflichtung des neu gewählten Kirchenvorstandes Egelsbach im Gottesdienst.

Für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke anlässlich meiner Konfirmation danke ich, auch im Namen meiner Eltern, allen Verwandten und Bekannten recht herzlich.

Für die vielen Glückwünsche und Geschenke anlässlich meiner Konfirmation danke ich, auch im Namen meiner Eltern, recht herzlich.

Für die vielen Glückwünsche und Geschenke anlässlich meiner Konfirmation danke ich, auch im Namen meiner Eltern, recht herzlich.

Für die vielen Glückwünsche und Geschenke anlässlich meiner Konfirmation danke ich, auch im Namen meiner Eltern, recht herzlich.

Für die Glückwünsche und Geschenke zu unserer Hochzeit, auch im Namen unserer Eltern, recht herzlichen Dank.

Sport NACHRICHTEN

Niederlage der SSG-Handballer in Heppenheim

C-Jgd. SSG - TSV Pfungstadt dort 14:7 B-Jgd. SSG - SG Arheilgen dort 10:7 A-Jgd. SSG - TSV Pfungstadt hier 11:10 11. Ma. SSG - TV Asbach dort 8:16 11. Ma. SSG - VfL Heppenheim dort 5:11 1. Ma. SSG - VfL Heppenheim dort 14:9

Im Vorpriel stehen sich die beiderseitigen Reservemannschaften gegenüber. Hier sollte es wiederum zu einem Sieg der Langener reichen. Die Jugendmannschaften setzen ihre Spiele fort und treffen auf folgende Vereine. Die C-Jugend spielt zu Hause gegen TUS Griesheim.

Egelsbacher Handballer haben sich wieder gefangen

Nach zwei unglücklichen Niederlagen in Pfungstadt und Bessungen gelang den Egelsbacher Handballern im zweiten Rückrundenspiel nun wieder ein Sieg über den SV Weiterstadt. Insbesondere in der ersten Halbzeit bot sich den Zuschauern allerdings nur ein mittelmäßiges Spiel.

VOLKSBANK DREIEICH

Für Sie notiert: Nach den Berichten der Reisebüros und -unternehmen werden voraussichtlich im Jahre 1967 wieder mindestens ebensoviel ihren Urlaub im Ausland verbringen und dort sich zu erholen suchen wie im Vorjahr. Die Deutsche Bundesbank veröffentlicht jeweils die Ausgaben und Einnahmen im Reiseverkehr.

Der ADAC erfährt aus Österreich: Auf die Beine Ihres Autos kommt es an! Reifenkontrollen, die in letzter Zeit in Österreich durchgeführt wurden, haben den Verdacht bestätigt, daß auch hier ein relativ hoher Prozentsatz der Kraftfahrer mit unzulänglichen, oft gemeingefährlichen Pneu fährt.

Frische Ware auch im Sommer durch Klimatisierung aller Verkaufsräume. Rhumbler. LANGEN, BAHNSTRASSE 36

TV-Jugendhandball In Griesheim hatte die C-Jugend in der ersten Halbzeit Schwierigkeiten mit dem ungewohnten Hartplatz und der durch Spieler der ersten Schülermannschaft verstärkten C II der Platztürmer. Mit etwas Mühe gelang es, das Halbzeitergebnis mit 9:6 für sich zu gestalten.

DANONE JOGHURT. DIE WELTMARKE FOR JOGHURT. Löffel für Löffel ein gesunder Genuss. Alles von Danone ist aus naturreinen Zutaten: Früchte oder Fruchtsaft, Schokolade oder Vanille. Und immer gute Milch. Man schmeckt's! Nicht umsonst ist Danone das meistverkaufte Joghurt der Welt.

Ferienbeginn - schönster Termin im Kalender

Die schönsten Sorgen vorher sind die textilen Koffersorgen, die Lösung des Problems, was mitnehmen, um allen Reise-Eventualitäten modisch gewachsen zu sein. Gewitzte Evasstöcher haben ihren Geheimtipp: Sie verlassen sich seit einigen Jahren auf garantiert reine, unverfälschte Schur-Wolle, die sich im Lande der Mitternachtsstunde ebenso bewährt wie unter dem Äquatorhimmel.

Chic und zünftig in die Berge

Auf die Frage, warum um Himmels willen, sie denn wirklich Jahr für Jahr ihren Urlaub in den Bergen verbringe und weder die endlosen südlichen noch die recht bevölkerten deutschen Meeresstrände sie zu einem „Seitensprung“ ins Wasser verführen könnten, erklärte meine Tante kürzlich schlicht: „der Dirndl wegen“. — Nicht die Höhenluft, nicht die malerischen Bergdörfer, weder die einsamen Almten noch die geheimnisvoll-

dunklen Schluchten zogen sie also dorthin, sondern — modisches Kalkül „Dirndl“ verkündete sie stolz, „nachen mir einfach laßhaft.“

Warum auch nicht? Die Verlockung, in den Ferien auch äußerlich „ganz anders“ zu sein — man sollte ihr einmal nachgeben. Warum nicht statt des etwas strengen Jaekelkneides, das in Hamburgs und Paderborns Straßen vollkommen richtig ist, für ein paar Wochen Oberbozener ein Trachtenkostüm, — malerisch oder — umhang aus grünlichem oder schwarzem Schurwoll-Loden mit bunten Borten und alt-silbernen Knöpfen (nicht zu vergessen das passende Filzhütchen)? Warum nicht ein Jacquard-Dirndl mit farbenfroher Seldenschürze? Die ganz Sportlichen, die bewußt Schlichten — hier werden auch sie in Rüschen und Stikereispitzen, in Blenden, Röschen und Lilzen schwingen. — Und sich, nicht nur das steht ihnen zu Gesicht, sondern auch die höchst waghalsigen Ausschnitte! Weniger Mutige werden sich für den dem Salzburger Stil nachempfundenen Zweiteiler entscheiden mit gerade oder leicht ausgestelltem Rock und knappem Spenserjäckchen, brav, stül und hochgeschlossen.

Im übrigen: Auch eine Taille, die zum Bikini und Beine, die zum Mini-Hemdchen erbarungslos „nein“ sagen, vertragen sich mit Dirndl überraschend gut. Und die Sommer der letzten Jahre, die sich ganz besonders in den höheren Lagen — den leichtsinnigen Sonnentextilien gegenüber erfahrungsgemäß kühl verhielten, kommen den Dirndl, die man zweckmäßigerweise in guter, wenn auch leichter Schurwoll-Qualität wählen sollte, wie etwa Jacquard, Flanell oder für festliche Gelegenheiten auch Brokat, ausgesprochen lebenswürdig entgegen. ...



Das beige-grüne Karo, kombiniert mit einem beigefarbenen Shetland — beides Wollsegelequalität — bestimmt die Wirkung und Zweckmäßigkeit dieses Modells. Zum Kostüm mit praktischer kraagenloser Jacke und Faltenrock ein Kutschercape für kalte Tage. (Fouks, Paris)



Dezente Eleganz und dennoch sportlich im Schnitt — ein Westenschnitt mit betontem langer Jacke und leicht ausgestelltem Rock. Das Material: rosenholzfarbener Fischgrat aus reiner Schurwolle. (Staebe-Seger, Berlin)



Ein Anzug zum Strapazieren, denn Kniebundhosen und Pfadfindercape sind aus einem robusten Tweed in einer Wollsegeleware gearbeitet. Das Cape wird mit Kreuzbändern geschlossen. Dazu ein weißer Rollkragenpullover und weiße Strümpfe. (Pariken, Paris)

Kostüme, Kostüme — je nachdem und je nach Wetter

Kostüme sind wetterwendisch. Sie hängen sich und ihre Mäntelchen nach dem Wind. Womit man ihnen, im Gegensatz zu den Menschen, etwas durchaus Hübsches und Positives nachsagt. — Manchmal zeigen einzelne Kostüm-Modelle sogar so wenig gefestigten Charakter, daß sie heute so und morgen anders aussehen können. Vielseitig und wandelbar begegnen sie jedem Urlaubswetter von beständig über schön zu stürmisch.

Kurze Hosen — lange Beine

Sie tragen kurze Hosen — kurze Hosen an langen Beinen, die jungen Mädchen unserer Tage. Und gehen sicher noch zur Schule. Aber nicht in Shorts. Die heben sie sich für die Freizeit auf. Für Weekend und Ferien.

Sie finden diesen Boy-Anzug schick und normal. Warum auch nicht? Sie haben ja einen Spiegel zu Hause und wissen, wie reizend sie damit aussehen. „Honi soit qui mal y pense“ steht schon auf dem Hosenbandorden. Bei ganz seriösen Leuten sogar. Jugend ist nicht schick. Eher burschikos. Sie tut wenigstens so, und wenn es auch nur in ihrer Kleidung ist.

Die neuen Hosenanzüge, auf diese Jugend zugeschnitten, sitzen so adrett wie der Anzug eines Pagen in einem Luxus-Hotel und so elastisch wie der Dreß eines Zirkuskroboten. Beides haben sie Schnitt und Schurwolle zu verdanken. Der Schurwolle als Gabardine, als



In strengem Schwarz — in sportlichem Gabardine in reiner Schurwolle — spaziert diese junge Dame fröhlich auf Urlaubswegen. Sehr flott die Jacke mit Epauletten, „Mao-Kragen“ und blitzenden Metallknöpfen, ebenso schick die kurzen Hosen. (Fouks, Paris)



Martin-Stapf-Dirndl. Zeichnung: Eva Damböck

Garantie?

Gibt es beim Einkauf von Bekleidung eine Garantie? Kaum! Noch immer streiten sich in Bonn die Interessenten um das vom Bundeswirtschaftsministerium ausgearbeitete Textiltanzengesetz. Die Verbraucher fordern dringend danach, der Textileinzelhandelsverband u. a. ist entschieden dagegen. mit Begründung, daß der Laie bei der Vielfalt der Textilien nur verwirrt werde, der Einzelhändler aber am besten wisse, was gut ist.

Um wenigstens bei den Artikeln aus reiner Schurwolle auch für den einfachen Verbraucher Klarheit zu schaffen, hat das Internationale Woll-Sekretariat das Wollsegele eingeführt, ein Etikett mit Kontrollnummer, das die Gewähr reiner Schurwolle gibt und noch eine Reihe anderer Güteigenschaften.

Wenn man die beiden so daherkommen sieht, wird man ihnen nicht glauben, daß sie 24 Stunden im Urlaubskoffer gelegen haben — die Kleider. Denn die Damen haben die Landesgrenze regulär überschritten. Das eine Kleid ist in Wollsegele, das andere in Wollmousseline, präziser noch: Beide sind in reiner Schurwolle gearbeitet. Ihr nämlich kann man sämtliche Reiseunbilden zumuten.

Die beiden Modelle aus Frankreich gehören zu einer Reihe von Prêt-à-Porter-Modellen, die für die Sommermode 1967 kennzeichnend sind.



LINKS: Das Diner-Kostüm, vielseitig verwendbar, auf jedes Alter zugeschnitten, aus leichtem Wollsegele, wird zum Gartentag mit modischen Akzentuierungen herausgehoben. Zierliche Sommerstrümpfen und Schleifen werden angesteckt und angehängt, aus Stoff, aus Samtbändern, aus Perlen. Der Kniechlang, welche fließende Rock ist schmal geschnitten und nur zum Fuß hin ein wenig ausgestell.

RECHTS: bestimmt fließender Wollmousseline das Modell. Großflächig und in Cyclam, Violett, Himmelblau und Lind gemustert, wurde das feine Gewebe zu einem langen Tanktopf verarbeitet. Der kelchförmige Ärmel und der langgezogene Einschnitt am Hals sind mit einer violetten Biende eingefärbt. Ein Modell, das sommerlich und heiter stimmt, das junge und nicht mehr ganz junge Damen gleich gut kleidet. Kurzum: Ein Kleid, in dem man sich wohl fühlt und gefällt.

Schützt den Wald!

Gefährliche Zigarettenkippen — Hunde anleinen

Hessen gehört zu den waldreichsten Ländern des Bundesgebietes. Wenn auch die wirtschaftliche Bedeutung heute nicht mehr so groß ist wie einst, so ist dafür der Wald zu einem unbezahlbaren Kapital für die Erholung suchenden Menschen geworden. Der Wald als Stätte der Ruhe und Entspannung bedarf heute mehr denn je des besonderen Schutzes. Der Staat und die Gemeinschaft müssen genauso wie jeder Einzelne für die Erhaltung des Waldes eintreten.

Als Lebensgemeinschaft drohen dem Wald vielerlei Gefahren. Das sind zunächst einmal die Städte und Dörfer, die im Zuge ihrer Entwicklung über ihre alten Ortsgrenzen hinauswachsen. Aber wo es möglich ist, werden solche, für die menschliche Besiedlung notwendig sind, Rodungen durch Neuanforstungen von Örtlichkeiten ausgeglichen. Doch gibt es aber auch Gefahren, die leichtsinnig heraufbeschworen werden. Besonders im Frühjahr und an heißen Sommertagen, wenn die Gräser dürr und trockenes Gehölz leicht entzündbar sind.

Eine achtlos weggeworfene Zigarettenkippe hat schon häufig riesigen Schaden angerichtet. Mit Recht ist daher das Rauchen und das Anzünden von offenem Feuer im Wald verboten. Jedes Jahr entstehen auf diese Weise in Hessen Waldbrände, die Schäden von

einigen 100 000 Mark verursachen. Aber es wird ja nicht nur wertvoller Baumbestand bei Waldbränden vernichtet. Jeder, der durch Unachtsamkeit oder Leichtsinn einen Waldbrand verursacht, schädigt auch die Gemeinschaft, für die der Wald eine unersetzliche Oase frischer Luft ist. Der Hessische Minister für Landwirtschaft und Forsten, Dr. Tassilo Tröscher, hat daher alle Freunde und Besucher der hessischen Wälder gebeten, besonders umsichtig zu sein, um den Wald als Allgemeingut nicht zu zerstören.

Auch das Wild, das in unseren Wäldern heimisch ist, bedarf des besonderen Schutzes. Wer im Wald spazieren geht, soll daher nicht nur das Rauchen unterlassen, sondern auch seinen Hund an der Leine führen. Ein zu wilder Hund kann im Wald von der Witterung der Wildwechsel verletzt werden, die mahnden Zurufe seines Besitzers zu mißachten und dem Wild nachzujagen. Und das kann unangenehme Folgen für den Hund und den Hundehalter haben, denn nach dem Bundesjagdgesetz und den Hessischen Ausführungsbestimmungen obliegt den Jagdausübungsberechtigten der Schutz des Wildes vor wildernden Hunden und Katzen.

Wildrende Hunde nehmen, wenn sie sich nicht mehr im Einwirkungsbereich der Aufsichtsperson befinden, Fahrten und Spuren

des Wildes auf und hetzen beispielsweise Rehe oder Hasen. Jungwild ist naturgemäß besonders gefährdet. Ein Forstbeamter, der einen wildernden Hund niederstreckt, handelt völlig rechtmäßig in Ausübung seiner Pflicht. Und ein Hund, der seinem „Herreten“ im Wald durchgeht — unterscheidet sich nicht ohne weiteres von einem wildernden Hund. Jeder Hundehalter sollte daher seinen vierbeinigen Freund nicht allein im Wald herumtoben lassen. Er erspart sich Ärger und hilft mit, die schonungsbedürftige freie Tierwelt zu schützen. Auch sie hat ein Recht auf Lebensraum. — IID —

Mehrwertsteuer schon vor Oktober beachten

Neue Termine und Fristen sind bei der vom 1. Januar 1968 ab gültigen Mehrwertsteuer zu beachten. Vertragspartner, deren Umsatzsteuerbelastung sich nach dem Mehrwertsteuergesetz verändert können von Ihren Kontrahenten einen angemessenen Ausgleich bei Verträgen verlangen, die vor dem 1. Oktober 1967 geschlossen wurden. Zum 31. Oktober 1967 müssen die Vorratsvermögen inventarisiert werden, wenn es um eine Entlastung der Altvorräte geht.

Vom 1. Januar 1968 ab entfällt die bisherige Umsatzsteuer und die Beförderungssteuer und macht einer Besteuerung nach dem Mehrwertsteuergesetz Platz. Die erste Voranmeldung auf Grund des Mehrwertsteuergesetzes wird zum 10. Februar 1968 fällig. Zugleich müssen die Unternehmer, deren Vor-

auszahlungen im Vorjahr 1200 Mark und mehr betragen haben, die erste Vorauszahlung entrichten. Die Monatszahlungen müssen bis zum 10. Februar 1968 dem Finanzamt mitteilen, daß sie verzichten wollen: entweder auf die Bruttoversteuerung des Paragraphen 19, oder auf die Durchschnittsbesteuerung für die Land- und Forstwirtschaft, oder auf die allgemeine Durchschnittsbesteuerung nach Paragraph 23.

Am 10. April 1968 müssen dann die Unternehmer, deren Vorauszahlungen im Vorjahr weniger als 1200 Mark betragen haben (Vierteljahreszahl), die erste Voranmeldung und Vorauszahlung abgeben. Bis zum Jahre 1969, genau bis zum 10. Januar 1969, sind die Entlastungsbeträge nach Paragraph 28 zu melden.

Neues Gesundheitsamt für den Stadt- und Landkreis Darmstadt ist jetzt in Darmstadt für das Publikum freigegeben. Es ist ein dreistöckiger Bau im Südbahnhofviertel, Niedersteiner Straße 3. Die Baukosten, in die sich die Stadt und der Landkreis teilten, betragen vier Millionen Mark.

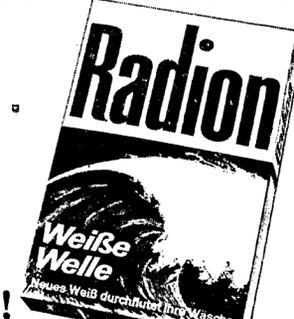
Hausbesitzerin angegriffen. In Gräfenhausen kam es zwischen einer Hausbesitzerin und einem italienischen Gastarbeiter zu einer Auseinandersetzung. Der Italiener stach mit einem Schraubenzieher auf die Frau ein und wollte sie würgen. Er stand unter Alkoholeinfluß.



Die Weiße Welle durchflutet Ihre Wäsche!

Radion wirkt **3** fach

- 1 Radion-Waschkraft löst unerbitlich jedes Schmutzteilchen aus der Tiefe des Gewebes.
- 2 Radion-Schmutzbinder umklammern den gelösten Schmutz, halten ihn in der Lauge — weg von der Wäsche.
- 3 Radion-Weißkraft durchflutet die nun absolut saubere Wäsche mit einem neuen Weiß.



Waschen Sie mit der Kraft der Weißen Welle!

Schwingtore Türen aus Stahl und Holz

Typ 0 2.250x1.950 Typ 2a 2.400x2.100
Typ 1 2.250x2.125 Typ 3 2.500x2.125
Typ 2 2.375x2.125 Typ 4 2.375x2.375
Typ 5 2.500x2.375

ab Werk 228,-

Stahltürenwerk (Nähe Hb)
Ludwigshofen Gräfenstraße 1 Ruf 51 10 11
5000 Holz- und Stahltüren - Zargen am Lager

Hinter einem Fragezeichen verbirgt sich oft ein Geheimnis

In unserem Fall: ein **Höta-Betriebsgeheimnis**

Nach wollen wir es verschweigen. Bald werden Sie es kennen. Und sicher angenehm überrascht sein.

Inöta

Größtes Tapetenspezialhaus im Kreis Offenbach, Langen, Gartenstraße 5 (am Löhnerplatz) Telefon (06103) 4291

Overdick bürgt für Qualität 44 Jahre

Fabrikation in Wohnraumeuchten

mit die besten der Welt!

Große Auswahl in Club- u. Leselampen, Kronen- u. Wandleuchten

J. OVERDICK

Neu-Isenburg, Taunusstraße 89
Telefon 25 65

Verkauf z. Fabrikpreisen an Privat
Auch samstags geöffnet

LEV + KLOTZ oHG

Langen, Westendstraße 1
Telefon 06103 / 2334

ÖLFUEHRUNG (Umstellung)

Planung - Montage - Kundendienst so preisgünstig wie noch nie

ZENTRALHEIZUNG

Billigst abzugeben:

Guterhaltene Heizkörper, 1000/250, geeignet für Westendheizung
Fulminas-Ölbrenner, 4 Jahre alt, fast neuerartige Elektro-Heizkörper.
Preisgünstiger Einbau von Wasserfilter zum Schutze Ihrer Heizungsanlage und Gebrauchswasserleitungen vor Kalkansatz und Kotsion.

AUTO-LEIH-DIENST

RUF-4488

Herrn Grubitz 810d, Ringstraße 10

Für jeden Zweck für jeden Anspruch in jeder Klasse Spitzenklasse

RENAULT

Elegant-komfortabel-kraftvoll Renault 8.

AUTO-WOITKE KG

Renault-Vertragwerkstatt und -Handel
Langen, August-Bebel-Str. 17, Tel. 24 71

Rheuma quälende Muskel- und Gelenkschmerzen

Arthritis - Ischias - Nervenschmerzen

Romiga schmerzfrei - rasch wirksam - heilaktiv

Schmerzfrei durch Romiga!

Für den Herrn 3 Diz. Rek. 5,-; Gold 7,50; Lux. 10,-; Sortiment je Diz. 7,50. Interess. Prospekte für Sie und Ihn werden jeder Sendung beigelegt. Altersangabe!

K. D. Pfister
(28) Bremen-Huchting, Fach 8

!! Berufsbekleidung !!

für jeden Beruf von

H. Heinig

Fabrigasse 14
Parkplatz 1 Minute vom Geschäft

Ihrem Fachgeschäft für Berufsbekleidung und Wäsche

J. K. BACH

607 Langen b. Ffm., Fahrgasse 17, Telefon 35 12

ESSO HEIZOEL EXTRA

reine, konzentrierte Heizkraft

2929 01

ESSO HEIZOEL-DIENST FRANKFURT/M.

SIEMENS Tischkühlschrank mit SUPER-NUTZRAUM®

nur 52 cm breit
135 Liter Inhalt
DM 199,- + DM 16,- (Gemüseschale)

ein großer Kühlschrank auf kleinem Platz

Siemens Kühlschrank mit Tiefkühlfach über die ganze Schrankbreite in Form einer praktischen Schublade zum Aufbewahren von Tiefkühlkost. Kaltluftregler für Sommer- und Winterbetrieb. Bündig angeschlossene Tür mit Magneton-Sicherheitsverriegelung.

Alle Geräte mit voller Garantie und Kundendienst.

Wo Sie auch wohnen, der Weg zu Fischer wird sich lohnen!

Luise Fischer KG

FERNSEH- UND ELEKTRO-GROSS- UND EINZELHANDEL
FRANKFURT/M.-SÜD - GROSSER HASENPFAD 28 - TELEFON 688735

Kleinanzeigen haben immer Erfolg

REWE bietet noch mehr!

Holl. Hähnchen Handelskl. A, bratfertig geflotren ca. 850 g	2.98
Palma-Reis im Kochbeutel 2 Pckg. à 250 g	- .89
Holl. Tomaten schnittfest 500 g	- .78
Frische deutsche Landeier Kl. B 10 Stück	1.68
Junge Erbsen mittelfein 1/2 Dose	- .99
Naturreiner Orangensaft aus Israel 0,53-Liter-Dose	- .78
Traubenzucker 500-g Packung	- .89
Persil 3-kg-Tragepackung	8.75

... und 3% Rabatt!

REWE IN DER EUROGROUP

Ausstellung vermittelt Überblick über Schularbeit

Die Ludwig-Erk-Schule lud die Eltern und alle interessierten Bürger ein

Viele Eltern und Freunde der Ludwig-Erk-Schule erlebten am Sonntagmorgen um 10 Uhr eine Ausstellung über die Schularbeit der Schüler der Ludwig-Erk-Schule. Die Ausstellung wurde von der Schulleitung geleitet. Die Eltern und Freunde der Schule konnten sich einen Überblick über die Schularbeit der Schüler machen. Die Ausstellung wurde in der Aula der Schule abgehalten. Die Eltern und Freunde der Schule konnten sich einen Überblick über die Schularbeit der Schüler machen. Die Ausstellung wurde in der Aula der Schule abgehalten.

Der Schulleiter und der Instrumentallehrer boten dann gemeinsam Vorkonzerte an. Die Schüler der Ludwig-Erk-Schule haben durch ihre Schularbeit einen Überblick über die Schularbeit der Schüler erhalten. Die Ausstellung wurde in der Aula der Schule abgehalten. Die Eltern und Freunde der Schule konnten sich einen Überblick über die Schularbeit der Schüler machen. Die Ausstellung wurde in der Aula der Schule abgehalten.

Die Gedanken zu der Ausstellung sei vor allem von den Schülerinnen und Schülern selbst gekommen. Sie wollten ihren Eltern und Interessierten zeigen, was sie in bestimmten Fächern in der Schule machten. Der Rektor wies darauf hin, daß im Werkraum im Keller einige Schüler gerade aus Ton Tierfiguren formten. Die ausgestellten Arbeiten haben durchwegs ein hohes Niveau, obwohl sie mit einfachsten Mitteln geschaffen wurden.

Fraulein Sigurn Johen, Fachlehrerin für Zeichnen, Werken und Turnen zeichnen verantwortlich für den Teil der Ausstellung, der die im Werken angefertigten Arbeiten zeigt. Auf dem natürlichen Spiel und dem Tätigkeitstrieb der Kinder baut sie den Unterricht im freien Gestalten auf. Beim Unterrichten lernen die Kinder spielend, wie das Material sinnvoll und dem Werkzeug entsprechend verarbeitet wird. Das bloße Erlernen handwerklicher Techniken ist weder Ausgangspunkt noch Ziel der Werkarbeiten. Manuelle Geschicklichkeit und technische Beherrschung von Material und Werkzeug stellen sich nebenbei ein, wenn sich der Schüler bemüht, seinem Werkstück die ihm vorschwebende Gestalt zu geben. Der erzieherische Wert dieses Unterrichts liegt vor allem darin, daß durch die praktische Arbeit das Gefühl für werkbegleitende Verarbeitung, Materialerhaltung und zweckbedingte Form geweckt wird, so daß selbständig das Wertvolle vom Minderwertigen unterschieden werden kann.

Der Unterricht wird vertieft durch das Betrachten von Beispielen guter und schlechter Werkarbeit aus Vergangenheit und Gegenwart. Den Kindern werden dabei auch gute Formen von industriell hergestellten Gegenständen des täglichen Bedarfs wie Geschirrtöpfe und so weiter gezeigt. So dient der Unterricht auch der Geschmacksbildung.

Wie vielfältig dieser Werkerunterricht ist und wie er dem Schaffensdrang der Kinder entgegenkommt, zeigte deutlich die Fülle der ausgestellten Arbeiten. Das Gleiche trifft auch für den Handarbeitsunterricht zu, der von Frau Helene Kundrat gestaltet wird. Auch hier wird nicht mehr von den einzelnen Techniken ausgegangen, sondern von einer Aufgabe, die den Mädchen Spaß macht, so beispielsweise der Garderobe für eine Puppe. Am Gegenstand werden die Techniken gelehrt vom Sticken, Häkeln und Stricken bis zum Häkeln und Weben. Man sollte nicht glauben, daß Kinder des dritten bis sechsten Schuljahres alles das geschaffen haben, was gezeigt wurde. Und doch ist es so. Da wurden nicht nur Kleiderbügel überzogen, sondern für die Puppenstube auch Miniaturtöpfe geschaffen. Kleine gehäkelte Röckchen kleiden Puppen mindestens ebenso nett wie gekaufte Sachen. Topflappen werden bereits von Neunjährigen angefertigt - vielleicht kommen sie zur Aussteuer. Sehr nett sind die gestickten und genähten Taschentuchhalter. Und der gestrickte Teddy mit seinem Innenleben aus Schaumgummi gefüllt so vielen, daß sie ihn am liebsten mitgenommen hätten. Im fünften Schuljahr wurden auch Fausthandschuhe hergestellt, ferner Klammerschürzen und Ein-

St. Kilian stellt die Schnitter an

„Der Winger Schutzherr“ heißt St. Kilian in Scheffels volkstümlich gewordener Gedicht von der Fahrt „In's Land der Franken“ und in der Tat - der Kalenderheilige des 8. Juli, der Schutzherr des fränkischen Stammes im allgemeinen und der Diözese Würzburg im besonderen nimmt sich, so sagt man, auch heute noch mit kräftiger Fürbitte der Weinberge und der Weinsauern jener Landschaft an, wo er einst lebte und starb. Von Geburt soll St. Kilian, so erzählt die Legende, Iroschotte gewesen sein. Mit elf Gefährten sei er als Missionar nach Mittelfranken gekommen sein. Seit 867 predigte er mit dem Priester Kolomat und dem Diakon Tolnan zu Würzburg. Es gelang ihm, den Herzog Gozbert zu bekehren, der sich dann mit seinem ganzen Stamm taufen ließ. Doch im Jahre 869 wurden die drei Missionare ermordet, wie es heißt, auf Betreiben der Schwägerin Gozberts. In der Neumünsterkirche von Würzburg fand St. Kilian's Leich die letzte Ruhestätte. Sein Andenken blieb lebendig. Der Tag seiner Geburt im Himmel wurde für die Bauern bedeutungsvoll und gut für manche Handlung im Garten und Feld. „St. Kilian stellt die Schnitter an“, sagt man, oder „An Kilian schneid' jeder-

kaufsetze. In Webtechnik fertigten die Mädchen des sechsten Schuljahres Sofakissen an. Für den Kochunterricht, der im siebten Schuljahr beginnt, nähten die Mädchen Schürzen und Kopftücher, zum Teil aus dem gleichen Material für die ganze Klasse.

Herr Schwarz und Herr Striebeck zeigten im Filmraum den Besuchern, wie heute Lehrfilme ein Bestandteil des Unterrichts geworden sind. Mädchen sorgten dafür, daß die Eltern und anderen Gäste auch eine Erfrischung zu sich nehmen konnten. In einem Klassenzimmer wurden Kaffee und Tee ausgedient und Kuchen gereicht.



„Wir malen uns selbst“ hieß das Thema dieser Arbeiten im Zeichenunterricht von Frau Anne John (links).



Die Jungen stellen aus Blechbüchsen im Werkunterricht diese Klappertuppen her. Ist er nicht original, dieser Kasper?

Aus der Welt des Films

„Arrivederci, Baby!“ (UT). Die Kriminalgeschichte lehrt, daß Heiratsschwandier in der Regel auf die ungefähigste Weise durch die Maschen des Gesetzes zu schlüpfen suchen. Hollywoods Playboy und Frauenliebhaber Tony Curtis indessen schaut in diesem Film keinerlei Risiko. Im Gegenteil. Er macht sich gerade ein Mordsvornahme aus, seine Braut, eine diversen Gattinnen (Rosanna Schaffino, Zsa Zsa Gabor und Fenella Fielding) aus der Welt zu schaffen: per Rakete, per Retterhand, oder wie bei seinem Tantechen (Anna Quayle), mittels elektrischen Stroms aus einer Spielzeug Eisenbahn. In diesem amüsanten Lustspiel wirken noch Welstar Nancy Kwan und der Charakterkomiker Lionel Jeffries mit.

„Wyoming-Bravados“ (UT, Jugendvorst.). Eine kleine Westerntadt wird von skrupellosen Revolverhelden und Geschäftsmachern beherrscht. In ihrer Not rufen die Bürger nach Waco, dem Mann, der in der Lage ist, sich als Sheriff gegen die Übermacht durchzusetzen. Rücksichtslos und hart nimmt Waco den Kampf auf, doch die üblen Geschäftsmacher stecken nicht so schnell auf. Nach wagemutigen, brutalen Auseinandersetzungen bleibt Waco jedoch Sieger, und Ordnung und Recht kehren wieder nach Emporia zurück.

„Tüte Djang“ (Lichtburg). Die Einwohner eines Ortes im Westen, nahe der mexikanischen Grenze, machen Jagd auf eine Bande von Goldräubern, die auf ihrem Ritt durch die Wüste in diesen Ort kamen, um ihre Proviantvorräte aufzufüllen. Es ist ein ungleicher Kampf und keiner der Banditen überlebt. Aber das geraubte Gold, das sie mit sich führten, ist verschwunden. Die nagelbunte Jagd nach diesem Gold setzt ein. Das Gesetz, nachdem in diesem Film gehandelt wird, heißt: „Wenn Du leben willst, schief!“

„Die Nächte der Birgit Malmström“ (Lichtburg, Spätvorst.). Aus der Erziehungsanstalt auf Bewährung entlassen findet das Mädchen Birgit nicht mehr den Weg in ein besseres Leben. Schon bald sucht und findet sie Freunde von früher und führt wieder das Leben, das ihr einmal zum Verhängnis wurde. Der neue Schwedenfilm ist eine soziologische hochinteressante Studie.

„Vater unser bestes Stück“ (Lichtburg, Jugendvorst.). Der Meister des Humors Günther Lüders inszenierte diesen reizenden Film, in dem man Ewald Balsler in einer Rolle voll Laune, Uebermut und Witz sehen kann. Seine prächtige Filmfamilie besteht aus Adelheid Seck, Christian Doerner, Piet Clausen, Heidi Brühl und Roland Kaiser.

„Heiße Katzen“ (Lilj). Daß jemand stirbt, ist alltäglich. Und leider auch, daß Menschen ermordet werden. Der Mord an Olboß Henry Keller allerdings ist sensationell. Von wegen der Mächtig und der Mörder. Denn sie lächeln beim Töten, die Sex-Girls mit den teuflischen Waffen. Ihr Auftraggeber der Mann im Hintergrund: einer der Big-Bisse des internationalen Business. Die tödlichen Sexkisses würden wohl bis ans Ende ihrer Tage weiter ihren Wessies Spiel treiben, wenn es nicht einen Mann namens Hugh Drummond geben würde. Der hat Nerven aus Stahl, ist charmant, kann kombinieren. Und er hat Mut. Drummond wird mit allem fertig. Auch mit den mordenden Sex-Amazonen.

„Ein Gruß aus Wien“ (Lilj, Jugendvorstellung). Kein Geringerer als Walt Disney hat es unternommen, in seinem neuen Farbfilm „Ein Gruß aus Wien“ zum erstenmal die Geschichte der Wiener Sängerknaben auf die Leinwand zu bringen. Wir erleben den Alltag jener Knaben, deren Heimat ein Palais und deren kindliches Leben der Musik gewidmet ist, die in ihren Herzen aber richtige Büben geblieben sind mit Tugenden, Unarten und Problemen aller anderen Knaben auf der Welt.

Vollendet gewaschen. Perfekt gebügelt. Schrankfertig!

LAVAMAT Standbügler

Sein Name ist Symbol für vollendete Wäschepflege. Wer ihn kennt, lobt ihn. Mit seinen vielen Waschprogrammen paßt er sich jeder Faser und jedem Gewebe an. Es gibt nichts, was er nicht waschen könnte. Vollautomatisch verwandelt er alles in strahlende Sauberkeit, spült mehrmals gründlich und schleudert - oder auch nicht, falls Gewebe oder Fasern nicht vertragen. Der LAVAMAT hat den Effekt, die verstärkte Waschkraft, die millionenfach bewährte Zweilaugen-Verfahren. Es ist die Qualität, die den Ruf des LAVAMAT begründet hat.

Jetzt können Sie endlich im Sitzen bügeln - ohne Anstrengung! Der AEG-Standbügler nimmt Ihnen jede Mühe ab. Ganz einfach: eine Drehung am Wählknopf - sofort stellt sich die richtige Gewebe-Temperatur ein. Ein Druck aufs Fußpedal, und die große Bügelwalze - 65 cm breit - dreht sich. Leicht und sicher führen Sie das Wäschestück. Nichts kann versagen. Ein Walzenende legt frei. Das macht ihn zum Universalbügler für alle stückchen Größe. Nach der Arbeit läßt er sich senkrecht einklappen und so - 41 cm schmal - auf Rollen in eine Ecke schieben.

Der erfahrene AEG-Kundendienst ist immer und überall zur Stelle - falls Sie seinen Rat brauchen.

AEG AUSERFAHRUNG GUT



Langen, den 11. Juli 1967

Fahrscheinspsychologie

Es ist bekannt, daß die amerikanischen Psychologen aus allen möglichen Alltagsgewohnheiten auf den Charakter eines Menschen zu schließen versuchen...

Nun, die Psychologen haben folgende Erkenntnisse gewonnen: Da gibt es Leute, die fallen dem Schein sorgfältig zusammen und schließen ihn in die Tasche, um ihn mit heimzunehmen...

MIR GRATULIEREN

- * Frau Katharina Hoff, Tannusplatz 4, zum 76. und Herrn Wilhelm Luley, Leukertsweg 37, zum 75. Geburtstag am 12. 7.
* Frau Miria Armer, Magdeburger Str. 5, zum 78. Herrn Oskar Jende, Forstweg 202, zum 76. Frau Dorothea Leufers, Feldbergstr. 8, zum 87. Frau Amalie Steidl, Potsdamer Str. 11, zum 75. und Herrn Rudolf Trampusch, Birkenstraße 6, zum 77. Geburtstag am 13. 7.
* Frau Marie Antnes, Frankfurter Straße 23a, zum 78. Frau Kathrin Bender, Außenhof 5 S 09, zum 85. Herrn Georg Burk, Triftstr. 7, zum 77. Herrn Heinrich Grebe, Mittelweg 9, zum 77. und Frau Babette Herbert, Seltriststr. 3, zum 80. Geburtstag am 13. 7.

* Bis zum Baubeginn für den Kindergarten in der Nähe des Spitzens Turms wird der Kleinsportplatz am Hegweg als Bolzplatz freigegeben.

* Die Koksheizung im Rathaus wird auf Betrieb mit Gas umgestellt. Weil die vorhandene Zufuhrleistung nicht ausreicht, muß eine neue von der Borgasse quer über den Rathaushof verlegt werden.

Renovierung in der TV-Turnhalle

Während der Schulferien soll in der TV-Turnhalle der Bühnendeckel erneuert werden. Zugleich wird die Bühnendecke neu gestaltet.

Unbeständig am Wochenende

Nach den heißen Tagen zu Beginn des Monats schlug das Wetter am Wochenende um. Im Zusammenhang damit gingen die Temperaturen wesentlich herunter.

Siedler-Fest 1967

Ein kleines Jubiläum kann die Siedler-Gemeinschaft Langen in diesem Jahre begehen, denn zum neuntenmal wird ihr so beliebtes Siedlerfest starten.

Schwerverletzt

Gegen Mitternacht prallte am Wochenende in der Wallstraße ein Autofahrer mit seinem Fahrzeug gegen einen ordnungsgemäß abgestellten Personenzug.

* Ausgebaut wurde in der Nacht zum Sonntag ein Scheinwerfer eines Personenzuges, der in der Carl-Schurz-Straße abgestellt war. Die Kriminalpolizei bittet um Hinweise auf den Täter.

Künftig Fragestunde im Stadtparlament?

Der Ältestenausschuß soll sich mit dem Vorschlag befassen

Zu Beginn der öffentlichen Sitzung des Stadtparlaments am Freitagabend im Saal des Gemeindefaustes der Stadt Langen...

Stadtvorordnetenvorsteher Friedrich Jensen bemerkte dazu, er habe oft etwas vorgebracht, was rein informativ Charakter habe...

Neuer Taxitarif einstimmig beschlossen

Neue Sätze wurden seither schon angewandt / Aus der Sitzung des Stadtparlaments

Einstimmig wurden in der Stadtvorordneterversammlung die Droschkenordnung für die Stadt Langen und der Kraftdroschken-Tarif verabschiedet.

Herr Erster Stadtrat Liebe stellte fest, es sei nicht notwendig, in die Droschkenordnung eine Bestimmung aufzunehmen, wonach Kraftdroschken Tag und Nacht zur Verfügung stehen müssen.

Morgen wird Fritz Herth I. beigesetzt

Löschmeister starb am Freitagabend bei einem Einsatz / Vermutlich Herzinfarkt

Auf tragische Weise ist am Freitagabend bei einem Einsatz der Freiwilligen Feuerwehr Langen der 46 Jahre alte Löschmeister Johann Friedrich Herth aus der Wallstraße 20, bekannt als Fritz Herth I., ums Leben gekommen.

Die Nachricht vom Tod des Feuerwehrmannes hat sich in Langen in Windeseile herumgesprochen und bei der Bürgerschaft große Anteilnahme ausgelöst.

Um die gleiche Zeit waren die Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr im Feuerwehrraum in tiefer Bestürzung um den Verlust ihres Kameraden Fritz Herth I. schwelgend versammelt.

Gegen Mitternacht prallte am Wochenende in der Wallstraße ein Autofahrer mit seinem Fahrzeug gegen einen ordnungsgemäß abgestellten Personenzug.



legen. Fritz Herth, vielen unter dem Namen „der Sheriff“ bekannt, ist nicht mehr immer war er der erste am Feuerwehraus, wenn Alarm gegeben wurde.

seien aber bisher bereits in Langen üblich gewesen. Es werde künftig keine Differenz mehr von 30 bis 50 Pfennig Fahrkosten bei gleicher Strecke geben.

Zum Schluß der öffentlichen Tagesordnung wurde Stadtvorordner Alfred Oeder (NEV) auf einen Wunsch Besucher des Erholungsgebietes Langenfeld im Langener Stadtwald hin...

219 Prozent Bevölkerungszuwachs Langen an vierter Stelle

Aus einer Veröffentlichung des Statistischen Bundesamtes in Wiesbaden geht hervor, daß die Stadt mit dem Bevölkerungswachstum in der Zeit von 1929 bis 1966 in der Gruppe der Städte von 20 000 bis 30 000 Einwohner an vierter Stelle im Bundesgebiet liegt.

Unter Alkoholeinfluß

Am Samstag der 10. Juni ereignete sich in der Bahnhofsanlage ein Verkehrsunfall. Ein Autofahrer, der die Liebhaber der Langener Fußballer bediente, wurde durch die Geschwindigkeit im Schleudern geraten und gegen das am Fußgängerüberweg aufgestellte Geländer geprallt.

Neue Erfolge für das Tanzpaar Hempel

Der Tanz- und Gesellschaftstanz „Blau-Gold“ Langen wurde während fünf Turnieren der letzten Wochen durch sein Sonderklassenpaar Oberstadtrat Hempel und Frau Gretel erfolgreich vertreten.

Alkoholiert im Straßengraben

Am Freitagabend wurde der Stadtpolizei gemeldet, daß am südlichen Stadtausgang der B 3 ein Betrunkener im Straßengraben liege.

Pachtung genügt nicht

In einer kleinen Odernwaldgemeinde hatte ein Metzger eine Metzgerei gepachtet und daraufhin selbstständig das Metzgerhandwerk erlernt, ohne in die Handwerksrolle eingetragen zu sein.

Schulleternbeirat trat aus Protest zurück

„Neueneileung der Schulbezirke ist unzumutbar“ / Eine überfüllte Elternversammlung

Starke Unruhe bei der Elternschaft der Ludwig-Erk-Schule hat sich jetzt in einer außerordentlichen Elternversammlung in aller Öffentlichkeit bemerkbar gemacht.

Der Rekordbesuch dieser Versammlung ließ bereits ahnen, daß besondere Dinge zur Sprache kommen sollten. Wenige Tage zuvor war in der Langener Zeitung der Plan zur Neugliederung des Langener Schulwesens vom Kreisrat bekannt geworden.

Herr Dr. Neises stellte fest, daß schon in einer konstituierenden Sitzung des Elternbeirates am 13. Februar der Elternbeirat mit einem wichtigen Punkt befaßt worden war: der Einrichtung der Förderstufe an drei Langener Schulen.

„Ich glaube“, sagte dazu Herr Dr. Neises, „wir hatten sehr konkrete Vorstellungen dazu, über welche Bedingungen erfüllt sein müßten, damit eine solche Einrichtung sich durchführen ließe.“

Er habe diesen Beschluß ausführlich dargestellt, sagte Herr Dr. Neises, damit drei Punkte, die bedeutsam werden sollten, ganz deutlich seien: 1. Der Beschluß bezog sich ausdrücklich auf die Einführung der Förderstufe an der Ludwig-Erk-Schule.

Baugerüst zusammengestürzt

Gegen 11 Uhr am gestrigen Montag stürzte in der Bahnstraße, Ecke Tannusstraße ein für Abbrucharbeiten an einem Haus aufgestelltes Holzgerüst zusammen.

Schulrat Frank spricht:

Am Freitag, dem 10. Juli, 20.15 Uhr findet in der Albert-Einstein-Schule eine Besprechung mit allen Elternbeiratsvorsitzenden und Vorstandsmitgliedern sowie der Presse statt.

„Wir müßten leider erfahren“, sagte der Vorsitzende des Schulleternbeirates, „daß von seiten der Schulverwaltung drei Punkte nicht für so wichtig erachtet wurden, wie man annehmen sollte.“

Herr Dr. Neises schilderte, daß die Argumente der Eltern in einer Weise beantwortet wurden, die „kaum anders als ahern“ zu hezeichnen seien.

„Ich würde mir wünschen“, sagte Herr Dr. Neises, „daß die Eltern sich nicht so sehr über den Umorganisierungsplan des Schulwesens im allgemeinen und über die Zielvorstellungen im besonderen aufregen.“

„Ich würde mir wünschen“, sagte Herr Dr. Neises, „daß die Eltern sich nicht so sehr über den Umorganisierungsplan des Schulwesens im allgemeinen und über die Zielvorstellungen im besonderen aufregen.“

„Ich würde mir wünschen“, sagte Herr Dr. Neises, „daß die Eltern sich nicht so sehr über den Umorganisierungsplan des Schulwesens im allgemeinen und über die Zielvorstellungen im besonderen aufregen.“



Bild oben: Trümmer liegen bis weit über die Mitte auf der Bahnstraße. Bild unten: Das eingestürzte Baugerüst.

Minigolf-Match der Jugendsozialisten

Die herrlich gelegene Dreieckshöhle bei Wolfenlauge war am Wochenende Austragungsort einer spannenden Turniers, zu dem die Arbeitsgemeinschaft der Jugendsozialisten in Dreieckshöhle und Götzenhain Freunde aus Langen und Spremlingen eingeladen hatte.

Den ersten Preis, ein Transistorradio, konnte Peter Geisler aus Götzenhain in Empfang nehmen. Zweiter wurde Karl-Helm Joch aus Dreieckshöhle, sein Preis: ein Rundfunk über Egelbach.



Wird der Schlag gelingen? - Haupt-Vorsitzender Rainer Wyszomirski ist hier „am Zuge.“

Die Resolution des Schul-Eltern-Beirates sieht über die Seite in dieser Ausgabe.

Wir bitten Sie höchlichst unseren Betriebsurlaub von Montag, 10. Juli, bis einschließlich Freitag, 14. Juli, zu berücksichtigen.

Kinder aus dem Flüchtlingswohnheim Langen fahren mit Jugendsozialwerk in den Ferien an die Nordsee

Wie aus dem Jugendsozialwerk, das die Flüchtlingsjugend in Langen betreut, mitteilen, fahren die Kinder vom Flüchtlingswohnheim der SBZ, von Spätaussiedlern aus Oberschlesien, Ostpreußen, Böhmen, Siebenbürgen, dem Banat und aus Jugoslawien in den großen Ferien an die Nordsee.

Zivilisation

Tschoung Kim aus Heidelberg verschleppt, Tschoung über dem Mittelmeer weggegangen, Khider in Madrid erschossen, Ben Barka in Paris verschwunden.

Was ist denn der Mensch?

Eine Betrachtung von Heimit Thielicke

Dieses fragt nach dem Zweck unsers Daseins...

Ben nicht mehr jene prustenden, hochdrücker...

Freunde zählt da die Menge, solange das Glück dir hold ist...

So stellt man die Frage: „Ja, wer ist denn nun Mensch?“

eigenen Tod. Deshalb pflegt man gerade im Alter vor dem Zweckgedanken gestellt zu werden...

Der Mensch unter dem Patronat einer ewigen Güte...

Wir wissen, daß wir unsere eigenen Überzeugungen an unsere Kinder nicht vererben können...

Die Auseinandersetzung war sehr erregt gewesen...

Wir werden uns schon durchbeißen!

Eine Erzählung von Nicolas de Crosta

Er stand nicht, wie er seine Tochter in einem derartigen Grade hatte faszinieren können...

Jasmin

Kleine weiße Glocken Voller Duft, Strömen sie Frohlocken In die Luft...

Die Resolution vor dem Rücktritt des Elternbeirats

Nach mehrstündigen Erörterungen beschloß der Schulleiterbeirat der Ludwig-Erk-Schule seinen Rücktritt

Der Elternbeirat der Ludwig-Erk-Schule hat in einer Resolution ausführlich die Gründe dargelegt...

Die Resolution hat folgenden Wortlaut: Der Schulleiterbeirat der Ludwig-Erk-Schule in Langen tritt mit Wirkung vom 7. Juli 1967 zurück...

Der Schulleiterbeirat ist über dieses Verhalten der Schulverwaltung befremdet und empört...

Einzelnen wird folgendes dargelegt: Nach § 8 des Gesetzes über die Mitbestimmung der Elternbeiräte...

Der Schulleiterbeirat stellt fest: Zu der Einführung der sogenannten Förderstufe mußte nach dem Gesetz die Zustimmung des Schulleiterbeirates eingeholt werden...

OFFENTHAL

Wir gratulieren. Am Mittwoch, dem 12. 7., feiert das Ehepaar Philipp Seibert und Frau Elisabeth geborene Witzschke...

Jahreshauptversammlung der Genossenschaftsbank

Am Freitagabend fand im überfüllten Saal im „Isenburger Hof“ die ordentliche Generalversammlung der Genossenschaftsbank e.GmbH...

GÖTZENHAIN

Die Götzenhainer Vereine haben sich in diesem Jahr zum großen Teil für einen Ausbau der Bundesgartenschau in Karlsruhe als Ziel gewandelt...

Minister Schneider gibt Gemeinschaftshausprogramm 1967 bekannt

Bei der Einweihung des Gemeinschaftshauses in Rengshaus, Kreis Rottenburg, am letzten Sonntag, gab Innenminister Schneider bekannt...

In Karlsruhe dann: 30 Grad und mehr! Wie gern würde der Sommer angesagter, oder das kühle Naß im Schloßgarten...

Beerdiger Pferdemarkt

Das große Fest der Oberräuber Oberrutzert war auch diesmal wieder der Beerdiger Pferdemarkt, der Galtstier, wie er im Volksmund heißt...

Gleich zu Schrott geworden

Auf der Autobahn bei Gernshelm prallte der Fahrer eines fahrunfähigen Wagens auf einen Lastwagen auf...

30 Jahre Zeppelinheim

Die Gemeinde Zeppelinheim besteht in diesem Jahr drei Jahrzehnte. Sie wurde gegründet für das Personal des Luftschiff- und Flugzeugwartung...

ERZHAUSEN

Erzhausen zählt 5328 Einwohner. Der Einwohnerstand betrug nach der dritten Fortschreibung am 30. Mai 5328 Einwohner...



Frühsommertag am Schluchsee.

In der Nacht klangen Schritte ums Zelt

Ferlen bei Onkel Hans - Zwei Angsthäsen fürchten sich - Überraschung am Morgen / Von Liane Halberstadt

Ferlen bei Onkel Hans waren immer schön. Aber in diesem Jahr sollten sie ganz besonders fein werden, denn Gerda und Inge dürften ihre Freundin Hanna mitnehmen und diese war glückliche Besitzerin eines Zeltes.

„Onkel Hans, wir zelten bei dir“, bettelten die Mädels. „Die Eltern können ja gerne im Bett schlafen, aber wir dürfen zelten“, bitte, bitte, sagte Hanna noch. „Hast du den Zelt-eingang gut verschlossen?“, fragte Gerda. „Klar!“, dann war es still. Inge atmete tief, sie schlief schon. Aber Gerda lauschte noch lange auf die ungewohnten Geräusche der Nacht. Die Tante hatte schon recht, es konnte einem leicht unheimlich werden dabei. Jetzt knackte ein Ast. Da flatterte ein Vogel und im Wald schrie ein Kauz. „Ach was, Stadtrat“, schalt Gerda sich selbst und drehte sich energisch zur Seite.

Bestimmt hatte sie schon geschlafen - oder waren erst wenige Minuten vergangen, seit sie sich zurechtgelegt hatte? Was war los da draußen? Schritte gingen ums Zelt. Ob das Onkel Hans war, der noch einmal nach den Nichten schauen wollte? Aber das war kein schwerer Schritt. Das waren leichte Füße und nicht nur zwei, sondern mehr. „St, leise“, murrte eine Männerstimme. Das war aber zuviel für Gerda. Vorsichtig rüttelte sie Hanna wach. „Du, draußen ist ein Mann“, flüsterte sie.



„Unsinn“, knurrte Hanna und fuhr dann doch hellwach auf. Tatsächlich, Schritte gingen ums Zelt. Wenn das Gras sie auch dämpfte, aber da draußen war jemand, ein Mann, oder mehrere Männer? „Was machen wir bloß“, flüsterte Gerda. „Sollen wir schreien?“, „Bloß nicht“, gab Hanna zurück. „Ist zum Haus hört man uns doch nicht. Vielleicht ist es nur ein Förster oder ein Knecht, der spät nach Hause geht und erkunden will, was hier los ist.“ „Glaub ich nicht“, hauchte Gerda. „Ich fürchte mich tot.“ - „Ach, wozu Elwas Böses haben die nicht vor, das hör ich deutlich“, behauptete Hanna.

Die Langschläferinnen rieben sich die Augen. Neben ihrem Zelt standen noch zwei Zelte. Rudi und Gerhard, die Vettern kamen gesprungen und Hans und Richard, ihre Freunde, versuchten aus dem Bach direkt in den Zeltingang zu spritzen. „Aufgewacht, ihr Schlaftrunken“, riefen sie. „Und nichts habt ihr von unserer Ankunft gemerkt“, lachte Rudi. „Ihr habt vielleicht einen festen Schlaf.“

Da stupste Gerda die Hanna und kniff die Freundin in den Arm. „Nichts verraten“, flüsterte sie und dann starieten sie zur großen Wasserschicht.



Wenn es draußen regnet, wird das Zelt im Zimmer aufgebaut. Dann ist der Weg zum Kühlschrank auch nicht so weit! Foto: Riedel

Ein happiger Denkkettel für Harry

Ben Harder erzählt diesmal eine wahre Geschichte aus London

Mit Harry Wegemans hatten schon die Lehrer in der Schule nichts als Ärger gehabt. Das wurde auch später nicht anders, als er älter wurde. Harry arbeitete wenig und immer nur höchst ungern, und wenn er wirklich mal einen ganzen Monat auf einer Arbeits-

Preis zahlen würde: eine Lederne Aktentasche, eine Wolledecke, ein Transistorgerät und eine wertvolle Kamera. Da konnte Harry der Versuchung nicht widerstehen. Er öffnete heimlich die Wagentasche und steckte erst mal das öndliche kleine Transistorgerät in die Tasche. Dann wandte er sich der Kamera zu.

In diesem Moment erhellte ein greller Blitz den Schauplatz. Harry Wegemans bekam einen fürchterlichen Schreck, ließ die Kamera und alles andere stehen und liegen und rannte davon.

Doeh er hatte die Rechnung ohne die strafende Gerechtigkeit gemacht. Sechs Tage später hatte die Polizei von East London ihn dennoch, und gleichsam vorbeugend, beim Wicked. Der Blitz war nämlich gar kein richtiger Gewitterblitz gewesen - Harry Wegemans hatte versehentlich das Blitzlicht an der Kamera ausgelöst, die er zu stehlen beabsichtigte. Um das Unglück vollzumachen, nahm die Kamera den unglückseligen Harry bei dieser Gelegenheit auch noch so bildschön auf, daß kein Leugnen half.

Ein Glück nur, daß Harry vor Schreck alles liegengelassen hatte! So kam er noch einmal klipplich davon.



stelle aushält, dann war das schon eine erstaunliche Begebenheit.

Natürlich besaß Harry Wegemans unter diesen Umständen niemals Geld; doch er kam auf die abwegigsten Ideen, sich welches zu beschaffen.

Eine Gelegenheit dazu bot sich wieder einmal an, als Harry eines Abends am Bahnhof East London einen Mann beobachtete, der sein Auto verließ, ohne es zu verschließen. Im Innern des Wagens lockten nämlich verführerische Dineen, für die jeder Trödler einen guten

Schwalbe und Spinne als Wetterpropheten

Wollt ihr genau wissen, wie das Wetter wird, dann braucht ihr nur genau und aufmerksam die Tiere beobachten.

Fliegen die Schwalben niedrig, gibt es unweilich Regen. In Wirklichkeit stört der Regen die Tiere wenig. Aber die Insekten sinken bei steigender relativer Luftfeuchtigkeit dicht auf den Erdboden hinab und die Schwalben folgen ihnen.

Erstaunlich sind die Schlechtwetter-Vorberreitungen der Spinne: droht Regen, so zerreißt sie die Grundfäden ihres Netzes. Bezieht die Spinne wieder ihre Lauterstellung an angekümpften Fäden, kann man Sonnenschein erwarten.

„Wetterfisch“ heißt der dreißig Zentimeter lange, braune Schlammeißler, weil er vor Gewittern besonders häufig zur Wasseroberfläche heraufsteigt. Auch wenn ihr die Haustiere aufmerksam beobachtet, könnt ihr das Wetter voraussagen. Katzen streifen bei drohendem Regen ziellos und unruhig umher, zuweilen fressen sie auch Gras. Das muntere Geschmetter von Enten und Gänsen verstummt vor einem Platzregen. Und Schafe fressen bei drohenden Niederschlägen mehr als sonst. Nur der Laubfrosch täuscht euch: Seine Bewegungen im Eimmachglas haben ein anderes Motiv, als man meist meint: er möchte einfach raus!

Man soll niemand enttäuschen

Kleines Intermezzo Von Heinz Kampmann

Kurt und Erwin, die beiden Freunde, kommen spät abends aus einer Kneipe. Arm in Arm schlendern sie gemütlich nach Hause.

Unterwegs kommt ihnen ein Mann entgegen, tritt auf Erwin zu, ergreift seine Hand und schüttelt sie kräftig.

„Guten Abend, Herr Hagemann! Fein, daß man sich wieder mal trifft! Man sieht sich so selten, um so schöner und größer ist die Freude. Darf ich fragen, wie es Ihnen geht?“

„Danke, danke, es geht mir gut.“

„Und der lieben Frau Gemahlin?“

„Ihr geht es ebenfalls gut.“

„Und was machen die lieben Kinderchen? Gehen sie schon zur Schule?“

„Das älteste wird demnächst eingeschult.“

„Ich will Sie dann nicht länger aufhalten, lieber Herr Hagemann. Grüßen Sie bitte Ihre liebe Familie von mir. Hat mich wirklich riesig gefreut. Gute Nacht!“

„Hör mal“, meint Kurt kopfschüttelnd.

„Der Herr ist doch gar kein Bekannter von dir. Du heißt weder Hagemann noch bist du verheiratet und hast Kinder. - Warum in aller Welt hast du denn den Irrtum nicht aufgeklärt?“

„Ach weißt du“, sagt Erwin, „er hat sich doch so gefreut, einen alten Bekannten wiederzusehen. Und da brachte ich es einfach nicht übers Herz, ihn zu enttäuschen.“

RADIO HAUPTWACHE Farbfernseher advertisement with technical details and prices.

Ein Blick zurück ...

Schulstatistik. In der Volksschule Langen wurden Ostern 1897 65 Knaben und 60 Mädchen aufgenommen. Die höhere Bürgerschule nahm 22 Kinder neu auf. - Konfirmiert in der Stadtkirche wurden am 2. Mai 50 Knaben und 39 Mädchen.

Die erste Melkmaschine wurde im Mai 1897 von Peter Simon auf dem Neuhof aufgestellt. Sie war noch sehr primitiv.

Straßenamen. Eine große Anzahl von Langener Straßen erhielten vor 70 Jahren ihre Benennung, so die Lindenstraße, Goethestraße,

Schillerstraße, Kaiserstraße, Zimmerstraße, Schulstraße, Ringstraße, Westendstraße und Elisabethenstraße. Damals bekam Langen auch einen Kaiserplatz (mit der Kaisereiche).

Geschäftseröffnung. In Egelsbach gab Heinrich Schneider, Hintergasse, Mitte Mai 1897 die Eröffnung eines Spezerei- u. Kurzwarengeschäfts bekannt.

7. zu 30. Mitte Juni 1897 offerierte die Zigarren- und Spirituosenhandlung Philipp L. Breidert in der Bahnstraße aus einer Sonderpartie „7 Stück Zigarren zu 30 Pf.“ Sie sollten im Nu abgesetzt gewesen sein.

E. MERCK AG advertisement for stenographers and typewriters.

STEINCHEMIE advertisement for facade painting services.

Inhota advertisement for wallpaper services.

Heinrich Lichtnecker advertisement for floral services.

REISEBÜRO Riedel & Co. advertisement for travel services.

Kühn KG advertisement for printing services.

Herr Fritz Herth advertisement for funeral services.

Herr Herbert Müller advertisement for funeral services.

Hans Müller advertisement for funeral services.

Johann Friedrich Herth I. advertisement for fire insurance services.

„... ein wunderbares Bild in der Seele“

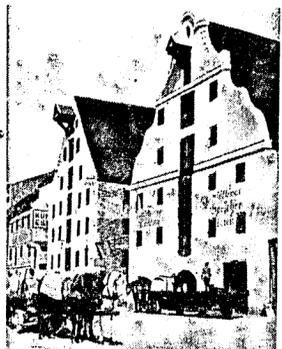
Wanderung auf der Kurischen Nehrung - Zwischen der „Hohen Düne“ und dem Meer

Stärker noch als zu anderen Zeiten des Jahres gehen während der Urlaubswache die Gedanken zurück in die verlorenen Ferientage, die heute jenseits der Grenzen liegen. Unvergesslich das Land der maurischen Seen - unvergesslich aber auch die Küsten der Ostsee in Ostpreußen, wo Kurische und Frische-Nehrung ein Naturereignis besonderer Art schenken.

Eine Wanderung auf der Kurischen Nehrung, in der wunderbaren Landschaft zwischen Meer und Luft vor ein unvergessliches Erlebnis. Ob man am Strand der Ostsee oder auf der Poststraße oder über die Dünen wie auch am Hauff entlang dahinwandert, mit jedem Schritt entfalten sich neue Schönheiten. Stundenlang begegnete man keinem Menschen, kein Dorf lag am Wege, man hatte das Gefühl, in einer verzauberten Welt zu sein, und wie das Glück hatte, einem unhaften Fisch zu begegnen, der hier noch in den Dickichten hauste, glaubte sich in ferne Zeiten versetzt.

Das Dorf Rositten war woiherberühmt, einmal durch seine Vogelwarte, zum anderen durch die Segelflighterschule. Unter den Vogelkennern besaß die Kurische Nehrung einen einzigartigen Ruf, hier war ein guter Jagplatz ein so gewaltiger Vogelzug zu beobachten, wie er sonst nirgendwo zu sehen ist. In der Umgebung fand jeder Besucher seine eigenen Ziele. Jeder verfolgte, zum Teil die Scharen meist in der Dämmerung die dort zuhause sind. Die Vögel der Gegend verfolgen, zum Teil die Scharen meist in der Dämmerung die dort zuhause sind. Die Vögel der Gegend verfolgen, zum Teil die Scharen meist in der Dämmerung die dort zuhause sind.

Zwischen mächtigen Wanderdünen lag, wie verträumt, das reizende Fischerdorf Pillkopen. Es hätte nicht viel gefehlt, dann hätte dieses Dorf das Schicksal anderer Fischerdörfer geteilt, von einer Düne verschüttet zu werden. Der Initiative eines Forstmeisters habe das Dorf seine Rettung zu verdanken. Er setzte es durch, daß die Wanderdüne, die unauffällig ihren Weg auf das Dorf zu nahm, bepflanzt und damit befestigt wurde. Zwischen Pillkopen und Nidden liegt die mächtigsten Wanderdünen Europas, sie erheben sich fast 70 Meter über dem Meer.

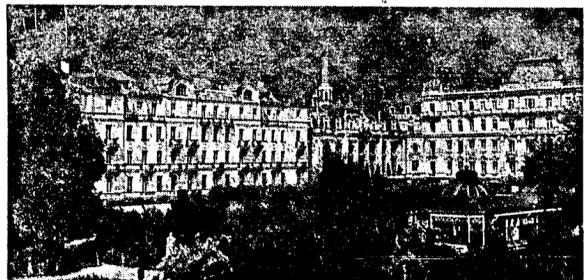


Das alte Speichervertel in Stettin war von malerischem Reiz. In den riesigen Speichern lagerten landwirtschaftliche Produkte und andere Massengüter, die von hier verschifft wurden. Foto: Archiv

In Karlsbad spricht man wieder deutsch...

für die devisenbringenden Gäste aus der Bundesrepublik - Besuch in Karlsbad und Marlenbad
stehen, daß es sich immer mehr zu seinem Vorteil verändert und allmählich den alten Glanz zurückgewinnt. Gegenwärtig steht die Renovation der Fassaden auf dem Programm, und mit einigen Tonnen Farbe wird das Stadtbild wieder auf Hochglanz poliert. Dabei wird auch nicht vergessen, „unzeitgemäß“ Firmenschilder herauszuspülen, auf denen zu lesen steht, daß man es bei diesem Konditor mit einem „Fournisseur de la cour“ zu tun hat. Zwar gibt es den „Hof“, dem einst von hier aus gelegentlich Backwaren geliefert wurden, schon seit einem halben Jahrhundert nicht mehr, aber: Tradition verkauft sich auch

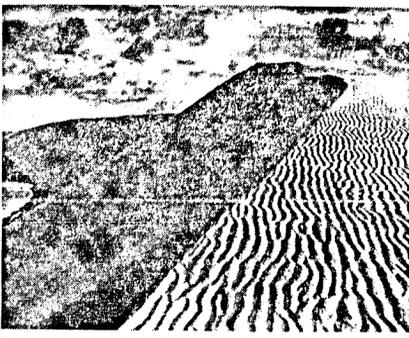
Das Licht der Kristall-Lüster spiegelt sich im weißen Marmor der Empfangshalle, Topfische schlucken jeden Schritt, geschützte Keller im Frack servieren das Menü à la carte nach dem Aperitif Ein Weltstadt-Hotel.
Es ist Karlsbad, und das Haus ist das zur Jahrhundertwende und auch später, in den Glanzzeiten der Republik, wohlrenommierte Hotel Pupp, dem man als Verbeugung vor der befreundeten Sowjetunion den Namen „Moskwa“ hinzugefügt hat.
Das zur Luxusklasse gehörende 650-Betten-Hotel, in dem der einstige Glanz der k.u.k.-Zeit bewahrt gepflegt wird, ist eines der sechs „Interhotels“, in denen zusammen drei weiteren die Masse von allem der devisenbringende West-Urlauber untergebracht ist, die seitlich die Tschechoslowakei dem Fremdenverkehr wieder geöffnet hat. In zunehmender Zahl über die nahe Grenze kommen, um im Tal der Tepl Gesundheit und Erholung zu suchen und zu finden. Über 45.000 „Westgäste“ waren es bereits im vergangenen Jahr, und mehr als 80 Prozent von ihnen lebten den Teusel der Bundesrepublik Deutschland auf den Tisch der Rezeption.
Wer Karlsbad nur aus der alten Zeit kennt, wird manches noch vermissen. Wer es in der Nachkriegszeit mehrfach besucht, wird zuge-



Der stolze Komplex des Hotels Pupp, das heute den Namen „Moskwa“ trägt, ist eine Erinnerung an die Glanzzeit Karlsbads, als es Treffpunkt der vornehmen Welt war. Das Hotel, das 650 Gästebetten besitzt, wurde restauriert und dient heute devisenbringenden westlichen Touristen. Bewußt wird neuerdings der Glanz der Vergangenheit in Karlsbad wieder heraufbeschworen. Foto: dap/Archiv

Tal des Schweigens“

küme mit ihren kunstvoll geschnitzten Wimpeln zum Fischfang hinauszuführen. Die Dünen, die in der Gegend um Nidden ungelindert wanderten, waren hier von Menschen gebildet worden und mit kleinen Kliefem Strandstein und Strandhafer bepflanzt.
Im Jahre 1809 schrieb Wilhelm von Humboldt: „Die Kurische Nehrung ist so merkwürdig, daß man sie eigentlich ebenso gut wie Spanien und Italien gesehen haben muß, wenn einem nicht ein wunderbares Bild in der Seele fehlen sollte.“



Die „Hohe Düne“ bei Nidden an der Kurischen Nehrung. Foto: Archiv

Rattenfänger in Oberschlesien

Der geheimnisvolle Flötenspieler - Eine alte Sage aus dem Kreis Kreuzburg

In der Zeit bis Ende August finden in der niederschlesischen Stadt Hameln die Rattenfänger-Freilichtspiele statt. Die Sage vom Rattenfänger zu Hameln ist weltbekannt, aber nicht nur das niederschlesische Süddithchen Hameln an der Weser kann sich eines Rattenfängers rühmen, der bekanntlich die Stadt Hameln einst von der Rattenplage befreite, dann jedoch auch grümmige Rache genommen haben soll, als die Stadtväter ihm den versprochenen Lohn vorenthalten. Es gibt auch einen ober-schlesischen Rattenfänger, der sich allerdings Rater geringer zu überheblich erhebt als sein Kollege in Hameln. Dafür rüchete er sich frohlich auch nicht in so unschöne, Weise - wie es der niederschlesische angeblich durch die Verschleppung der Kinder getan hat.
Auf einem Gutshof des Kreises Kreuzburg in Oberschlesien geschah der Sage nach die Geschichte. Hier wimmelte es von Ratten, so

Grüne Eiche und Storchennest

Die alten Arrestantenzellen im Breslauer Rathaus trugen kuriose Namen

Das Breslauer Rathaus wurde, darüber sind sich die Historiker einig, im vierzehnten Jahrhundert erbaut. Wahrscheinlich nach den großen Bränden von 1342 und 1344. Das Rathaus hat die Zerstörung Breslens während des letzten Krieges überdauert und ist heute eines der wenigen erhalten gebliebenen Symbole der deutschen Vergangenheit der Stadt.
Man ging in das Rathaus von zwei Stufen auf kurzen steinernen Treppen hinauf, von denen die auf der Seite des Fischmarkts 1802 neu belegt wurden. Am Haupteingang befestigten sich zwei alte, ausgehaute Stützen. Zur Linken ein Mann mit einem Hammer, um den Leib eine Tasche, darüber die Worte: „Ich bin ein Vogtknecht.“
Wer nicht Recht tut, fordere ich vor Recht.“ Ein Vogtknecht hatte nämlich das Amt, die Parteien vor den Stadtvögten zu laden. Und er sie nicht zu Hause, so schlug er zum Zeichen der Vorladung einen hölzernen Pflock, den er in der Tasche bei sich führte, in die Tür.
Zur Rechten war ein Gewappeter, mit der Uberschrift: „Ich bin des Rats geharnischter Mann, Wer mich anfaßt, der muss ein Schwert han.“
Ein solcher Beamter, des Rats reisiger Knecht oder Ausreiter, hatte das Amt, in voller Rüstung besonders zu Nächsten, den Nachharschaft der Stadt zu „recongnieren“ und

alles Verdächtige ins Auge zu fassen und darüber verschiedene Namen zu verzeichnen, die ihre eigenen Spottnamen hatten, die grüne Stube, die grüne Eiche, der geduldige Floß, das Rechner Loch, das sich für die kalte Küche, der leere Beutel, das Zeltgenbauer, das Storchennest. Diese Benennungen gaben zu einigen Epigrammen Anlaß, wie z. B.:
„Die grüne Eiche“,
„Die Eichen, wenn sie grün und voller Eichen hängen,
Sind lustig anzusehen und für die Mastung gut.
Nun fragt sich's, ob bei dem, der allhier liegt
Nun fragt sich's, ob bei dem, der allhier liegt
Der Name dieses Orts auch gleiche Wirkung tut.“
Das Storchennest
Wer ungewissenhafte mit fremdem Gut will warten,
Der trifft hier Stub' und Tisch in diesem Storchennest an,
Wo er zur Pönitz gar strenge Fasten halten Und wie ein mager Storch zuweilen klappern kann.“
Hermann Blnk

teristischen Trinkgefäße für den Kurgebrauch und manches andere mehr angeboten werden, studiert man den Spielplan des kleinen Theaters und was sonst in einer Kursorie zu tun bleibt.
Obwohl nur ein Bruchteil der Einwohner Karlsbads deutscher Herkunft ist, wird in der Stadt mindestens ebensoviel deutsch wie tschechisch gesprochen. Die Zeit, in der die im Lande verbliebenen Deutschen es nicht wagen konnten, sich ihrer Muttersprache zu bedienen, ist vorbei und das Uebergewicht der Deutschen unter den west-

Komplimente

Goethe und Beethoven gingen eines Tages zusammen in Karlsbad spazieren. Einfarnevoll wurden sie von den Passanten begrüßt. Goethe fand das außerordentlich lästig. „Ich kann mich der Komplimente hier gar nicht erwehren“, meinte er verdrießlich, worauf Beethoven lächelnd erwiderte: „Machen sich Eure Exzellenz nur nichts draus - die gelten vielleicht mir!“

lichen Touristen zwingt gerade dazu, deutsch zu sprechen.
Was für Karlsbad gilt, trifft auch für die kleine, 50 Kilometer entfernte Marlenbad zu, wo man den Kurbetrieb ebenfalls wieder aufleben läßt. Auch hier, wo sieben „Interhotels“ und Westgäste bemüht sind, wo Golf- und Tennisplätze, gepflegte Grünanlagen und Promenaden das Kleinstadtbild bestimmen, ist man gegenwärtig dabei, die Häuser rund um den Tudorplatz zu renovieren und westlichen Vorstellungen von gediegener Atmosphäre anzupassen. Hoch über Marlenbad steht die Rübzahl-Figur unverändert listig zwischen den hohen Eukalypten des weiten Waldes, an den die Stadt sich lehnt - unmittelbar neben dem vorantrocknen „Krakonoch“-Hotel. Macht Indessen Karlsbad heute wieder einen einmaligen westlichen Eindruck“, so präsentiert Marlenbad sich insgesamt bescheidener und ärmlischer, so als ob es - obwohl die Zahlen dagegen sprechen - in den Anschluß noch nicht wieder erreicht hätte.

Viele Vorteile bietet V.I.V.O.

Sommer - Urlaub Sonnenschein!

Würstchen im Glas 1.18
5x40 g Glas nur

Schweizer Ravioli in Tomatensoße 1.98
mit Rindfleischfüllung 1/2 Dose nur

Czalamadi -95
ielfertiger Popriksolat 1/2 Glas nur

V.I.V.O. Butterkeks -90
nach flämischer Art 20-Stück-Packung nur

Deutscher Beeren-Sekt 2.50
1/2 Fl. incl. Steuer

Weizen-Doppelkorn 6.45
in der Vierkontflasche 1/2 Fl. nur

V.I.V.O.-Kaffee „Gold“ 2.20
aerotherm geröstet 125-g-Packung nur

V.I.V.O. deckt den Tisch

Belaglichkeit liegt in der Luft bei der

Wärmult-Zentralheizung die moderne Heizung der vielen Möglichkeiten Beratung + Installation

Wolfgang Bohnstedt - Wärmult-Zentralheizung
607 Lengen, Fahrgasse 15, Telefon 44 57

Die ideale Decken- und Wandfarbe

KRAUTOL Rollfarbe 4062

Drogerie Orschler
Langen, Rheinstraße 7, Telefon 3831

LEV + KLOTZ oHG
Langen, Westendstraße 12, Telefon 08103 / 2334

ÖLFUERUNG
(Umstellung) Planung - Montage - Kundendienst so preisgünstig wie noch nie

ZENTRALHEIZUNG
Billigst abzugeben: Guterhaltene Heizkörper, 1000/250, geeignet für Werkstattheizung, Fulminant-Ölbrenner, 4 Jahre alt, fast neuwertige Elektro-Heizkörper. Preisgünstiger Einbau von Wasserfilter zum Schutz Ihrer Heizungsanlage und Gebrauchswasserleitungen vor Kalk-ansatz und Korrosion.

!! Berufsbekleidung !!
für jeden Beruf von

Fahrgasse 14
Parkplatz 1 Minute vom Geschäft
Ihrem Fachgeschäft für Berufsbekleidung und Wäsche

AUTO-LEIH-DIENST
Verleih auf Selbstfahrer

RUF-4455
Holl Grabner 80d, Ringstraße 18

Ist ein Baby in S ch t ?
Was Sie für Ihr Baby brauchen, finden Sie bei uns: Kleinkindbekleidung, Kleiderwagen, Kinderbett und alles was dazu gehört. Durch Großverkauf können wir Ihnen niedrige Preise bieten. Wir liefern frei Haus. Großartig ist unser Kundendienst.

Weinschenke DARMSTADT - AM MARKT

SPAR

Express-Kaffee 2.95
100-g-Familloglas

Französische Kondensmilch -59
71/2-kg 410-g-Familloglas

in ganz Europa

Chinesischer See-Aal, geräuchert 1.35
in 2l 250-g-Dose
Karwendel Naturkäsescheiben 40-45% F. i. T. Edamer, Emmentaler, Tilster, Gouda 125/160-g-Pkg.

Delik.-Softwurstchen in zartem Saitling 3 Stück à 50 g Dr.

3% SPAR Rabatt

SPAR EUROPA
Holl. Brathährchen ca. 1000 g Stück 3.68
gefloren, brautfertig, Mkt. A + B

SPAR macht Freude

Enorm preiswert direkt v. Hersteller in reicher Auswahl

LEDER-HERTH
Langen, Am Rathaus, Telefon 4170
Urlaub: 24. 7. - 19. 8.

Hausbesitzer!
Haustür-, Balkon- sowie Terrassen-Überdachungen, Hof-, Passagen- und PKW-Überdachungen. Schutz gegen Regen, Sonne und Schnee. Balkongeländer und Schu-fensterüberdach., führt aus: SPEZIALBETRIEB

KARL TRAPP
8751 Sulzbach/Main Höhwaldweg
Kostenl. Besuch und Beratung

EDEKA *Nettopreis-Sonderangebot*

Holland-Taler feines Gebäck nach Original-Rezepten Riesenrolle 310 g -,96	Orig. holl. Edamer 40% Fett i. Tr. In ca. 200 g Stücken 200 g 1,18	Holl. Hähnchen Handelsklasse A bratfertig, tiefgefroren 1 100 g Stück (Mind. Gew. 1.075) 3,98	Holl. Kronen-Siam-Patna Reis 500-g Packung -,93	Holl. Tomaten Klasse I schrillfest und aromatisch -,63
--	--	--	---	---

GUTES VON EDEKA

Vor vielen Jahren befand ich mich geschäftlich kurze Zeit im Reich der Mitte. Ich sollte eine Karawane meines Handels-

In China ist nichts unmöglich

Kurzgeschichte aus dem Reich der Mitte von Hr. Best

Zehntausend chinesische Dollar verlangten die Kerle, aber schließlich einigten wir uns auf fünftausend. Ich schrieb meinem Chlnaboy einen Brief und befahl ihm, die etwa fünf-



„Aber war das nicht sehr riskant?“ warf ich wildbegierig ein, „die Räuber hätten doch schließlich das Geld nehmen können und außerdem Ihren Kopf...“

Sie das Lösegeld prompt, geschickt dem Kopf nichts. Also befahl ich meinem Boy, das Geld zu senden. Allerdings hatte ich noch eine dunkle Ahnung, dass diese fünftausend Dollar in meinem Schreibtisch hatte ich nämlich während langer Jahre gesammelt. Es waren alles Blüten, Fälschstücke, die schon in unsere Preise einkalkuliert sind und die bei allen Zahlungen an uns regelmäßig wie die Planeten auftauchen.

Es vergingen genau zwei Tage. Dann öffnete sich die Tür der Baracke, in der man mich geangeltigt, und mein Boy trat strahlend wie der junge Füllling den Raum.

„Oh, Mister“, radebrachte er, „wie ich mir freue, zu sehen Ihnen.“

„Ja, ich dir auch“, knurrte ich und fragte leise: „hast du das Geld?“

„Habe schon gegeben Geld Hauptmann“, sagte er, „aber nicht, wie Mister mir geschrieben, das falsche aus Schreibtisch, sondern das echte aus Schrank. Räuber nicht geben her Kopf für falsches Geld“, grinste er mich an.

„Mach, daß du rauskommst, du Hundesohn!“ schrie ich voll Wut und warf meinen Stiefel nach ihm. Der Kerl hatte also halbpakt mit den Räubern auf meine Kosten gemacht.

Wenig später kam der Hauptmann, der Galgenvogel, den ich schon kannte. „Sie sind jetzt frei“, sagte er, „aber noch nicht gehen allein und nur in Verkleidung. Wächter von uns kommt mit bis an Stadt, dann erst ganz frei.“

Ausgezeichnet, dachte ich, dann habe ich wenigstens einen von euch sicher.

Einer der Kerle schien so eine Art Hofrichter bei der Bande zu sein. Er stützte mein Äußeres ganz auf Chinesisch zurecht und klebte mir zu allem Überflus noch einen ekelhaften fetigen Zopf an meinen Hinterkopf. Ich mußte schwören, mit dem Wächter kein Wort zu sprechen, bedankte mich für die

freundliche Aufnahme und begab mit meinem Begleiter den Rückmarsch. Man hatte mir zwar meine Waffen wiedergegeben, aber der Kerl sah mich unterwegs oft so miträulisch von der Seite an, daß ich beschloß, ganz besonders auf der Hut zu sein.

Endlich kamen wir wieder in die Stadt. Wie eine Rakete fuhr ich auf den Kerl los und packte ihn am Kragen, um ihn zur Polizeiwache zu schleppen. Doch, ich dachte, eine Bombe schlägt neben mir ein, statt daß der Kerl die Beine in die Hand nimmt und läuft, was die Sohlen hergeben, maler er einen Heidenärm, kral! sich in meine Jacke und schreit ebenfalls nach der Polizei. Endlich kommt eine Wache und nimmt uns beide mit.

Trotz meines Protestes entließ man dort den Chinesen mit vielen Bücklingen. Ich blieb da. Erst als ich unseren Konsul reitellisch machte, kam ich frei.

„Und was wurde aus dem Wächter?“ fragte ich gespannt. „haben Sie ihn noch einmal erwischt?“

„Da sitzt er“, sagte Dr. Borne und deutete auf unseren Geschäftsfreund Li Su Shin.

Der Chineser lächelte höflich und führte das Gespräch zu Ende.

„Genau acht Tage, bevor man Mr. Borne fing, war auch ich den Banditen in die Hände gefallen. Auch mein Lösegeld war einträufeln. Ich war also frei. Damit wir den Herren jedoch nicht so schnell die Polizei auf den Hals schicken konnten, hatte man auch mir erzählt, ein Mitglied der Bande würde mich als Wächter bis zur Stadt begleiten. So haben wir uns gegenseitig bewacht. Aber ich hatte mir ebenfalls geschworen, diesen famosen Begleiter bei der ersten Gelegenheit tot oder lebendig verhaften zu lassen... In China ist nichts unmöglich!“ schloß er lächelnd den Bericht.

„Sie haben recht“, ergänzte Borne, in China ist wirklich nichts unmöglich.“

„Und Ihr Boy?“ fragte ich noch, „haben Sie nie mehr etwas von ihm gehört?“

„Doch“, lächelte Dr. Borne, „vor einigen Monaten erhielt ich eine Ansichtskarte aus irgendeinem Grenzort von ihm. Inzwischen ist er zum General avanciert.“

Wenn man sich im fremden Land so wie ich die Sporen verdienen will, stützt man sich auf die Erfahrungen der Älteren. So floß das Gespräch hin und her, bis ich die Frage stellte: „Wie kam es eigentlich, daß Sie seinerzeit so ganz überraschend unser Kunde wurden, Mister Shin?“

Der Chineser lächelte Dr. Borne an und schweig.

Borne sagte: „Das hängt mit merkwürdigen Umständen zusammen. Es ist vielleicht für Sie von Nutzen, wenn Sie die Geschichte hören: Ich machte vor einigen Jahren genau wie Sie jetzt einen Ritt ins Innere des Landes. Zwar hatte man mich gewarnt, eine Räuberbande sollte wieder einmal ihr Unwesen treiben und für gefangene Europäer entweder ein tüchtiges Stück Lösegeld verlangen oder ihnen den Kopf abschneiden...“

„Ob Sie es glauben oder nicht, zwei Tage später saß ich fest. Die Kerle hatten mich nicht überumpelt, meine beiden Begleiter zum Teufel gejagt und mich wie ein Postpaket verschürt.“

Bald kam die berühmte Frage, welches Lösegeld ich zu zahlen bereit sei.

„Keinen Dollar“, brüllte ich wütend. Mein Wächter grinste. Als er nach einer halben Stunde wiederkam, hatte er außer zwei noch gefährlicheren Gesellen zwei frisch abgeschneidene Köpfe bei sich.

„Das war gewiß kein herzerfrischender Anblick.“

„Aber war das nicht sehr riskant?“ warf ich wildbegierig ein, „die Räuber hätten doch schließlich das Geld nehmen können und außerdem Ihren Kopf...“

„In diesen Dingen sind diese Burschen grundehrlich“, fuhr Dr. Borne fort, „Erhalten“

Advertisement for Bundesanleihe (Federal Bonds) with interest rate of 6 1/2%. Includes details about the bond's value, maturity, and where to purchase it.

Advertisement for FARBEH & HORLLE, a paint and wallpaper company, listing various products and contact information.

Advertisement for 'Zeitung gelesen - dabei gewesen' (Newspaper read - present), likely a subscription or service.

Advertisement for 'Gebrauchtwagen' (Used Cars) listing Opel models like Record A, Kapitän, and Kadett with their prices.

Advertisement for 'Auto-Schroth', a car dealer and repair shop, listing services and contact details.

Advertisement for 'Jagdgenossenschaft Langen' (Hunting Club Langen), detailing membership information and the club's activities.

Advertisement for a car repair service, listing services like engine work, brakes, and tires.

Advertisement for 'Grad. INGENIEUR: PHILIPP-REITZ-POLYTECHNIKUM', an engineering and technical school.

Advertisement for 'ÜBER 200 GEBRAUCHTWAGEN' (Over 200 Used Cars) listing various models and prices.

Advertisement for 'AMERIKANISCHER KOMFORT - EUROPÄISCHE PRÄZISION' (American Comfort - European Precision) featuring Renault cars.

Advertisement for 'ESSE HEIZOEL-EXTRA' (Esso Heating Oil Extra) and 'ESSO HEIZOEL-DIENST FRANKFURT/M.' (Esso Heating Oil Service Frankfurt/M.).

Advertisement for 'ELROSCH-elektric' (ELROSCH-elektric) an electrical company.

Advertisement for 'Sekretärin' (Secretary) seeking a candidate for a typing and secretarial position.

Advertisement for 'DANONE' (DANONE) seeking a male trainee for a bookkeeping position.

Advertisement for 'DANONE' (DANONE) seeking a female trainee for a bookkeeping position.

Advertisement for 'SPAR - Lebensmittel' (SPAR - Food) and 'HORST SCHMIDT' (HORST SCHMIDT) a food store.

Advertisement for 'ADDRESSOGRAPH-MULTIGRAPH GMBH' (ADDRESSOGRAPH-MULTIGRAPH GMBH) a copying service.

Advertisement for 'ADOX' (ADOX) a mechanical engineering company.

Advertisement for 'ADOX-FOTOWERKE Dr. C. Schlessner GmbH' (ADOX-FOTOWERKE Dr. C. Schlessner GmbH) a photography company.

Advertisement for 'Helene Rubinsten' (Helene Rubinsten) a jewelry and watchmaker.

Advertisement for 'Ewote' (Ewote) a watch repair and sales company.

Advertisement for 'Dacharbeiten sowie Kaminreparaturen' (Roofing and Chimney Repairs) services.

Advertisement for 'Besuchs- und Geschäftskarten' (Business Cards) printing services.

Advertisement for 'OTTO MICHEL' (OTTO MICHEL) a transport and logistics company.

Advertisement for 'FARBEN & HORLLE' (FARBEN & HORLLE) a paint and wallpaper company.

Advertisement for 'FREIE GROSSTANKSTELLE ZEBRA' (FREIE GROSSTANKSTELLE ZEBRA) a gas station.

Advertisement for 'Farbenhaus Hörlle' (Farbenhaus Hörlle) a paint and wallpaper company.

Advertisement for 'Mechaniker' (Mechaniker) a mechanical engineering company.

Advertisement for 'Mitarbeiter' (Employee) seeking a candidate for a printing position.

Advertisement for 'paul sauer' (paul sauer) a printing and bookbinding company.

Advertisement for 'Putzfrau' (Cleaner) seeking a candidate for a cleaning position.

Advertisement for 'MONZA' (MONZA) a window and door company.

Advertisement for 'KRAFTFAHRER' (KRAFTFAHRER) a truck driver position.

Advertisement for 'OTTO MICHEL' (OTTO MICHEL) a transport and logistics company.

Advertisement for 'Tankwart' (Tank Attendant) seeking a candidate for a gas station position.

Advertisement for 'Verkäuferin' (Saleswoman) seeking a candidate for a sales position.

Advertisement for 'Farbenhaus Hörlle' (Farbenhaus Hörlle) a paint and wallpaper company.

Advertisement for 'Bankangestellte' (Bank Employee) seeking a candidate for a bank position.

Advertisement for 'als Sachbearbeiterin' (as Sachbearbeiterin) seeking a candidate for an administrative position.

Advertisement for 'als Stenosekretärinnen' (as Stenosekretärinnen) seeking a candidate for a stenographer position.

Advertisement for 'Dekorations-Lehrling' (Dekorations-Lehrling) seeking a candidate for a decorative arts apprenticeship.

Advertisement for 'Dekorations-Lehrling' (Dekorations-Lehrling) seeking a candidate for a decorative arts apprenticeship.

Advertisement for 'KAUFHAUS' (KAUFHAUS) a department store.

Advertisement for 'WEYRAUCH & BRAUN' (WEYRAUCH & BRAUN) a department store.

Advertisement for 'Steno-Sekretärin' (Steno-Sekretärin) seeking a candidate for a stenographer position.

Advertisement for 'ADDRESSOGRAPH-MULTIGRAPH GMBH' (ADDRESSOGRAPH-MULTIGRAPH GMBH) a copying service.

Advertisement for 'REHAU-PLASTIKS' (REHAU-PLASTIKS) a plastic products company.

Advertisement for 'Steno- oder Phontotypistin' (Steno- oder Phontotypistin) seeking a candidate for a stenographer position.

Advertisement for 'VERKAUFSBÜRO FRANKFURT' (VERKAUFSBÜRO FRANKFURT) a sales office.

Advertisement for 'Renovierung von Fassaden und Wohnräumen' (Renovierung von Fassaden und Wohnräumen) a renovation service.

Advertisement for 'Filmvorführer' (Filmvorführer) seeking a candidate for a film projectionist position.

Advertisement for 'Renovierung von Fassaden und Wohnräumen' (Renovierung von Fassaden und Wohnräumen) a renovation service.

Was kostet ein *Gesund* Brautkleid?

Viele Gertrud-Horn-Kleider kosten unter DM 200,-, nur wenige über DM 400,-. Diese zeichnen sich durch besonders wertvolle Stoffe oder durch Sirkereien aus. Zur weiteren Information überreichen wir Ihnen gerne unseren Prospekt.

Erste Liebe 158,-
Lieselotte 189,-
Astrid 198,-
Zauber 228,-
Kati 249,-
Sabine, m. lang. Spitzenkleider 298,-
Den Haag 328,-
Excelsior 398,-
bis zu unserem Traumkleid
Antoinette 998,-



GERTRUD HORN
BRAUTMODEN
Frankfurt, Goethestraße 31/33, Telefon 28 10 90

Besuchen Sie unsere **MODENSCHAU**
in unseren Räumlichkeiten am Montag, dem 17. Juli, 17.30 Uhr

Bei Drucksachen... Telefon 3893

WAS WOLLEN ELTERN?

Ihren Kindern die wichtigste Grundlage für einen guten Start ins Leben geben, eine gute Schulbildung. Der gemeinnützige Elternverein „Schulverein Anna Schmidt a.V.“ bietet Kindern vom 3. Lebensjahr an bis zum Abitur die verschiedensten Ausbildungsmöglichkeiten.

In Frankfurt am Main	Anerk. priv. Gymnasium für Knaben und Mädchen	Sondererziehung Förderkurse
Abitur an der Schule Englisch ab Sexte, Latein und Französisch ab Quarto, 3. Fremdsprache wählbar ab Obertertia	Internet für Mädchen	Montessori-Kinderhaus für drei- bis sechsjährige Knaben und Mädchen mit Anschluss an die Montessori-Schule
Montessori-Schule für Knaben und Mädchen 1. bis 10. Schuljahr, engl. Mittelbau, Fremdsprachen Englisch, Französisch	Grundschule besonderer pädagogischer Prägung für Knaben und Mädchen 1. bis 4. Schuljahr, Hausaufgabebetreuung	Kurse für Legastheniker
In Nieder-Erlenbach bei Bad Vilbel	Tagesheim (5-Tage-Woche) Gymnasium für Knaben und Mädchen, Aufgabenbetreuung durch die Fachlehrer	Internet für Mädchen

ANNA-SCHMIDT-SCHULE
staatlich anerkannte allgemeinbildende Ersatzschule in Frankfurt am Main
Frankfurt, Felberstraße 1, Fernsprecher 55 36 52
Sprechstunde: dienstags u. freitags von 11 bis 12 Uhr und nach Vereinbarung.
gegr. 1886

PVC-Filzbelag
starke PVC-Beschichtung, regulär 12,50 p/qm
im Anschnitt nur **7,30**
ab 1 Rolle (60 qm) nur **6,35**
ab 4 Rollen p/qm nur **5,75**

Verlegung schnell und preiswert
Diese günstigen Preise nur bei

Inhota
Großhandel - Langen - Gartenstraße 6
Tel. (06103) 4291 - Lieferung frei Haus

Nur für Hausfrauen
Werden Sie eine tüchtige Geschäftsfrau
Werden Sie AVON-Beraterin!
Zeiteinteilung: Wie es Ihnen paßt.
Tätigkeit: Interessant und angenehm!
Verdienst: Gut - Sie werden staunen!
Telefon: Frankfurt/Main (0) 283450

Für jüngeren, technischen Angestellten suchen wir
1 möbliertes Zimmer
Angebote an:
MONZA
MONZA-FENSTERBAU GmbH & Co.
Langen, Pittlerstraße 45
Telefon 78 41 - 44

Sprendlingen
1-Zimmer-Appartement, ca. 45 qm, Ölzentralheizung, warmes Wasser, Garage, sofort beziehbar, Miet: DM 175,-, Garage: DM 35,-.
3½-Zl.-Wohnung mit Küche, Bad, WC, ca. 80 qm, Öl-Zh., beziehbar 1. Okt. 87, Miet: DM 340,- einschl. Garage.
4-Zimmer-Wohnung, Küche, Bad, WC, Balkon, ca. 100 qm, Ölzentralheizung, warmes Wasser, sofort beziehbar, Miet: DM 400,-.
Bungalow-Bauplatz, Egelsbach, ca. 950 qm, sofort bebaubar, 25 Ild. Meter Straßenfront, DM 35,- ausschließlich Anliegerkosten (Verhandlungsbasis).
Sprendlingen
Baupl., c. 670 qm, sofort 1½-gesch. bebaubar, 17,5 Ild. Meter Straßenfront, DM 65,-/qm. einschl. Anliegerkosten.

SCHLARB
Immobilien
6079 Sprendlingen/Hessen
Frankfurter Straße 11
Telefon 6 71 03

SICH RECHTZEITIG INFORMIEREN
wie man sinnvoll kaufen und sparen kann.

JÜRGENS-ÖLBRENNER

Werkvertretung und Kundendienst: **W. WINKEL**
Dreieichenhain, Welmarstraße 7 - Rut: 81194

Für den perfekten Haushalt

AEG WERBEWOCHE
vom 17. bis 22. Juli, täglich von 10 bis 13 Uhr und 15 und 18 Uhr.
Eine AEG-Fachberaterin wird Sie über alles Wissenswerte des AEG-Hausgeräteprogramms unterrichten.

ACE-Hinweise zum Ferienbeginn

Am heutigen Freitag beginnen in Hessen die großen Ferien. Der Auto-Club Europa (ACE) gibt allen, die in den ersten Ferientagen mit dem Auto in Urlaub fahren, noch einige wichtige Hinweise:

- Melden Sie den Auto-Schwerpunkt Frankfurt in allen Richtungen werktags von 6.00 - 9.00 und 16.00 - 19.00 Uhr.
- Benutzen Sie in Richtung Bayern und Österreich die Autobahn über Nürnberg möglichst erst ab Einfahrt Offenbach oder Hanau.
- Fahren Sie von Frankfurt nach Mannheim und weiter auf der Autobahn möglichst in der Nacht oder am ganz frühen Morgen.
- Autos werden im Urlaub bis an die Grenze ihrer Leistungsfähigkeit beansprucht. Wenn Ihr Wagen nicht ganz und gar in Ordnung ist, verschieben Sie, wenn irgend möglich, Ihre Abreise um ein bis zwei Tage und geben Sie Ihr Auto noch in die Werkstatt.
- Fahren Sie nachts: Sie sparen nicht nur Kräfte und Nerven, sondern schonen Kupplung, Bremsen und Reifen. Weniger Verkehr läßt ein zügigeres Fahren zu, spart Benzin und erlaubt einen um 20% höheren Reiseschnitt.
- Achten Sie auf richtige Nahrung: Viel Obst, wenig schwerverdauliche Speisen. Leichtes Brot hält munter.
- Kinder gehören nicht auf die Vorder- und Mittelbänke. Bauen Sie aus Schlaftabletten oder Wolldecken ein richtiges Kinderbett. Sorgen Sie auf jeden Fall für genügend Bewegungsfreiheit.
- Rechnen Sie aus, wie schwer Ihre Zuladung sein darf. Die erlaubte Zuladung ergibt sich, wenn Sie das Leergewicht vom zulässigen Gesamtgewicht abziehen. Leergewicht, zulässiges Gesamtgewicht und manchmal auch gleich die erlaubte Zuladung können Sie dem Kraftfahrzeug-Brief entnehmen. Vorsicht vor zuviel Gepäck auf dem Dach.

Der erste Schnitt
Es ist wieder soweit: Die ersten Stoppelfelder sind da. Ziemlich einheitlich hat im Odenwald der Schnitt der Wintergerste eingesetzt.

Warum warten Sie noch? Jetzt kaufen Sie so günstig wie nie zuvor!

AEG Toaster, Automatic (48,85) Jetzt 39,50	Geschirrspülmaschine „Rowenta“ (900,-) Jetzt 798,-	Fernsehgerät „Graetz“ (876,-) Jetzt 798,-
Rowenta Toaster (61,-) Jetzt 48,-	Bügelautomat „Hahn“ Typ 8011 (707,50) Jetzt 698,-	BBC Kühlschrank TS 32 Jetzt 185,- + Gemüseschale 15,-
Grill (115,-) Jetzt 98,-	Fernsehgerät „Imperial“ (566,50) Jetzt 498,-	BBC Waschvollautomat „Rondoclassic“ Jetzt 898,-

Außerdem können Sie sich von unserem reichhaltigen und äußerst preisgünstigen Angebot überzeugen:

Campingartikel, Textilien, (zum Teil stark herabgesetzt) Schuhe
Elektrogeräte, Autozubehör, Reifen, Fahrräder

Großer Parkplatz
Geöffnet: Montag bis Freitag von 7.30 bis 18.30; samstags geschlossen

Dröll-VERBRAUCHERMARKT
Langen
Liebigstraße 7
- am Bahnhof -

Apfelweintaufe nur noch als Bestandteil des Langener Heimatfestes

Der VVV-Vorstand sprach sich gegen eine separate Veranstaltung aus

Die Apfelweintaufe (im Volksmund „Apfelweidant“ genannt) war ein Bestandteil des unvergessenen Langener Heimatfestes. Nachdem dieses Fest seit 1959 aus verschiedenen Gründen nicht mehr veranstaltet wurde, war im vergangenen Jahr der Versuch unternommen worden, die Apfelweintaufe am historischen Vieröhrenbrunnen wieder neu aufleben zu lassen und zwar als separate Veranstaltung und als Symbol der Zusammenführung von alten und neuen Bürgern in Langen.

Obwohl die Resonanz in der Bevölkerung sehr gut war, erfüllte die Veranstaltung doch nicht die Erwartungen der Veranstalter, zumindest nicht die des Verkehrs- und Verschönerungs-Vereins Langen, dessen Schöpfung das Langener Heimatfest war. Es wurde schon im vergangenen Jahr die Meinung vertreten, daß die Apfelweintaufe allein nicht für den angestrebten Zweck ausreicht. Es fehlten Möglichkeiten der Begegnung, des Zusammenseins und der gemeinsamen Freude. Es fehlte überhaupt die Atmosphäre und das Fluidum, das das Langener Heimatfest ausstrahlte. Unter diesen Gesichtspunkten wirkte die vorjährige Apfelweintaufe zu nüchtern und ohne Bindung. Die Besucher liefen anschließend wieder rasch auseinander in dem Gefühl, daß es ein angenehmer Abend ohne richtigen Abschluß war. Somit stand bereits 1986 fest, daß die Apfelweintaufe ein ganz anderer Rahmen gegeben werden müsse, wenn sie überhaupt noch stattfinden sollte.

Diesen kritischen Feststellungen in VVV-Kreisen kam die Anregung von Bürgermeister Kreiling entgegen, die Langener Kirchweih künftig mehr herauszustellen, nachdem das Heimatfest vorerst fallengelassen wurde. Er schlug vor, zu prüfen, ob man nicht Teile des Heimatfestes, nämlich die Apfelweintaufe und die Alte-Bürger-Ehrung, mit der Kirchweih zusammenlegen und so ein einheitliches, heimatgebundenes Fest in Langen schaffen könne.

Mit diesen Fragen beschäftigte sich inzwischen der Vorstand des Verkehrs- und Verschönerungs-Vereins in zwei Sitzungen. Wie VVV-Vorsitzender Wilhelm Köppl mitteilte, war es nicht einfach, zu einem Ergebnis zu kommen. Die Meinungen und Vorstellungen wichen anfangs sehr voneinander ab und es bedurfte daher einer zweiten Vorstandssitzung, um die Haltung des VVV endgültig festzulegen.

Soweit es um den Vieröhrenbrunnen geht, war man der Meinung, daß dort zwar der historische Rahmen gegeben sei, daß aber wenig Möglichkeiten bestünden, eine separate Apfelweintaufe aus ihrer Isolierung herauszulösen. Dazu bedürfte es größerer Anstrengungen, die aber letzten Endes alle eine Konkurrenz für die Kirchweih sein würden. Abgesehen von den Verkehrsvereinsmitgliedern man einerseits nicht die Kirchweih fördern und herausstellen wollen, um ihr an einer anderen Stelle durch Parallelveranstaltungen abzutragen. Die Kirchweih finde nun einmal auf dem Festplatz an der Südlichen Ringstraße und herausstellen wollen, um ihr an einer anderen Stelle durch Parallelveranstaltungen abzutragen. Die Kirchweih finde nun einmal auf dem Festplatz an der Südlichen Ringstraße und herausstellen wollen, um ihr an einer anderen Stelle durch Parallelveranstaltungen abzutragen.



Ein vertrautes Bild in der Langener Gemarkung
Diese Schafe, es mögen hunderte sein, finden auf ungenutzten Feldern und Grasflächen reiche Nahrung.

GÖTZENHAIN

Die Schule entließ 101 Schüler

In den zwei eindrucksvollen Festen nahmen am Mittwochmittag und Mittwochnachmittag 101 Schüler Abschied von der Volksschule Götzehain. Wir werden in der nächsten Ausgabe unserer Zeitung noch ausführlich darüber berichten. Für heute soll aber bereits eine Übersicht gegeben werden.

Nach Vervollendung ihrer Schulpflicht wolle 19 Jungen und 12 Mädchen aus der 9. Klasse und zwei Jungen und zwei Mädchen aus der 8. Klasse ein Beruf ergreifen. Weiterführende Berufsschulen werden besuchen aus der 9. Klasse ein Junge und ein Mädchen und aus der 8. Klasse vier Jungen und vier Mädchen. Dazu wurden 83 Schüler der 4. Klasse verabschiedet, von denen 14 zum Gymnasium und 39 in die Förderstufe in Dreieichenhain gehen werden. Außerdem wurden zwei Kinder der 3. Klasse und ein Kind der 1. Klasse der Pestalozzi-Schule in Sprendlingen überwiesen.

chen; Annemarie Kohl, desgleichen; Ingrid Müller desgleichen; Isolde Muß, Eise-Sander-Schule, Ffm.
Wir wünschen allen Buben und Mädchen für ihren Beruf oder ihren Schulbesuch viel Erfolg und viel Freude.

Preis-ausschreiben

Der einfachste Weg Bier zu probieren ist, ein Glas zu bestellen oder eine Flasche zu kaufen.
Trotzdem dachten wir uns, daß es Ihnen vielleicht Spaß macht, eine Preisfrage zu beantworten und die Chance zu haben, bei richtiger Lösung einen Bierpreis zu gewinnen.
Deshalb und damit der Kreis der Glaabsbräu-Freunde größer wird: Auf zur Lösung der Preisfrage. Ergänzen Sie den Satz:
Glaabsbräu aus der ... stadt Seligen ...

Es gibt einen Preis zu gewinnen. Der Gewinner erhält für ein halbes Jahr wöchentlich einen Kasten Glaabsbräu nach seiner Wahl. Dies bedeutet, Bier für nahezu DM 300,-.
Teilnahmeberechtigt ist jedermann mit Ausnahme der Glaabsbräu-Mitarbeiter und deren Angehörige. Bei mehreren richtigen Lösungen entscheidet das Los. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Einsendeschluß: 18. Juli 1987 (Poststempel). Schreiben Sie die Lösung auf eine Postkarte (Porto DM -,20) und senden Sie diese mit Ihrem vollständigen Absender an Glaabsbräu, 6453 Seligenstadt, Abteilung 7.

Glaabsbräu aus der Bierstadt Seligenstadt

Hubschrauber im Einsatz
Zweimal an einem Tage benötigte die Universitätsklinik in Gießen ein wichtiges Medikament. Es mußte von Frankfurt besorgt werden. Der Egelbacher Hubschrauber holte das Medikament auf dem alten Flugplatz Beckstock ab und brachte es nach Gießen, wo es auf dem Lazarettgelände der Bundeswehr abgesetzt wurde. Dort stand schon ein Streifenwagen der Polizei, der die A- und in die Klinik brachte.
Knapp zwei Stunden später wurde der Hubschrauber noch einmal eingesetzt, da die Gießener Universitätsklinik eine seltene Blutkonserven dringend brauchte. Auch diesmal half der Hubschrauber aus, ein Menschenleben zu retten. Der Flugbereitschaft wurde der Dank der Ärzteschaft gesagt.

WER GERN GUT SCHLÄFT KENNT

BETTEN Amendt

SONDERANGEBOTE: Daunendecken · Bettwäsche · Woldecken Matratzen und moderne Liegen

Natürlich wie immer gemäß unserem Qualitätsprinzip in unserer bekannt guten Verarbeitung und mit vollem vorbildlichem Kundendienst!

FRANKFURT/MAIN · HOLZGRABEN 27-29
Nähe Hauptwache · Telefon 28 48 20 u. 29 24 14

Eigener Parkplatz im Hof, Einfahrt Biedendstraße / Auf Parkschelne der Parkhäuser vergüten wir DM -,50

Gaststätte Automaten-Jost
Offenthal
Großer Preisskat
Heute, Freitag, 14. 7. 1967, 20 Uhr.

Opel Rekord 1500
sehr guter Zustand,
Bj. 65, 29 000 km, TÜ
69, wegen Trauerfall
zu verkaufen.

Sport-Prinz (NSU)
zugehoben, zu verk.
Dressler, Egelsbach
Frankfurter Str. 23

Mercedes 180 C
Bauj. 61, 61aoh bereift,
mit Autaradio und
Schiebedach, zu verk.

Guterhaltener
Ford 12 M
mit 4-Gang, Bj. 1961,
TÜ April 69, zu ver-
kaufen.

Ford 12 M
Bauj. 65, 1. Hand, sehr
preisgünst. abzugeben.

Opel Rekord 61
sehr gut, TÜ 69, neu
ber., wegen Ein-
berufung zu verkaufen.

Kadett-Caravan
Bj. 65, 65 000 km, TÜV
1969, zu verkaufen.

Opel Rekord 1500
fahrber., mit Aus-
tauschmotor, 30 000 km,
Radio u. Schiebedach,

Ford 17 M
1,7 Liter, Bj. 65, rot,
21 000 km, TÜ 5/69,
rot, zu verkaufen.

Juno-Helzungs-
herd 16 000 WE
1 Periode gebr., neu-
wertig, weg. Vergr.
abzugeben.

Couchtisch
+ 2 Sprungrahmen
100/200,
2 Federbetten
und verschied. Gegen-
stände, alles gut erh.,
billig abzugeben.

Urauber!
Volgtänder
Baujahr 1966
Votomat II b
Obj. 2,8/50 mit eingeb.

1 Mössner-Band-
säge, senkrecht;
1 Ständerbohr-
maschine bis
18 m/m;

Schlafzimmer, Esche /
Birke, Schrank 2 m;
Garderobenschrank,
1,75/1,15, 1/3 Wäsche,

Sarglager
„Pietät“ Gebrüder
Überführungen
Mörfelder Landstraße 37 - Telefon 71118

Bestattungs-Institut
REICHERT
Langen, Vor der Höhe 8
Ruf 3780 oder 2489
Großes Sarglager - Überführung mit Spezialkraftwagen

NACHRUF
Das plötzliche Hinscheiden unseres lieben Schulkollegen
Fritz Herth
hat uns alle tief erschüttert.

Neue Kunden
schnell
gewonnen
durch regelmäßige Anzeigen-Werbung
in der Langener Zeitung

DANKSAGUNG
Für die überaus herzliche Anteilnahme, die vielen Kranz-
und Blumenspenden, sowie die schriftlichen Beileidsbekun-
dungen beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen

Frau Charlotte Rupf
Frau Rupf zeichnete sich stets durch Pflichtbewusstsein und
Hilfsbereitschaft aus.

Kirchliche Nachrichten
Sonntag, den 16. Juli 1967 (8. So. n. Trinitatis)
Stadtkirche
9.30 Uhr: Gottesdienst (Pfr. Dr. Ziegler)

Zahnärztlicher Sonntagsdienst
Nur in dringenden Fällen, wenn Hausarzt
nicht erreichbar

Ärztlicher Notfalldienst
Sonnabend ab 14 Uhr, wenn der
Hausarzt nicht erreichbar

Apothekendienst in Langen
Sonntags- und Nachtbereitschaft
beginnend Samstagnachmittag nach
altem Geschäftsverlauf

Die Stadtbücherei ist vom
6. Juli bis 18. August
einschließlich geschlossen.

FUNK-TAXI
LANGEN
Ruf 3366
Nach wie vor ohne Anfahrtskosten
(Krankenfahrten gegen Rezept)

FUNK-TAXI
Ruf 7777
Krankenfahrten gegen Rezept
Anfahrt ohne Berechnung

DANKSAGUNG
Für die herzliche Anteilnahme durch Wort und Schrift, sowie für die zahl-
reichen Kranz- und Blumenspenden beim Heimgang unseres lieben Vor-
storbenen

Max Gamon
danken wir sehr, Besonderen Dank Herrn Pfarrer Dr. Kratz für die trost-
reichen Worte am Grabe. Ebenso danken wir dem Vertreter der Bundesbahn-
direktion Frankfurt/M. für die Kranzniederlegung, sowie allen, die ihm das
letzte Geleit gaben.

Plötzlich und unerwartet mußte wir von unserem treuen
Mitarbeiter
Fritz Herth
Abschied nehmen. In über 30 Jahren Betriebszugehörigkeit
hatte er wesentlichen Anteil an der Entwicklung unseres
Betriebes.

UT Filmbühne
LANGEN-TEL: 2889
Ab Freitag - Montag täglich 20.30
Sa. 18.00 u. 20.30; So. 18.00 u. 20.30
11.15 Uhr: Kindergottesdienst
Gemeindehaus, Bahnstraße 46

Lichtburg
Tel. 2209
Bisher verboten - Jetzt doch freigegeben!
Ein Film, der alle
Vorgänger dieser
Art in den
Schatten stellt!

Telefon 2112
Freitag u. Montag 20.30
Samstag u. Sonntag 18.00, 20.30
Frei ab 18 Jahren!
George Ardisson, Pascale Audret, Harald
Leipnitz, Horst Frank, Christa Lindner

Dr. med. Walter Otto
Bahnstraße 110
Praxis geschlossen
vom 21. Juli 1967 bis 13. August 1967

Dr. med. dent. W. Rigbers
Zahnarzt, Langen, Bahnstraße 56
während meines Urlaubes vom
17. Juli bis 17. August 1967

GOBU
Wochen-Tip
3 Pullis
leichte Qualität
DM 2,70

Betriebsferien
vom 17. Juli - 5. August
Willi Görich
Metzgerei
Wolfgangstraße 16

Betriebsferien
vom 17. 7. bis 30. 7. 1967
Phil. Pfannemüller
Milch- und Lebensmittel-Handel
Gartenstraße 36

Wir machen Ferien
Wiederbeginn am 8. 8. 1967
Salon Gerdi
Inh. Gerdi Hoffart
Elisabethenstraße 55

Betriebsferien
vom 17. Juli bis 1. August 1967
E. KEIL
PELZ- UND LEDERMODEN
Langen - Wassergasse 4 - Telefon 3108

In Urlaub
vom 17. 7. bis einschl. 7. 8. 67
Rudi Probst
Metzgerei
Langen, Friedrichstraße 27

Betriebsferien
vom 17. Juli bis 5. August 67
Horst Marquard
Lebensmittel - Feinkost
Rheinstraße

Briefmarken
sämtl. Erststabsbriefe
von Bund und Berlin
lieferbar: 6 Fim., Post-
fach 1336 A, Fehl-
listenbearbeitung.

2-Mann-Zeit
m. Überdach, f. 40 DM,
und rotes
Herrenfahrrad
10-Gang-Schaltung, f.
110 DM zu verkaufen.

Wegen Betriebsferien
vom 15. Juli bis 5. August 1967
geschlossen.
Becker & Sohn
Spenglerei und Installation
Friedrichstraße 25

Betriebsferien
vom 17. Juli bis 5. August 1967
Bäckerei Rosenberger
Langen, August-Bebel-Straße 28

Junghehen
rote, weiße, schwarze
Hybriden und Sussex
abzugeben.
Gerflügelhof
Schönweitz
6079 Sprendlingen
Trift A 101
An der Offenbacher
Landstr., Tel. 68278

Wie weit reicht
die Möbelkassse?
Diese Frage müssen sich oft Ver-
lobte stellen. Aber eine günstige
Antwort darauf gibt es immer bei
Sailwey, denn dort hat auch das
hochwertige Stück einen erschwing-
lichen Preis. Das ist wohl der Grund,
warum immer mehr junge Leute ihr
Heim von Sailwey einrichten lassen.

Gg. Philipp Werner KG, Langen, Bahnstr. 1
Telefon 40 37
Für ihr Haus, aus alt mach neu
Zur Hausverkleidung von älteren Häusern empfehlen wir:
FASSADEN-PLATTEN in allen Farben, Größe 30x60 cm oder
kleiner
Fabrikate: ETERNIT und Fulgurit, prompt lieferbar mit Befesti-
gungsmaterial.

Angebot der Woche:
Schweinefleisch,
wie gewachsen 500 g 2,95
Kammstück 500 g 3,80
Kalbsrollbraten 500 g 4,80
Fleischwurst 125 g -,60
Dreierlei 1/4 Glas 1,59

Gebratene Hähnchen St. 3,90
Metzgerei
KLINGLER
Bahnstr. 132 und Walter-Rietig-Str. 26
Telefon 38 18

Möbelhaus
Sailwey
OBERGASSE 1 - OBERGASSE 21-25
LANGENS GRÖSSTES MÖBELHAUS

10. LANGENER SIEDLER-FEST
am 5., 6. und 7. August 1967 - Festplatz am Birkenwäldchen

Egelsbacher Nachrichten



Der Strohwirter

... und lüftt mich auf dem Stroh allein! klagt Frau Marthe in Goethes Faust und meint damit, daß sie eigentlich so etwas wie eine Witwe wäre...

WIR GRATULIEREN ...

... Herr Konrad Müller, Schulstraße 23, zum 81. Herrn Adam Becker, Rheinstraße 24, zum 71. Herrn Konrad Müller, Schulstraße 23, zum 81. Frau Susanne Gaußmann, Rheinstraße 32, zum 74. Herrn Ludwig Knöbl, Annstraße 6, zum 70. und Herrn Adolf Klepsch, Kirchrottweg 15, zum Geburtstag am 19.7.71.

Flugbereitschaft rettete ein Menschenleben

Das Leben eines Patienten stand, wie bereits kurz berichtet, auf dem Spiel, als am Dienstag vergangener Woche bei einem Einsatz der Polizei-Flugbereitschaft Egelsbach ein lebenswichtiges Medikament vom Rhein-Main-Flughafen in die Universitätsklinik Gießen gebracht wurde.

Ein bewertes Leben

Am 22. Juli vollendet der in der Bahnstraße 99 wohnende Amtmann R. Erdmann sein 90. Lebensjahr. Herr Tennigkeit ist in Ostpreußen geboren und absolvierte nach seiner Schulzeit eine dreijährige Ausbildung bei Rechtsanwältin und Notarin...

Entlassungsfeier des 9. Schuljahres

Am Mittwoch fand in den Räumlichkeiten der Volksschule die Entlassungsfeier des 9. Schuljahres statt. Neben Herrn Pfarrer Göbel waren das Lehrerkollegium und die Elternvertretung anwesend.

Modernes Mobilar für den Eigenheim-Saalbau

In der vergangenen Woche wurden die Gemeindevorwörter zum ersten Mal von der Sommerpause zusammengeführt. Als einziger Tagesordnungspunkt stand die Ausgestaltung des Saales im Eigenheim zur Debatte.

ERZHAUSEN

Ein bewertes Leben

Am 22. Juli vollendet der in der Bahnstraße 99 wohnende Amtmann R. Erdmann sein 90. Lebensjahr. Herr Tennigkeit ist in Ostpreußen geboren und absolvierte nach seiner Schulzeit eine dreijährige Ausbildung bei Rechtsanwältin und Notarin...



Standesamtliche Nachrichten

geboren: Jörg Dirks, Niddastraße 5 Stephan Klaus Kessler, Thüringer Straße 11 Ernst Thomas Sauer, Langener Straße 38 Susanne Ruth Weber, in den Obergräten 38 Dagmar Dornseif, Rheinstraße 63 Astrid Kiedler, Frankfurter Straße 29 Robert Matthias Wagner, Dresdener Straße 21 Sabine Becker, Im neuen Land Stephan Rudolf Hoffer, Mainstraße 18 Liane Susanne Messer, Ostendstraße 5 Silvesterstein, Bahnhofsstraße 69 Norma Iloa Jung, Rheinstraße 5

Es gibt wieder Hausbrandbeihilfen e Auch für das Winterhalbjahr 1967/68 werden durch das Sozialamt des Landkreises Offenbach wieder Hausbrandbeihilfen für Mieter und Büromitarbeiter...

Offenthal o Wir gratulieren. Am heutigen Dienstag kann Frau Katharina Zimmer, geb. Siedgast, die Tochter von Eberhard Zimmer, geb. Siedgast, zum 74. Geburtstag feiern.

Schuljahrgang 1916/17

trifft sich am 21. Juli im „Egelsbacher Hof“ zwecks

Vorbesprechung des Jahrgangseiner.

Simca 1000 GLS 4 Mon. alt, 5500 km, silbergrau, 600,- DM unter Neuwert zu verkaufen.

Egelsbach Ernst-Ludw.-Str. 46

INSERIEREN BRINGT GEWINN!

Egelsbach, im Juli 1967

Die trauernden Hinterbliebenen

Erwin Best

Im Büchen 3

Fünft »Neulinge« in der Gruppenliga Süd

Im Mittelpunkt einer Sitzung des erweiterten Spielausschusses des Hessischen Fußballverbandes in Grünberg stand die Neuentstellung der Gruppenliga Süd...

Zu- und Abgänge beim Club herlegen Vereinskameraden Wendler, der dort als Halbstürmer und Außenläufer eingesetzt wurde, mit Gata von Viktoria Urberach meldete sich ein weiterer typischer Mittelstürmer beim Club an...

TSV Kirch-Brombach glücklicher Sieger

Im Spiel gegen Kirch-Brombach warteten die SSG-Handballer mit einer guten Leistung auf, wogegen sie am Schluß den Kürzeren zogen. Unter der Leitung von Schiedsrichter Krämer aus Pohlhöfen entwickelte sich eines der schönsten Spiele...

Schwere Unfälle

In Hüttengesäß im Odenwald wurde ein zweijähriger Junge tödlich überfahren, als sein Vater rückwärts einen Traktor in die Scheune fuhr, ohne sein spielendes Kind bemerkt zu haben.

US-Mondsonde zerschellt?

Bis kurz vor der geplanten Landung einer amerikanischen Mondsonde auf dem Erdtrabanten war alles planmäßig verlaufen. Dann wurde der Funkkontakt mit der Mondsonde plötzlich unterbrochen.

Für die vielen Glückwünsche...

Geschichte anlässlich meiner Konfirmation danke ich allen Verwandten und Bekannten, auch im Namen meiner Eltern, recht herzlich.

Erwin Best

Im Büchen 3

DANKSAGUNG

Für die vielen Beweise herzlicher Teilnahme durch Wort, Kranz- und Blumenspenden beim Heimgang unserer Lieben Entschlafenen

Frau Lissy Butz

sagen wir allen herzlichsten Dank. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Weber für die trostreichen Worte sowie allen, die ihr die letzte Ehre erwiesen haben.

Die trauernden Hinterbliebenen

Egelsbach, im Juli 1967

Sport NACHRICHTEN

Ein Lob dem Finanzamt

Steuern zahlen ist seit eh und je nicht sonderlich beliebt. Steuererklärungen gleichen manchmal einem Kreuzworträtsel. Man kann nicht alles beantworten. Jeder erwartet ein vereinfachtes Steuerrecht und weiß dennoch, daß diese Erwartung nie in Erfüllung gehen wird.

Zu- und Abgänge beim Club

herlegen Vereinskameraden Wendler, der dort als Halbstürmer und Außenläufer eingesetzt wurde, mit Gata von Viktoria Urberach meldete sich ein weiterer typischer Mittelstürmer beim Club an...

TSV Kirch-Brombach glücklicher Sieger

Im Spiel gegen Kirch-Brombach warteten die SSG-Handballer mit einer guten Leistung auf, wogegen sie am Schluß den Kürzeren zogen. Unter der Leitung von Schiedsrichter Krämer aus Pohlhöfen entwickelte sich eines der schönsten Spiele...

- Verbandsklasse, Gruppe Süd: SSG Langen - TSV Kirch-Brombach 13:14 TSV Schweinheim - VfL Heppenheim 12:11 HSV Götzenhain - TuS Griesheim 11:8 SKG O.-Mumbach - TG Nieder-Roden 12:7 TV Sulzbach - TV Reinheim 13:7

- Kreisklasse A, Gruppe West: SG Egelsbach - TV Groß-Gerau 8:4 TSV Pfungstadt - SKG Buschheim 10:5 TuS Rüsselsheim - TV Lampertheim 20:10 TV Trebur - TG Bessungen 12:8 SG Weiterstadt - TG Waldorf 10:19

Kreisklasse B, Gruppe Nord:

- TSV Braunschardt II - BC Urberach 10:16 TV Asbach - SKG Schneppenhausen 17:10 Urberach 17:22 22.8 Schneppenhausen 12:24 21.1 Arheilgen 17:11 17.7 Braunschardt 15:18 12:16 SSG Langen 19:20 15.7 Asbach 19:16 9:17 TSV Langen 11:14 15.9 75 Darmstadt 11:16 9:20 Wortfelden 12:11 13.9 Tratsa 11:14 2.2

Altmeister-Kaffee

„Rot-Gold“, die feine erlesene SCHADE-Kaffeemischung mit Röstfrisch-Garantie, 250 Gramm zu Dauerpreis von

3.95

Wiesenhof Poularde

zartes weißes Fleisch für wenig Geld, saftig und delikat im Geschmack, Handelsklasse A, gefroren, 1,3 Kilo, Stück, nur

4.75

Champignons

aus Frankreich, I. Wahl, geschlossene, unbeschädigte Köpfe. Die ausgezeichnete Beilage zu vielen Fleischgerichten, 1/2 Dose

1.98

Qualität zu kleinen Preisen und 3% Rabatt

SCHADE u. FÜLLGRABE

Auf Ihr Wohl mit perdem Rotwein aus Italien: LAMBRUSCO-DORIA, mit dezenter Süße, 2.05 Liter-Flasche

3.98

Qualität zu kleinen Preisen und 3% Rabatt

SCHADE u. FÜLLGRABE

Auf Ihr Wohl mit perdem Rotwein aus Italien: LAMBRUSCO-DORIA, mit dezenter Süße, 2.05 Liter-Flasche

3.98

Qualität zu kleinen Preisen und 3% Rabatt

SCHADE u. FÜLLGRABE

Auf Ihr Wohl mit perdem Rotwein aus Italien: LAMBRUSCO-DORIA, mit dezenter Süße, 2.05 Liter-Flasche

3.98

Qualität zu kleinen Preisen und 3% Rabatt

SCHADE u. FÜLLGRABE

Auf Ihr Wohl mit perdem Rotwein aus Italien: LAMBRUSCO-DORIA, mit dezenter Süße, 2.05 Liter-Flasche

3.98

Qualität zu kleinen Preisen und 3% Rabatt

SCHADE u. FÜLLGRABE

Auf Ihr Wohl mit perdem Rotwein aus Italien: LAMBRUSCO-DORIA, mit dezenter Süße, 2.05 Liter-Flasche

3.98

Qualität zu kleinen Preisen und 3% Rabatt

SCHADE u. FÜLLGRABE

Auf Ihr Wohl mit perdem Rotwein aus Italien: LAMBRUSCO-DORIA, mit dezenter Süße, 2.05 Liter-Flasche

3.98

Abgeordnete fragen die Regierung

Ein Beispiel lebendiger Demokratie

Diese Seite erscheint zu Beginn der Hochsaison der diesjährigen Urlaubszeit und sieht daher fast ausschließlich im Zeichen der Touristik. Sie steht ganz in Ihrem Zeichen, wenn man, zugegeben mit einem Auglein, blindlings, den spektakulären Flug des sowjetischen Düsenjägerpiloten als eine Reise in die Freiheit wertet, was sie ja letztlich auch war. 1967 ist zum „Jahr des Tourismus“ erklärt worden. Trotz der Konjunkturschwächung, trotz der Notwendigkeit für viele, den Urlaub zu Hause als sicherer zu verbringen — es wird getrost, wenn schon der Gürtel enger geschnallt werden muß — auf die Urlaubsreise will der Bundesbürger



Reisen ohne Grenzkontrollen — noch Illusion

Reisen ohne Grenzkontrollen — noch Illusion

Reisen ohne Grenzkontrollen — noch Illusion

Teure und billige Reiseländer	
Kaufkraft einer DM im Ausland 1966 in Pfennig	
USA	83
Schweiz	86
Schweden	88
Italien	90
Frankreich	100
Dänemark	101
Norwegen	102
Grücheland	103
Belgien	103
England	104
Spanien	118
Österreich	120
Holland	127
Jugoslawien	156

Mit einer D-Mark — in Dinare umtauscht — kommt man in Jugoslawien genauso weit wie in der Bundesrepublik mit 156 Pfennigen. Jugoslawien ist damit für Deutsche das billigste Reiseland. Am anderen Ende der Skala stehen in Europa die Schweiz und Schweden; das einstmals billige Italien verliert diesen guten Ruf infolge erhöhter Freisteuerungen schon seit Jahren nicht mehr.

Wird die „Grüne Versicherungskarte“ abgeschafft?

Abg. Dr. Lenz (Bergstraße) (CDU/CSU): Sieht die Bundesregierung eine Möglichkeit, zur Erleichterung der Grenzformalitäten im Kraftfahrzeugverkehr darauf hinzuwirken, daß die „Grüne Versicherungskarte“ abgeschafft wird?

Kraftfahrzeug-Haftpflichtversicherung in allen Ländern

Abg. Strohmayer (SPD): Ist die Bundesregierung bekannt, daß das Fehlen der Haftpflichtversicherung in allen Ländern Europas ein Hindernis für den Kraftfahrzeugverkehr ist?

Zusatzfrage Abg. Dr. Lenz (Bergstraße) (CDU/CSU): Ist die Bundesregierung bereit, den deutschen Versicherungsunternehmen nahezufragen, daß die Prämienzahlung automatisch die „Grüne Versicherungskarte“ an deutsche Versicherer zu übersenden?

Wassilij Iljitsch Epatko fliegt in die Bundesrepublik

Abg. Schultz (Gau-Bischofsheim) (FDP): Durch welche Vorschriften ist die Rechtslage entstanden, der zufolge der sowjetische Düsenjägerpilot Wassilij Iljitsch Epatko nach Anblick der Bundesregierung amerikanischen Dienstleistungen überstellt werden mußte?

Keine Kontrollmöglichkeit bei ausländischen Luftfahrtunternehmen

Abg. Schmitt-Vockenhausen (SPD): Welche Möglichkeiten der Kontrolle gibt es hinsichtlich der Arbeitsbedingungen des Personals ausländischer Luftfahrtunternehmen?

Wir nähern uns eine Badetasche

URLAUSFLÜGE STEIL NACH OBEN

Passagiere 1966: 672.300

1965: 489.200

1964: 266.600

1963: 123.700

1962: 77.700

Die Sicherheit im Charterflugverkehr

Abg. Josten (CDU/CSU): In welcher Weise wird von Seiten der Bundesregierung der wachsende Flugtourismus kontrolliert?

Abg. Josten (CDU/CSU): Ergeben sich nach Auffassung der Bundesregierung aus dem Vorfall Anhaltspunkte dafür an der Zuverlässigkeit unseres Überwachungsorgans?

Von Goldmachern, Schwarzkünstlern und Alchimisten

Sie suchten den Stein der Weisen — Porzellan statt Gold — Glasmacher auf der Pfaueninsel



Wer glotzt denn da so neugierig? Es ist der Koboldmaler oder das Genspenster (Tarsius tarsius) eines der seltsamsten kleinen Nageltiere. Der kleine Kerl besitzt kräftige Greifhände und -füße. Seine Verwandten wohnen auf Madagaskar. Der Koboldmaler auf unserem Foto jedoch lebt im Frankfurter Zoo und fühlt sich dort allem Anschein nach sehr wohl. Kritisch mustert er die zahlreichen Besucher, die sich täglich vor seinem Käfig befinden. Foto: Weiskamp

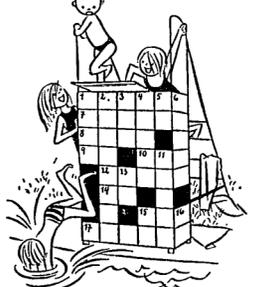
Einer der bekanntesten Goldsucher war der böhmische Johann Friedrich Böttger, der in Berlin eine Apothekerei absolvierte und sich dann der Liebhaberei des Goldmachens verschrieb. König Friedrich I. war überzeugt, daß Böttger das Geheimnis längst wüßte und er nicht prelsgeben wollte. Vor dem preußischen Hofbefehl floh Johann Friedrich Böttger daher nach Sachsen zu König August dem Starken, für den er die Goldmacherei fortsetzen mußte, um nicht an Preußen ausgeliefert zu werden, wo man ihm wegen Giftmischerei den Prozeß machen würde. Böttger lernte dort den Grafen von Tschirnhausen kennen, der mit einem riesigen Hohlspiegel Diamanten verbrennen und Tonerde verschmelzen konnte. Der Graf suchte das Geheimnis der Chinesen zu ergründen und erstellte Porzellan von chinesischem Schmelz herzustellen. Böttger fand das Geheimnis. In seinem Laboratorium, das zugleich sein Gefängnis war, entdeckte der schwarzkünstler Alchimist zuerst das Geheimnis der Herstellung des roten Porzellans, und schließlich nach dem Tode des Grafen auch das Rezept zur Gewinnung weißen Porzellans. Noch vor seinem Tod 1719 errichtete Böttger die erste Porzellan-Fabrik. Sie war wirklich Gold wert.

immer neuen Versprechungen. Er ließ sich bei Pfaueninsel bei Potsdam von dem Gold zum Anwaschen auf der fürstlichen Münzwerkstatt. Der Geheimrat kam genau wie Böttger dem Geheimnis der Porzellanherstellung auf die Spur und richtete eine Porzellanfabrik auf Pfaueninsel ein, die aber nur kurze Zeit bestand. Dann gründete er eine Ziegelbrennerei, eine Glashütte und eine Dünghütte. Er verdiente daran und wurde sehr reich. Als der Fürst starb, hatte er immer noch das Vertrauen, daß Geheimrat Dr. Stahl eines Tages Gold herstellen könne. Dr. Stahl war klug genug, sich nach dem Tod des Fürsten den Nachstellungen seiner Feinde zu entziehen und starb als ein gemachter Mann, steinreich aber unsterblich im Auslande.

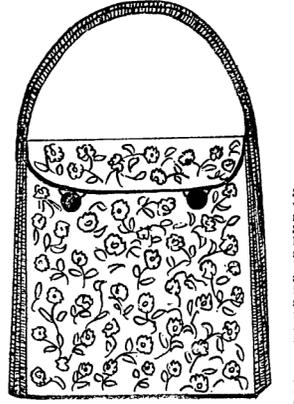
Sold versprach, Johann Kunkel erhielt die Pfaueninsel bei Potsdam von dem Fürsten, um dort große Werkstätten aufbauen und experimentieren zu können. Aber auch Kunkel konnte kein Gold machen. Er produzierte schwaches Glas. Wochentags sind Kunkel-Gläser eine seltene Kostbarkeit und Gold wert.



Der Angsthas



Von links nach rechts: 1. Bauarbeiter, 7. Stadtdirektor der Hansestadt Hamburg, 8. lebenswichtige Funktion, 9. Italiensche Tonstufe, 10. moderner Opernkompist, 12. europäischer Strom, 14. Autokennzeichen der Stadt Tecklenburg, 15. wackeliger Kurznarr, 17. kurze, schnelle Mahizeit — Von oben nach unten: 1. Kratersee in der Eifel, 2. geschichtlicher Zeitalterschnitt, 3. Gestalt aus dem „Nibelungenlied“, 4. berühmter Liebhaber von Shakespeare, 5. steht bei „groß“ und „detail“, 6. wo mit sich manche Pflanzen festhalten, 11. Gesteinsart, 13. Zurfur, 15. griechischer Buchstabe, 16. Spielkarte



Unsere selbstgenähte Badetasche.

Bevor es in die Ferien geht, könnt ihr euch schnell noch eine praktische Tasche nähen. Ihr braucht dafür folgendes Material: 70 cm x 30 cm Frottiertoff, den ihr in vielen hübschen Mustern und Farben zu kaufen bekommt. Zum Haken, Baumwollgarn, in der Farbe zum Stoff passend 90 cm x 30 cm Plastikfolie zum Abblättern der Tasche, eine feste Pappe 8 cm breit und 2 Knöpfe. Zuerst näht ihr aus der Baumwolle einen Streifen, Schlagt dafür eine 1 Meter lange Luftmaschenkette an. Darauf werden feste Luftmaschen geknüpft, so viele Reihen, bis der Streifen 8 cm breit ist. Dann schneidet an der einen Schmalseite des Frottiertoffes die beiden Rundungen für die Taschenklappe zurecht. Legt den Stoff auf die Folie und schneidet die Folie in der gleichen Größe. Dann legt ihr den Frottiertoff mit der rechten Seite auf die Folie und näht mit überwendlichen Stichen beide Teile an beiden Längen und der für die Klappe zurechtgeschrittenen Seite zusammen, 30 cm von der geraden Schmalseite entfernt wird auf die Innenseite des Stoffes die Pappe aufgeklebt. Dann wird der Stoff gewendet und die offene Seite aneinander genäht.

IM SCHATTEN DES URTEILS

ROMAN VON HARALD BAUMGARTEN

1. Fortsetzung

Ferdinand Unger kam aus dem Hause über die Terrasse auf seine Frau Marion zu. Er hielt einen Revolver in der Hand. Mit seinen sechsundvierzig Jahren, einem markanten, klugen Gesicht, tiefen, dunklen Augen und einem energischen Kinn, war er der Typus solgierter, erfolgreicher Mannes in den besten Jahren. Gewinnen lächelte er seine Frau an, während sie, wie immer, immer etwas melancholisch wirkendes Gesicht, trug sie ein resedagantes Ducessekleid, das ihre harmonische Gestalt zu bester Wirkung brachte.

schaltete Walter Lieder einen Kontakt auf der Terrasse ein. Der große Gesteinsblock in dem hellen Licht überderrter Neonlampen und dem bunten Glanz der von Baum zu Baum gespannten Lampen.

Peter trat näher und machte eine Verbeugung. „Sehr erfreut. Sie kennenzulernen, gnädige Frau.“ Er richtete den Blick seiner grauen Augen auf Marion Unger und verstummte. Ein fremdes Gesicht? Nein! Eine Frau, der er irgendwo in der Vergangenheit begegnet war. Er konnte im Augenblick nicht darauf kommen, wann und wo er mit ihr zusammengetroffen war. Sie hatte sich sehr verändert. Dennoch war sie bläulich und verträumt gewesen. Aber auch sie erkennt nicht... Sie wird blaß und tritt einen Schritt zurück...

„Für kurze Sekunden hatte Marion die Augen geschlossen, dann hatte sie sich gefaßt. Peter Imhorst — hämmerte ihre Gedanken. Britta hat von ihm immer nur als von „Peter“ gesprochen. Er wird sich meiner nicht mehr erinnern, es liegt ja schon über fünf Jahre zurück.“

Brittas Blöcke irrten zwischen Peter Imhorst, seiner Stiefmutter hin und her. Seit samst Marion war erschrocken und erblaßt. Und Peter? Zumindest war er konsterniert. Ich verdrücke mich erst einmal und kümmer mich um das Feuerwerk. Bisher hat mich verprochen, mir beim Abrennen zu helfen. Hast du gehört? Es hat geknallt. Das war Ferdis Startschuß für das Wetschwimmen. Bittas Schwester, Marion.“ Er sprang die Freitreppe hinunter.

Aus der Welt des Films

„Arizona Colt“ (UT, Gordon Watch (Fernando Sancho) hat eine Bande zusammen-

„Im Reiche des sibirischen Löwen“ (UT, Jugendvorstellung), im Mittelpunkt eines ro-

„Die Sklavenskarawane“ (Lichtburg, Jugend-

v. a. m., sowie Dieter Borsche und Chris Howland.

„Sumuru, die Tochter des Satans“ (Licht-

„Ich lebe wie Eva“ (Lichtburg, Spätvorstel-

„Die blaue Eskadron“ (Lichtburg, Spätvorstel-

wane“ und „Durch die Wüste“ ist ein Film für

„Die Rache des Dr. Fu Man Chu“ (Lichtb.) Mit

„Die blaue Eskadron“ (Lichtb., Spätvorstellung).

Wenn Hunde erben ...

Frankfurt (hs) — Ein treuer Vierbeiner r, der

In dem Urteil heißt es: „Hat der Vermieter

Nicht nur das äußere Bild des neuen Ge-

Fachdrogerie Enste vergrößert

Das Bild des Lutherplatzes rundet sich im-

Am 2. Mai 1925 wurde die Drogerie Enste

Nicht nur das äußere Bild des neuen Ge-

VOLKSBANK DREIEICH

Für Sie notiert:

Die Bundesrepublik hat in den Jahren 1984 bis 1986

Gemeinen an den gesamten Einnahmen der Außenwirtschaft

Außenwirtschaftsgeschäfte - eine bedeutsame Grundlage

Ihre Bank, die

VOLKSBANK DREIEICH EGMRH

OFFENTHAL

Tagung „Macht Jünger“

o Wir gratulieren Frau Margarethe Geb-

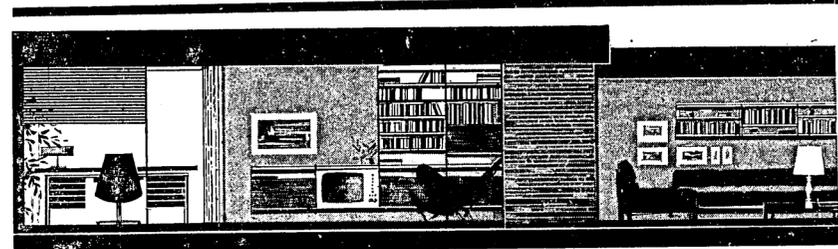
o Aus der Gemeindeverwaltung. Auf dem

o Ärztliche Notfälle. Am Sonntag hat Herr

ERZHAUSEN

o Erfolgreiche Hundezüchter. Ober-Ram-

Michael Desch trat dabei im Jugendpokal-



Qualität zu günstigen Preisen, das ist unsere

Unser günstiger Einkauf direkt ab Fabrik wirkt

Möbel Müller logo and address: Frankfurter Straße 89, im Meißelhof, Telefon 2568 und 8311

FRISEUSE

Salon Köhler, Dreieichenhain, Solm. Welterstraße 27, Tel. 89164

Fahrer

mit Führerschein Klasse 3 bei gutem Lohn gesucht.

Heilung auch noch bei chronischen Leiden ohne Berufsförderung möglich

Leiden Sie an: Rheuma - Gelenkentzündungen - Gelenkversteifung - Nervenschmerzen

Fa. Prof. Dr. W. Kosmath, Arzneimittel mit Garantierteilhaftigkeit für gleichbleibende Qualität

Last-Taxi Ruf: 5223, Wir suchen für ca. 2 bis 3 Monate kurzfristig eine Halbtagskraft

ADDRESSOGRAPH-MULTIGRAPH GMBH, 6079 Sprengdingen, Robert-Bosch-Straße 5, Telefon 61051

Mitarbeiterinnen für Auftragswesen, Marktforschung, Korrespondenz usw., die Maschine schreiben können, auch Anfängerinnen.

Christian Bürkert, Bau elektr. Geräte GmbH, Zentrale Verkaufsabteilung - 6073 Egelsbach, Am Flugplatz - Ruf Langen 4012

weibl. Halbtagskraft (vormittags), Maschinenschreiben Bedingung. Off. unt. Nr. 1004 an die Langener Ztg.

Einmaliges Sonderangebot aus USA, Feinord-Jeans, I. Wahl „Made in USA“ in den Farben: Antilope und Oliv

Greifen Sie zu, solange der Vorrat reicht! Original mexikan. Leder-Moccasins

Wrangler - Lee - Levis, WESTERN STORE, Sprengdingen, Frankfurter Straße 40

Mittlere bis größere Betriebswerkstätte zu pachten oder zu kaufen gesucht. DOB-Betrieb bevorzugt

Verkäuferin für Lebensmittel-Geschäft. Nur für ganze Tage. Geißendörfer, Langen, Im Singes 20, Tel. 2321

weibl. Halbtagskraft (vormittags), Maschinenschreiben Bedingung. Off. unt. Nr. 1004 an die Langener Ztg.

ISRAEL Neue Wege durch das neue und alte Israel, Vom modernen Tel Aviv nach Jerusalem, der 3000 Jahre alten Stadt Davids.

Langener Zeitung durch regelmäßiges Inserieren zum Käufer seiner Leistung macht

Dreieichenhain verhandelt mit Schwab

Fast vierzig Bürger hörten den Dreieichen-

Nachdem Stadtverordnetenvorsteher Klüber

Bürgermeister Pfrommer stellte klar, es

Die Planung des Kaufhauses koste Geld.

7 Jahre Zuchthaus Ein deutscher und ein holländischer See-

Zum Sommerschlussverkauf noch billiger?

Pollzeuhund Condo. In einer Jagdhütte bei

Hitzschlag im Auto. Während der Mittags-

Fretlod einer Greisin In Offenbach hat sich eine 80jährige Frau,

Preisschlager im Dröll-Verbrauchermarkt LANGEN AM BAHNHOF

Tagung „Macht Jünger“ der Zeugen Jehovas beendet

Die diesjährige Tagung der Zeugen Jeho-

o Ärztliche Notfälle. Am Sonntag hat Herr

ERZHAUSEN Erfolgreiche Hundezüchter. Ober-Ram-

Michael Desch trat dabei im Jugendpokal-

Frische Ware auch im Sommer durch Klimatisierung aller Verkaufsräume. Rhumbler, LANGEN, BAHNSTRASSE 36

Kind stürzte aus dem Fenster Ein tragischer Unfall, der Eltern zu denken

Ämtliche Bekanntmachungen

Betr.: Fahrwerkswaage Die städtische Fahrwerkswaage bei den

Versteil-Auto-Reifen zu Niedrigpreisen Großes Angebot an Textilien

Tanken Sie bei Dröll! Auch im Benzin-Preis sind wir

Kinder-Spiellanzüge (Baumwolle) 2-teilig DM 6,30

DM 7,70, 2-teilig

Die glückliche Dimpi tanzt für Indien

Zehn Tage lang reiste eine indische Schülerin durch die Bundesrepublik Deutschland / Sie gewann den ersten Preis... Mit einem Preisausschreiben in der Wochenzeitschrift Orbit hatte es begonnen...



Ein Hammet über den Kurflirstandarm, Westberlins belebteste und beliebteste Einkaufsstraße... Die Dimpi während ihres Aufenthaltes in der Hauptstadt Deutschlands empfängt...

gab es wertvolle Presse. Eine der Fragen hieß Welche deutsche internationale Luftfahrtgesellschaft fliegt Indien regelmäßig an?...



In den Studios von Radio „Deutsche Welle“ in Köln. Frau Dr. Sushama Lohia ist Leiterin des Hindi-Programms und interviewt Sadhana gerade für ihre Sendung...

„Raum ist in der kleinsten Hütte“ — für die Bosch-Apartment-Küche

Die Wünsche der jungen Leute von heute gehen in Richtung Kleinstwohnung. Seln Apartment, ein abgeschlossenes kleines Reich, modern, zweckmäßig und individuell... Es muß viel Platz bei wenig Raum gewonnen werden...

Moderne Elektroherde — Gesunde Ernährung

Moderne Elektroherde gibt es in verschiedenen Größen und Breiten. Bei der Anschaffung eines solchen Gerätes muß man sich ganz nach dem vorhandenen Platz in der Küche richten... Automatisch geregelt wird auch die Temperatur beim Backen oder Braten...

Diele - Visitenkarte der Wohnung



Der häusliche „Verkehrsknotenpunkt“ Diele bedarf als meist-belegtester Platz der Wohnung ganz besonders eines strapazierfähigen und feckunempfindlichen, weichen und deshalb trittschalldämmenden Meraklon-Tepichbodens...

Das sollten Campingfreunde wissen

Jetzt in der Urlaubszeit packen die Campingfreunde Koffer und Zelte zusammen und freuen sich auf unbeschwerte Ferien. Längst haben sie Pfanni-Produkte schätzen gelernt... Pfanni-Püree überzeugt beim ersten Löffel...

Mit heißen Würstchen ist die Suppe ein herrlicher Eintopf, und das ohne jegliche Mühe und Zeitaufwand. Je nach Geschmack kann die Pfanni Kartoffel-Suppe aber auch mit gebratenem Speck...

Auch Freizeit ist teuer

Spätestens nach dem Kauf eines Automobils und der Tankstellenrechnung für's Waschen in Höhe von nun schon 7 Mark fünfzig oder bei der Wohnungsrenovierung gemäß Mietvertrag wird es klar, daß man mit der Freizeit nach dem Motto „do it yourself!“ bares Geld sparen kann... „Zeit ist Geld“ seine Berechtigung...



Wenn man nach vielen Jahren zum erstenmal wieder eine Arbeit aufnimmt, muß man befürchten, den richtigen Griff verloren zu haben... Ideal für diese Idee ist der Braun sixtant BN, weil er unabhängig von der Steckdose ist...



Ich helfe Fritz Steiner und du? Einer richtigen „Berliner Pflanze“ kann man nicht böse sein, auch wenn er eine Dame mitten auf der Straße anredet... Ich habe nicht das Bedürfnis nach einem anderen Glauben als den an den Menschen...

Ich habe nicht das Bedürfnis nach einem anderen Glauben als den an den Menschen. Ich bin, wie der alte Konfuzius, von den Wundern der Erde und des Lebens hingerissen... Ich habe genug an diesem Leben. Wenn es kein anderes Leben gibt, dann muß dieses ausreichen...

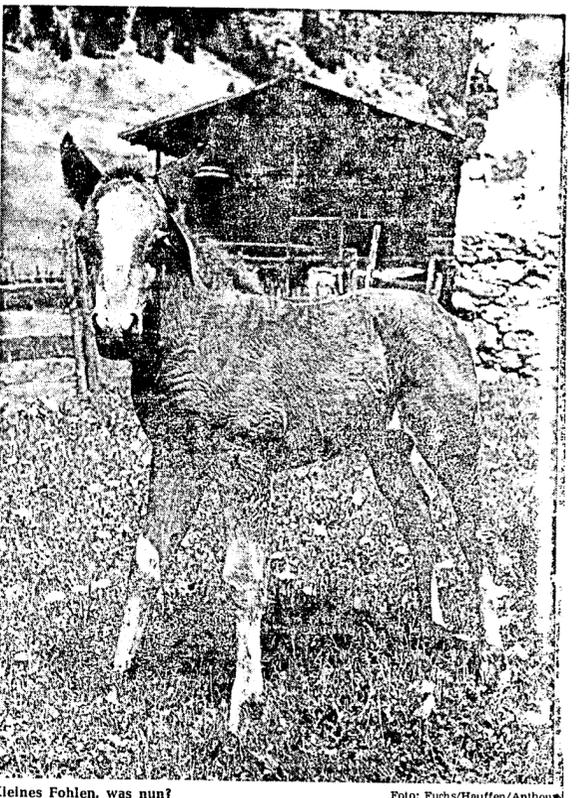
Umfriede mit Stille dein Lauschen, damit du das Reich verinnerlichst. Paul Claudel... Ich habe nicht das Bedürfnis nach einem anderen Glauben als den an den Menschen...

Mein Glaube an die Menschen

Von Pearl S. Buck

Ich genieße das Leben, denn ich bin unendlich interessiert an den Menschen und ihrem Heranwachen. Mein Interesse treibt mich ständig dazu an, mein Wissen über die Menschen zu erweitern... Das kann geschehen, wie ich glaube, wenn eine genügende Anzahl von Menschen angefangen hat, an sich selbst und an die anderen zu glauben...

Das kann geschehen, wie ich glaube, wenn eine genügende Anzahl von Menschen angefangen hat, an sich selbst und an die anderen zu glauben... Götinnen der Schaufenster... Durch die Straßen zu schlendern und die Auslagen der Modchäuser teils verlangend, teils skeptischen Blickes zu betrachten...



Kleines Fohlen, was nun? Foto: Fuchs/Hauffen/Anthony

Rama jetzt auch im Familienbecher! Der Familienbecher enthält die doppelte Menge! Rama schmeckt so naturfrisch! Advertisement for Rama margarine featuring a bell and images of the product tubs.

Rund um die leckere »Gummer«

Der Welt einzige Gurkenkönigin residiert in Biblis im Ried

(hs) — Selbst jeder Stadtmensch weiß, daß auch bei uns in der Bundesrepublik Gurken angepflanzt werden. Wie könnte es auch anders sein, denn man kann es sich kaum vorstellen, daß beispielsweise ein Rollmops ohne eine Gurkenseibe so pikant wäre. Oder möchten Sie, daß man Ihnen eine saftige Rindsroulade mit sauren Bohnen, aber ohne längs geteilte Gurke serviert? Und eine »saure Gummer« war schon in alten Zeiten ebenso wie ein saurer Hering eine Labsal für einen überzetzten Magen.

Doeh noch viel weiter ostwärts liegt die Heimat der Gurke. In Ostindien nämlich, wo sie schon vor mehr als 9000 Jahren gezüchtet wurde. Welt über 1000 Gurkenarten gibt es heute, doch kennt man bei uns die Schlingen- oder Salatgurken als die gebräuchlichsten. Und dann natürlich die Einlege-, Salz-, Delikaté-, Senf- und Essiggurke, die sicherlich bei keinem kalten Buffet in irgendeiner Art fehlen dürfen.

Hauptanbaugelände sind heute — wenn man von der glasgebandenen Gurkentreiberei abliest — insbesondere Jugoslawien und Italien, und von dort her beziehen auch viele Konservenfabriken der Bundesrepublik einen Großteil ihres Rohgutes. Aus warmen Ländern also, denn — wie der Volksmund sagt — »der Gummer und der Gelb, der ist es nie zu heiß«. Ostindien, Balkan, Italien — und auch Rußland. Die heißen Sommertage der Ukraine begünstigen ebenso wie die subtropischen Temperaturen auf der palmenbesäumten Insel Krim oder im kaukasischen Land den Gurkenbau.

Wenig Vitamine, aber viel Heilkraft

Neben Fruchtsäuren hat die Gurke nicht viel an Vitaminen aufzuweisen, aber der Saft wird als Hausmittel viel und gerne bei Hautkrankheiten verwandt. Sei es, daß man sich durch zu scharfe Seifen, scharfe Mundwässer oder auch durch Berufskrankheiten oder Sonnenbrand ein Ekzem zugezogen habe, hier ist Gurkensaft äußerlich und innerlich eine gute Arznei aus Großmutter's Kräuter-Apothek. Aber auch als Schönheitspflegemittel für die Haut schützte man schon immer den Saft der Gurke, weil er die Drüsen belebt und die Haut jung und geschmeidig hält.

Einziges Gurkenfest der Welt

Die Winger an Nahe und Mosel, im Rheingau, an der Bergstraße oder auf der Odenwälder Weininsel bei Groß-Umstadt feiern alljährlich ihr Winzerfest Lampertheim — wie viele andere Anbaugelände — sein Spargelfest. Und Biblis im hessischen Ried begeht in jedem Jahr sein Gurkenfest. Das einzige in der Welt, wie der Vorsitzende des Wirtschafts- und Verkehrsvereins, Dr. Ochsenschläger, aus Anlaß des bevorstehen-

den Ereignisses stolz verkünden konnte. Und es war in den vergangenen Jahren liebe Tradition geworden, daß der frühere Bundestagsabgeordnete des Wahlkreises Bergstraße, der verstorbene Bundesaußenminister Dr. Heinrich von Brentano, alljährlich mit der neugewählten Gurkenkönigin den ersten Walzer tanzte.

Mittlere Apfel- und Birnenernte zu erwarten

— aber wenig Zwetschgen und Mirabellen

Die Apfelernte wird in diesem Jahr voraussichtlich besser sein als im Vorjahr. Wie das Statistische Landesamt mitteilt, kann mit einem mittleren Baumertrag von 19 kg gerechnet werden. Das gibt eine voraussichtliche Gesamternte von 820 000 dz. Auch bei Birnen erwarten. Dagegen sind die zu erwartenden Baumerträge von Pflaumen und Zwetschgen mit 10 kg, von Mirabellen und Renekloden mit 9 kg, von Pfirsichen mit 6 kg und von Aprikosen mit 5 kg nur gering.

SSV '67 Sommerabschlussverkauf REKORD-ANGEBOTE. Preis-Rekorde erfüllen alle Ihre Modewünsche! Sehen Sie sich unsere Auswahl an Rekord-Angeboten einmal an. So etwas gibt's nicht alle Tage!

Beginn am Montag, dem 31. Juli 1967, 8 Uhr

Table with 3 columns: Item name, Quantity, Price. Includes items like Damen-Slip, Damen-Sommermäntel, Kinder-Schlüpfer, etc.

und vieles andere mehr zu weit herabgesetzten Preisen

WALLENFELS

das große Haus für Textil und Mode - Langen, Bahnstraße 120

ÜBER 200 GEBRAUCHTWAGEN. Es hat sich herausgesprochen: NIEDRIGE PREISE. Includes list of car models and prices.

HAUSBESITZER! Haustür-, Balkon- sowie Terrassen-Überdachungen. Includes contact info for Karl Trapp.

Gesucht leere und möblierte Wohnungen für Amerikaner. H. Storms, Mörfelden, Annstr. 32, Tel. 2500

Overdick bürgt für Qualität 44 Jahre. Fabrikation in Wohnraumleuchten. J. OVERDICK, Neu-Isenburg, Tauhausstraße 89

Tausende zufriedene Kunden sind der Beweis unserer Leistungsstärke. Schlafzimmer, Möbel-Passage. Includes contact info for Riedel & Co.

IMMER WENN SIE REISEN MÜSSEN. REISEBÜRO Riedel & Co. NEU-ISENBURG

Fahrräder in allen Preislagen. Schneider, Dorotheenstr. 8-10

TRANSPORTE UMZÜGE. Jederzeit fahrbereit. Telefon 52 23. G. WAGNER, Elisabethenstraße 37

Inserate bitten wir immer frühzeitig aufzugeben

RADIO HAUPTWACHE Ihr Fernsehspezialist mit 12 Fachgeschäften und der großen Farbfernseh-Erfahrung. FARBFERNSEHER jetzt kaufen, noch sofort lieferbar. Includes list of TV models and prices.

Für den Herrn! 3 Dtz. Rek. 5,-; Gold 7,50; Lux. 10,- Sortiment je Dtz. 7,50. Includes contact info for K. D. Pfister.

GRAVIERANSTALT WERNER SCHODER. Schilder aus Resopal u. Alu-elox. Includes contact info for Peter Müllerstr. 3-5.

!! Berufsbekleidung !! für jeden Beruf von H. Heinig. Includes contact info for Fahrgasse 14.

Burg Dreieich Apfelwein naturrein. Includes contact info for Sohm, Wehnerstr. 22, Tel. Langen 83 47

RADIO HAUPTWACHE Langen, Bahnstraße 16. Telefon 36 74 - Fernschreiber 04 - 189 435

Größte deutsche Bausparkasse. Bausparen mit 42 Mark monatlich? Includes contact info for Karl Trapp.

Sie meinen, das ginge nicht? Es geht! Auch wenn Sie nur 42 Mark — oder für kleinere Vorhaben noch weniger — sparen wollen, sind Sie Wüstenrot als Bausparer herzlich willkommen. Includes contact info for F. R. Keller.

Wüstenrot Bei Drucksachen... Telefon 3893

Hausfrauen staunen. Hähnchen, Landeier, Gewürzgurken, Erdbeeren, Tortenböden, etc. Includes contact info for REWE.

Mini-Preise im Sommer-Schluss-Verkauf

Herren-Hemden, Perlon, Popeline, Flanell . . . ab 4,90
 Herren-Hemden, 1/2 Arm, Perlon . . . ab 7,90
 Knaben-Hemden, alle Größen . . . ab 2,95
 Berufs-Kasack, Perlon, mod. Farben . . . ab 6,90
 Berufs-Kittel . . . ab 4,90
 Kasack, Perlon, bunt bedruckt . . . ab 6,90
 Kleiderschürzen, Perlon, bunt bedruckt . . . ab 12,90
 Damen-Nachthemden, Batist . . . ab 6,90
 Damen-Slip, Baumwolle-Doppelripp . . . ab 5,90
 Damen-Blusen, Perlon und Batist . . . ab 19,90
 Trevira-Morgenmäntel . . . ab 19,90

Inhaber: H. Schäfer
 Langen, Neckarstraße 3, an der Post nach wie vor alle Reparaturen und Neu- bezüge an Schirmen u. Gartenschirmen in eigener Werkstatt. Schnell, gut und preiswert

Bitte beachten Sie unsere Schaufenster



Fahrgasse 14
 Ihr Fachgeschäft für Berufskleidung und Wäsche
 Parkplatz 1 Minute vom Geschäft

Sommer-Schluss-Verkauf

Deutsche Damen-Taschenschirme schon ab DM 12,75
 Deutsche Damen-Nottaschirme schon ab DM 12,75

Schirm Liska

Inhaber: H. Schäfer
 Langen, Neckarstraße 3, an der Post nach wie vor alle Reparaturen und Neu- bezüge an Schirmen u. Gartenschirmen in eigener Werkstatt. Schnell, gut und preiswert

Sprendlingen

1-Zimmer-Apartment, ca. 45 qm, Öl- zentralheizung, warmes Wasser, Garage, sofort bezugsfähig, Miete: DM 175,-, Garage: DM 35,-

Bauplätze, ca. 560 bzw. 670 qm sofort 1/2- oder 2-geschossig bebaubar DM 60,-/65,- à qm einschließl. Anliegerkosten

Egelsbach
 Bungalow-Bauplatz, ca. 950 qm, sofort bebaubar, 25 lfd. Meter Straßenfront, DM 35,- ausschließl. Anliegerkosten (Verhandlungsbasis)

Bauplatz, ca. 700 qm, sofort 2-geschossig bebaubar, DM 35,- à qm (Verhandlungsbasis)

SCHLARB

Immobilien
 6079 Sprendlingen/Hessen
 Frankfurter Straße 11
 Telefon 6 71 03

AUTO-LEIH-DIENST

Verleih an Selbstfahrer



RUF-4455
 Rolf Grabner, 80d, Ringstraße 19

7 OH 0831 Wohnhaus mit Ladengeschäft Nähe Langen, komfort. Ausstattung, Garten, Garage, sof. frei, crf. 50 000,- DM, Verkaufspreis 130 000,- DM.

IMMOBILIEN

Vom 61 Darmstadt Liebigstr. 2
 Telefon 06151/26431

„Wintersonne“ ist alibewährt gegen

Bettfnäsen

DM 3,90 In allen Apotheken erhältlich

Kraftfahrer

für Spezialtransporte gesucht.
 Führerschein Klasse 2

Johannes Kappes jun.
 Egelsbach, Bahnstr. 23, Tel. 2500

Wir suchen für sofort oder später

Schnittmacher
 Werkzeugmacher
 Formenbauer
 Universalfräser
 Lehrschnurwerker
 Rund- und Flächenseitefräser

Bewerbungen an:
FA. KARL GERLACH
 Maschinen- und Formenbau
 6096 Raumheim/Main
 Robert-Koch-Straße 12
 Telefon (06142) 2637

Weißbinder

für Baustellen in Langen gesucht.

Hch. Steitz
 Verputz - Anstrich
 Lackierung
 Heinrichstraße 32
 Telefon 2842

Wir suchen

Baggerführer

möglichst mit Kenntnissen der Oren- stein-Koppel-Bagger.

August Fichter KG

Hoch, Tief- u. Stahlbetonbau
 Sprendlingen
 Robert-Bosch-Straße 2 - 8
 Telefon 6 89 66

Sonderangebot

Button Down-Hemd

100% Baumwolle absolut bügeltfrei
nur DM 13,90



Sprendlingen, Frankfurter Straße 40

100.- DM

für Ihre alte Nähmaschine

erhalten Sie beim Kauf einer modernen Husqvarna Variett Automatik. Nutzen Sie die kurze Zeit dieser Umlaufschank. Vorführung jeder Zeit.

Werner & Dutiné

Frankfurter Straße 9, Telefon 38 48

BERUFSKLEIDUNG

Für alle Berufe . In großer Auswahl
 Verlangen Sie bitte bebilderte Preisliste



HANS SCHAMBACH KG
 6 FRANKFURT AM MAIN 1
 Fahrgasse 111-115 (an der Konstabler Wache)

SOMMERSCHLUSSVERKAUF

billig - billig - billig - billig - billig

Der Weg nach Sprendlingen ins „RÖCKE-EINKAUF-CENTER“ lohnt sich! Ihre neue Einkaufsstätte räumt die Sommerware zu unvorstellbaren Preisreduzierungen!

Woll-Röcke, in Schotten und uni . . . schon ab 10,-
 Trevira-Röcke, in vielen Farben und Modellen . . . schon ab 12,-
 Hüft-Röcke, in allen Schockfarben . . . schon ab 16,-
 Mini-Röcke, in vielen Farben . . . schon ab 18,-
 Pullis, Sexy-Häkellook, Schockfarben . . . schon ab 9,-
 Pullis, Drajon u. Acril, meliert u. uni . . . schon ab 12,-

Jetzt kaufen, heißt Geld sparen!

Röcke-Einkauf-Center

Sprendlingen/Hessen, Darmstädter/Ecke Hauptstr.

Radikaler Preissturz im Inhōta

SOMMER-SCHLUSS-VERKAUF

Hier unser einmaliges Sonderangebot:

auf sämtliche

Teppiche

10% Rabatt

Brücken

10% Rabatt

Bettumrandungen

10% Rabatt

auf den Listenpreis sämtl. Markenteppiche

Ein echter Preisvorteil

und nicht zu vergessen unser Sonderangebot in

Teppichböden

Auslegeware von Wand zu Wand. Schlingenware und Velours in Wolle und Nylonqualitäten.

Die durch unsere Großeinkäufe und Abschüsse bis zu **30%** unter dem für diese Qualitäten üblichen Preis liegen.

Teppichböden halten wir laufend in großer Auswahl in vielen Qualitäten und Farben in Großrollen am Lager vorrätig. Deshalb sofortige Lieferung.

Beratung und Kostenberechnung unverbindlich in Ihren Räumen.

Jetzt kaufen - Geld sparen

Die Rabatte gelten auch bei Ratenkauf

Bitte besuchen Sie uns - es lohnt sich



Ihr Spezialhaus für Tapeten - Bodenbeläge - Teppichböden und Teppiche
 Langen/Hessen, Gartenstraße 6 (am Lutherplatz)
 Telefon (06103) 4291

PS. Unsere eigene Fußboden-Verlegeabteilung garantiert eine fachgerechte und sorgfältige Ausführung Ihrer Verlegearbeiten sämtlicher Bodenbeläge und Teppichböden.

Ersatzkassen geben Krankenscheinscheckhefte aus

Die beiden Ersatzkassen Barmer Ersatzkasse (BEK) und die Deutsche Angestellten-Krankenkasse (DAK) geben ab 1. September nur noch Krankenschein-Scheckhefte aus. Dazu teilt uns die BEK u. a. mit: Die Barmer Ersatzkasse gibt für ihre über 4 Millionen Versicherten ab 1. September 1987 im gesamten Bundesgebiet einschließlich des Landes Berlin Krankenschein-Scheckhefte aus. Das Krankenschein-Scheckheft für ärztliche Behandlung enthält neun, das Heft für zahnärztliche Behandlung sieben Krankenscheine. Diese Blanko-Krankenscheine können im Bedarfsfall von den Mitgliedern für sich selbst und ihre anspruchsberechtigten Angehörigen ausgefüllt werden. Die Mitglieder werden diese Vereinfachung sicher begrüßen. Sie sparen den Weg zu ihrer Kasse bzw. eine schriftliche oder fernmündliche Bestellung ein. Aber auch für die Kasse vermindert sich der Verwaltungsaufwand. Hat einmal ein Mitglied bei einer plötzlichen Reise das Krankenschein-Scheckheft vergessen, so stellen selbstverständlich die 2 900 Geschäftsstellen der BEK auch wie bisher einen Krankenschein aus. Dazu genügt schon ein Lichtbildausweis.

Auch die Deutsche Angestellten-Krankenkasse wird ab 1. September Krankenschein-Scheckhefte ausgeben. Ihre Scheckhefte enthalten für den Arzt acht, für den Zahnarzt vier Scheine. Die DAK schreibt uns u. a. darüber: Die Deutsche Angestellten-Krankenkasse (DAK) ist als ein moderner Sozialversicherungssträger stets darauf bedacht, organisatorische Verbesserungen anzustreben. Der seit Jahrzehnten bekannte Krankenschein als Behandlungsaussweis gegenüber dem Arzt und Zahnarzt wird vom 1. September an nicht mehr am Kassenschalter ausgeschrieben. Die DAK-Mitglieder erhalten dann auf Anforderung ein Scheckheft mit 8 Krankenscheinen für den Arzt bzw. 4 Krankenscheinen für den Zahnarzt. Sie füllen vor dem Arztbesuch den Krankenschein selbst aus. Daran aus dem Verkehr mit Banken und Sparkassen bekannte Scheckheft findet auch in der Krankenversicherung Eingang. Unnötige Wege des Mitglied zur Krankenkassen-Geschäftsstelle werden eingespart und es entfällt der Kosten- aufwand für das mündliche oder schriftliche Anfordern. Der durch diese moderne Rationalisierungsmaßnahme erzielte Kosten- und Zeitgewinn kommt den Kassennmitgliedern zugute.

Ein bedeutender Forstmann

Landesforstmeister a. D. Dr. Hesse gestorben

Im Alter von 84 Jahren ist Landesforstmeister a. D. Dr. h. c. Carl Hesse in Darmstadt gestorben. Hesse stand zwanzig Jahre der Forstverwaltung des Volksstaates Hessen vor und hat sich große Verdienste um die Erhaltung des Waldes erworben. Er war Vorsitzender des Deutschen Forstvereins und des Hessischen Forstvereins, hier besaß er auch die Ehrenmitgliedschaft. Weiter war er auch Vorsitzender des Bundes für Vogelschutz. Er gehörte zu den Initiatoren des Naturparks Odenwald-Bergstraße. Als einer der ersten hielt er auf einer Tagung des Odenwaldkreises die Naturparkidee in Hessen zur Diskussion gestellt und war bis zuletzt im Beirat des Vereins Naturpark Bergstraße-Odenwald.

Dr. Hesse, Ehrendoktor der Universität Gießen, war mehrere Jahre Vorsitzender des Odenwaldkreises, in dem er sich stets für die Förderung des Wanderns einsetzte. Seine großen Verdienste um die Wandersache waren durch seine Ernennung zum Ehrenmitglied der Naturschutzvereine zum Ehrenmitglied der Naturparkidee und Gebirgsvereine. Er trug auch das silberne Ehrenzeichen des Verbands deutscher Wander- und Gebirgsvereine. Dr. Hesse war ein begeisterter Sprecher, wenn es um den Schutz des deutschen Waldes ging. Bis zuletzt hatte er engen Kontakt mit allen Organisationen, die sich mit dem Heimatgedanken und der Landschaftspflege befaßten. In dieser Eigenschaft gehörte er bis zuletzt dem Hauptvorstand des Odenwaldklubs an.

Im Sommer streikt der Magen leicht

Warum streikt der Magen eigentlich gerade im Sommer so oft? Diese Frage taucht in jedem Jahr wieder auf, wenn sich während der heißen Monate Magenbeschwerden u. Durchfälle häufen. Unter solchen Sommerleiden haben nicht nur die Leute mit einem empfindlichen Verdauungssystem zu leiden, sondern auch robuste Naturen, die normalerweise sonst mit ungewöhnlich wenig Flüssigkeit und reichem Festtagessen zufrieden sind. Die plötzlichen Magenleiden können auch Zeichen dafür sein, daß wir selbst etwas falsch machen, wogegen sich der Organismus mit Erbrechen und Durchfällen wehren muß.

Leichte Nahrung entlastet den Körper

Wir beachten z. B. nicht genügend - weil wir ja alle mehr oder weniger naturfern leben - daß in der heißen Zeit der Bedarf auch das Verlangen nach schweren und fettreichen Speisen absinkt. Wir heizen zwar unseren Ofen nicht mehr, aber unseren Körper füttern wir gewohnheitsmäßig weiter mit Brennstoffen von hohem Heizwert, obwohl wir jetzt weniger Verbrennungsenergie, also weniger hochwertige Kalorien brauchen als im Winter, weil die Unterschiede zwischen Körper- und Lufttemperatur minimal sind. Wir sollten also, anstatt den Organismus mit einem Übermaß an hochwertigen Fetten zu belasten, lieber dem natürlichen Verlangen nach leichter Nahrung nach Gemüsen, Obst, Milch- und Milchspeisen und mehr Flüssigkeit nachgeben. Auf diese Weise entlasten wir den Verdauungstrakt, reizen die empfindlichen Magen- und Darmschleimhäute nicht unnötig, die so-wieso schon durch Eisgetränke und kalte Kostumstellungen während der Urlaubsreise strapaziert werden, und können außerdem die Gelegenheit wahrnehmen, unerwünschte Fettansammlungen abzubauen.

Te wirkt beruhigend auf die Darmschleimhaut

Ist es aber doch zu Durchfall gekommen, dann heißt es: ein bis zwei Tage Betruhe, gleichmäßige Wärme und nach Möglichkeit auch Nahrungsenthaltung für diese Zeit. Stopfmittel in jedem Fall mangelhaft, weil die Entzündung eine sinnvolle Reinigungsmaßnahme des Körpers darstellen, durch die er sich von schädlichen Stoffen befreit. Trinken dagegen soll und darf man, am besten schwach mit Saccharin gesüßten schwarzen Tee oder Kamillentee, der zugleich entzündungshemmend und beruhigend auf die Darmschleimhaut wirkt. Nach dem Fasten kann man unbedenklich Haferschlamm und Zwieback essen. Während der Übergangszeit zur Normalnahrung mit Schleim, Brei und leichten Speisen kann man den Heilungsprozess durch die Pektinwirkung frisch geriebener Äpfel wirksam unterstützen. Man reibt rohe, geschälte Äpfel auf einer Glasreibe und läßt den Kranken davon soviel essen, wie er mag.

Te wirkt beruhigend auf die Darmschleimhaut

Bei Fieber und nicht nachlassenden kolikartigen Schmerzen, vor allem bei Säuglingen, bei denen es sehr schnell zu bedrohlichen Gewichtsverlusten kommen kann, und in allen Fällen, in denen die hausüblichen Mittel nicht innerhalb von zwei Tagen helfen, sollte man immer den Arzt zu Rate ziehen, da sich hinter solchen Darmstörungen auch der Beginn einer Ruhr oder eines Typhus, ein chronischer Darmkatarrh, Darmverengung oder eine Darmtuberkulose verstecken können.

W. E. /GDA

Die Römer kannten noch kein Eis

In diesen heißen Tagen bedeutet für uns eine Portion Eis vermutlich den erwünschtesten aller Genüsse dieser Welt. Kein Wunder also, daß mit dem Hochsommer - wie paradox das klingt! - gewissermaßen eine Eiszeit ausgebrochen ist. Es wird gesorgt dafür, daß wir an dem süßen Lahlal keinen Mangel leiden. Wir müssen es nur aus dem Laden an der Ecke holen. Oder vielleicht bereiten wir es lieber selbst nach bewährtem Rezept zu? Einkaufstoren gibt es wie Sand am Meer. Und so dürfen wir nach Herzenslust schwelgen in Vanille- und Erdbeereis, in Eiskaffee, Eisortie, Granito, Cassata oder wie die kalten Spezialitäten sonst noch heißen. Ob es wohl überhaupt einen Sommer gab ohne Eis?

Aber wie lange hat in Wahrheit die Menschengeschichte ohne diese Leckerei auskommen müssen? Wenn wir uns so vorstellen, daß die Römer, welthistorisch berühmte Feinschmecker, schon Schnee im Sommer, um damit den Wein zu kühlen, für einen unheimlichen Luxus hielten, so daß ein Plinius oder Seneca seine Landsleute darum ernsthaft tadeln mußten! Was würden diese ehrenwerten Herrn wohl zu unserer Eisschmelzerei sagen? Dabei ist gerade in ihrer Heimat das Speiseeis in seiner heutigen Form erfunden worden - nur eben ein und ein halbes Jahrtausend nach ihrer Zeit. „Gelato“ nannte man die neue Erfindung. In der Übersetzung „Gefrorenes“ erscheint die eisige Süßspeise dann im Jahre 1708 in Wien. Damit beginnt ihr Siegeszug durch die Welt. Und schließlich ist sie noch Volkshörnungsmittel geworden.



Das Hochhaus am Orsilingang Langens in der Darmstädter Straße wächst in die Höhe

Drum-Umsätze erstmals im Minus

Zum ersten Mal seit vielen Jahren meldet das graphische Gewerbe für die ersten fünf Monate des Jahres 1987 einen absoluten Umsatzrückgang. Während bisher nur der Anstieg der Umsätze abflachte, sind vor allem in den Monaten März bis Mai die Umsätze selber bis zu 4,2% (großbritannien: 5,9%) unter die entsprechenden Monate des Vorjahres zurückgefallen. Das hat sich natürlich auch auf die Zahl der Beschäftigten und auf die Arbeitsstunden ausgewirkt, die in den ersten fünf Monaten dieses Jahres um 0,8% bzw. um 2,4% gegenüber 1986 niedriger lag.

„Queen Mary“ wird Hotel und Museum. Das riesige britische Passagierschiff „Queen Mary“, das in diesem Herbst aus dem Dienst gezogen werden soll, wird künftig für einen unheimlichen Luxus in der Stadt Long Beach als Hotel und meereskundliches Museum dienen.

Intime Frage

(hs) - Der Begriff „Intimsphäre“ hat nicht nur Eingang gefunden in Sensationsberichten über gekrümmte Hüften, sondern wird auch im modernen Arbeitsleben des öfteren angewendet. Vor allem dann, wenn an die Bewerberin um einen Arbeitsplatz die oft peinliche Frage gestellt werden muß, ob sie sich in anderen Umständen befindet. Letztlich wird es auf die Form ankommen, in der diese Frage gestellt wird, denn über die Berechtigung, sie zu stellen, kann es nach der gängigen Arbeitsrechtsprechung keinen Zweifel mehr geben. In bestimmten Fällen ist der Arbeitgeber sogar verpflichtet, sich über den Zustand der Bewerberin Klarheit zu verschaffen. Wird nun eine solche Frage gestellt, so muß sie auch wahrheitsgemäß beantwortet werden, da sonst für den Arbeitgeber die Möglichkeit der Anfechtung des Arbeitsvertrages wegen arglistiger Täuschung besteht.

Ein Landesarbeitsgericht entschied, daß eine Arbeitnehmerin, die den Arbeitgeber über ihre Schwangerschaft arglistig getäuscht hat, den Schutz des Mutterschutzgesetzes nicht verdient, so daß die Anfechtung des Arbeitsvertrages mit sofortiger Wirkung für die Zukunft zulässig ist. Der Tatbestand der arglistigen Täuschung sei dann gegeben, wenn die Arbeitnehmerin eine in angemessener Form gestellte Frage nach dem Bestehen einer Schwangerschaft bewußt wahrheitswidrig beantwortet. Die arglistige Täuschung müsse aber vor oder bei Abschluß des Arbeitsvertrages begangen sein, weil nur dann der erforderliche ursächliche Zusammenhang als gegeben angesehen werden könne. Eine Anfechtung habe dann keine Aussicht auf Erfolg, wenn die Arbeitnehmerin erst nach Abschluß des Arbeitsvertrages erst und dann wahrheitswidrig verneint, denn - so meinten die Richter - in diesem Falle fehle es an der erforderlichen Kausalität für den Abschluß des Vertrages. (Landesarbeitsgericht Düsseldorf, Urteil vom 24. 11. 1986).

Glaabsbräu

aus der Bierstadt Seligenstadt

Kukident

löst auch Ihr Problem

falls Ihre Zahnprothese für Sie ein Problem darstellt. Aber dank zahnärztlicher Kunst und Kukident brauchte es derartige Probleme eigentlich gar nicht zu geben. So ist es z. B. für Sie ein leichtes, Ihr künstliches Gebiß so strahlend sauber, frisch und geruchsfrei zu erhalten, daß Sie keinen Gesprächspartner zu scheuen brauchen, wenn Sie einers:

selbsttätigen Kukident-Reinigungs-Mittel

benutzen. Wann auch immer Sie Ihr künstliches Gebiß der Kukident-Lösung anvertrauen - ob nachts, während Sie schlafen oder morgens, während Sie sich anziehen - in jedem Fall entnehmen Sie dem Kukident-Bad eine hygienisch wandfrei und doch schonend gereinigte Zahnprothese. (Für die nächtliche Reinigung: Kukident-Reinigungs-Pulver, für die Reinigung am Tage: Kukident-Schnell-Reiniger in Pulver- oder Tablettenform).

benutzen. Wann auch immer Sie Ihr künstliches Gebiß der Kukident-Lösung anvertrauen - ob nachts, während Sie schlafen oder morgens, während Sie sich anziehen - in jedem Fall entnehmen Sie dem Kukident-Bad eine hygienisch wandfrei und doch schonend gereinigte Zahnprothese. (Für die nächtliche Reinigung: Kukident-Reinigungs-Pulver, für die Reinigung am Tage: Kukident-Schnell-Reiniger in Pulver- oder Tablettenform).

Falls Sie es versäumt haben sollten, rechtzeitig Ihren Zahnarzt aufzusuchen, um Ihre Prothese den sich ändernden Mundverhältnissen anpassen zu lassen, dann sorgen als Soforthilfe

3 verschiedene Kukident-Haftmittel

dafür, daß Sie unbeschwert essen, sprechen, lachen, singen, hüpfen und niesen können, ohne um den festen Sitz Ihrer Zahnprothese besorgt sein zu müssen: das Kukident-Haft-Pulver, das Kukident-Haft-Pulver extra stark und die Kukident-Haft-Creme, die sich besonders bei schwierigen Kieferverhältnissen bewährt. Mundspülungen und Verwendung des Kukident-Mundwassers und Kiefermassagen mit dem Kukident-Gaumenzug vervollständigen die Pflege, durch die gutes Aussehen und angenehmes Tragen gewährleistet wird.

KUKIROL-FABRIK KURT KRISP K.G., 694 WEINHEIM(BERGSTR.)

Bestimmte erhältlich in: Langen: Braun'sche Apotheke, Lutherplatz 2; Langen-Neuroth: Parfümerie Schade, Carl-Schurz-Str. 16

Wohnungen mit ZH
 1 ZW, Langen 165,-
 1 ZW, Offenbach 130,-
 3 ZW, Neu-Isenb. 225,-
 2 1/2 ZW, Langen 220,-
 3 ZW, Langen 320,-
 3 ZW, Buchschlag 310,-
 3 1/2 ZW, Langen 300,-
 3 ZW, Egelsbach, mit Garage, Balkon 305,-
 4 ZW, Egelsbach 320,-
 u. Garage
 2-Fam.-Hs., Sprendl, mit Garage 735,-
 1-Familien-Haus, Niederrod 550,-
 Mähtier Zimmer ab 60,-
 1 ZW, Egelsbach 200,-
 2 ZW, Langen 240,-
 Verkäufe:
 1-Fam.-Hs., Egelsbach, 4 Zi., 500 qm 77 500,-
 Bungalov, Langen, 6 Zi., 31-Zi., Grdst., 2200 qm 195 000,- Verh.
 1-Fam.-Hs., Spessart-Kurort, 8 Zimmer, ZH, DM 100 000,-
 2-Fam.-Hs., Oberrod, gepfl., 1x3 ZW, 1x4 ZW 85 000,-

Kanalreinigung Gruben- entleerung

MULLER
 Eppertshausen -
 Tel. 06071/2246

M 12 P 4
 75.000 km, TÜ 1969
 DM 2300,- zu verkaufen.
 Felscher, Langen
 Potsdamer Str. 16

Opel Rekord
 15 l, Bj. 80/61, Radio,
 7fachs ber., TÜ 9/68,
 für DM 1200,- z. verk.
 Finanzierung möglich.
 Telefon 43 98

Opel Rekord
 Bauj. 60, TÜ bis 68,
 günstig zu verkaufen.
 Osterle Ringstr. 11
 Telefon 40 08

Opel Rekord
 Vorführwagen, Bj. 67,
 sehr günstig zu ver-
 kaufen, Finanzierung
 möglich.
 Leukertsweg 57
 Telefon 44 88

VW
 Bauj. 55, fahrbereit, f.
 700,- DM umstände-
 halber zu verkaufen.
 Zu besichtigen:
 Sander
 Walt-Rietig-Str. 36
 Freitag, 20 Uhr

Citroen 2 CV
 bis 500,- DM, zu kau-
 fen gesucht.
 Herbert Meyer
 Pestalozzistraße 6

VW Export 61
 TÜ 68, 67000 km, preis-
 wert zu verkaufen.
 Fr.-Ebert-Str. 28

VW-Export 1200
 sehr gepflegter Garagen-
 wagen, preisgünstig
 zu verkaufen.
 Ahornstraße 4

Karmann-Ghia
 1200
 Bj. 7/65, 1. Hand, mit
 div. Zubehör, sehr ge-
 pflegt, für DM 4500,-
 zu verkaufen.
 In Ginsterbusch 21
 3. Stock links

**Abschleppdienst
ERHART**
 6073 Egelsbach u. Ffm.
 Telefon 0 61 03 / 25 68

Wohnung:
 Ernst-Ludwig-Str. 57
 Lager: Hochspannung
 Kostenlose Abholung
 von Unfall- und Ge-
 brauchswagen.
 Die Abstellung der von
 uns geschleppten Fahr-
 zeuge ist bis zur Klä-
 rungskostenlos.
 Personen-
 weiterbeförderung
 wird von uns mit Pri-
 vatwagen ausgeführt.

Ford 12 M
 Bauj. 1966, 23 000 km,
 neuwertig, zu verkaufen.
 Ansbach
 Dreieichenhain
 Steingasse 1

Opel Caravan 1700
 (Geisler) für 1-Fam.-
 Haus, 10 000 WE und
 2 gut erhaltene
 Öfen
 à 3500 WE.
 Götz, Hügelsstr. 16

VW 1200 Export
 Bauj. 1954, Maschine
 50 000 km, Hinterachse
 u. Getriebe 6000 km,
 sehr preiswert abzu-
 geben.
 Tel. 43 10 u. 35 85

Kreidler Florett
 Baujahr 1966, 8000 km,
 zu verkaufen.
 Im Singes 7

Campingwagen
 gegen bar zu kaufen
 gesucht.
 Telefon 22 75

**Modernes
Kinderwagen**
 blau/schwarz, für DM
 60,- zu verkaufen.
 Friedhofstraße 20

Kinderwagen
 neuwertig, zu ver-
 kaufen.
 Rauch, Egelsbach
 Frankfurter Str. 13

Kinderwagen
 mit Sportwagenauf-
 satz, preisgünstig ab-
 zugeben.
 In Ginsterbusch 21
 3. Stock links

Kinderwagen
 Stoff, dunkelbl., franz.
 Modell, günstig z. verk.
 Dieburger Str. 20

**Gutorhaltener
Sportwagen**
 zu verkaufen.
 Sepeur, Mühlstr. 52

Kinderwagen
 sehr gut erhalten, zu
 verkaufen.
 Günther Lang
 Dieburger Straße 61

**Neuwertige
Heißmangel**
 wegen Geschäftsauf-
 gabe zu verkaufen.
 Elise Wahl
 Wilhelmstraße 5

**Sehr preiswert zu ver-
 kaufen:**
**Etagen-
 heizungsherd**
 (Geisler) für 1-Fam.-
 Haus, 10 000 WE und
 2 gut erhaltene
Öfen
 à 3500 WE.
 Götz, Hügelsstr. 16

**Propan-Gasherd
 „Hera“
 Heißwasser-
 Apparat (elektr.),
 Tonband, Stereo,
 Grundig, preiswert
 zu verkaufen.
 Wallruf
 Ahornstraße 3
 (Hinterhaus)**

**Schlafzimmer
 hell, m. Matr., Schönd-
 decken und Sprüngh-
 rücken preiswert ab-
 zugeben.**
 Süd, Ringstr. 72
 1. Stock, ab 18 Uhr

**Teenagerkleider
 Kinderkleider**
 werden angefertigt.
 Angebote unter
 Off.-Nr. 1034 a. d. LZ

**Kühlschrank
 (Marke Bosch), 150 l u.
 Kohlebedeufen**
 preisgünstig zu verk.
 Garcia
 Ulmstraße 21

Modell-Bräutkleid
 Gr. 44, preiswert zu
 verkaufen.
 Nagel
 Wassergasse 1
 Telefon 22 01

**Stehletern
Ausziehletern u.
 Vielzweckletern**
 in allen Größen.
HÖRLE
 Rheinstraße 38

**Sommerapfel
 Salatgurken
 Innmachgurken
 Bohnen**
 zu verkaufen.
 Schretstraße 9

**Preisgünst. abzugeben:
 Mod. guterhaltener
 Kinderwagen u.
 Aufsetzkarre
 Stubenwagen
 Badewickeltisch**
 (Paldinette)
Kühlschrank
 (Bauknecht), 145 Liter
 Bohm, Forstring 15
 Anzusehen Samstag,
 Sonntag ab 17 Uhr.

**Oberschüler
 mit guten Kenntnissen
 in Mathematik für
 Nachhilfe**
 gesucht.
 Telefon 7 14 49

**Kreissagen, 220 Volt,
 3 PS DM 220,-
 Schlagbohrmaschinen
 DM 100,-
 Schraubstöcke DM 30,-
 Ringschlüssel DM 15,-
 Gabelschlüssel DM 8,-
 E-LSchweißgeräte
 DM 140,-**

**ROSENKRANZ
 Darmstadt
 Im Güterbahnhof**
 Umzugsh. fast neuer
**Kohlebestellherd
 u. Heißluftofen**
 zu verkaufen.
 Egelsbach
 E.-Ludwig-Str. 10

**Gritzner-
 Nähmaschine**
 versenktbar, preiswert
 zu verkaufen.
 Größ
 Südl. Ringstraße 158

**Kühlschrank
 (Marke Bosch), 150 l u.
 Kohlebedeufen**
 preisgünstig zu verk.
 Garcia
 Ulmstraße 21

Modell-Bräutkleid
 Gr. 44, preiswert zu
 verkaufen.
 Nagel
 Wassergasse 1
 Telefon 22 01

**Schlafcouch
 u. Klappbett**
 mit großem Bettkasten
 billig abzugeben.
 Telefon 7 91 28

**Gebrauchtes
 Damenfahrrad**
 gesucht. Angebote unt.
 Off.-Nr. 1022 a. d. LZ

Sprechstunden
 vom 24. Juli bis 9. August 1967
 nur Montag und Donnerstag von 17.00 — 19.00 Uhr
Dr. med. R. Hergert
 Hautarzt
 Langen, Luisenstraße 7, Telefon 21 83

**Ölbadeuntersatz
 500-Liter-Tank u.
 Auffangwanne**
 preisgünstig zu verk.
 Telefon 53 48

**Zehrfink
 entfallen. Gegen Be-
 lohnung abzugeben.**
 Herth
 Obergasse 16

**Bist Bedarf von Druck-
 sachen 38 93 anrufen
 Wir dienen sofort mit
 Angebot u. Vorschlägen**

**Buchdruckerei
 Kühn KG**

**Rosmarien-
 Schaumbad**
 regt den Kreislauf an,
 durchblutet die Haut,
 große Flasche DM 3,50
 in Ihren
 Fachdrogerien

Rheuma
 quälende Muskel- und
 Gelenkschmerzen
 Arthritis-Ischias-Nervenschmerzen
 ROMIGAL hat sich seit vielen Jahren be-
 währt und hilft rasch bei hartnäckigen Fällen.
 Es verdankt seine hervorragende Wir-
 kung der glücklichen Kombination mehr-
 erer Heilstoffe. ROMIGAL löst schmerz-
 verursachende Giftverkrampfungen,
 beseitigt das überreizte Gewebe und
 wirkt entzündungshemmend und heilungs-
 fördernd. Bei einem Versuch werden
 Sie ein rasches Abklingen Ihrer Be-
 schwerden und Hebung der Wohlbefin-
 dens feststellen. 20 Tabl., 1,50 in Apoth.
Romigal
 Sulfamyl - rasch wirksam - heilwirksam
 Schmerzfrei durch Romigal!

**Möbel Zimmer ab 75,-
 1 ZW, Langen, 215,-
 Bad, 170,-
 1 ZW, Erzsb., ZH 180,-
 1 ZW, Rüsselsheim,
 ZH 150,-
 2 ZW, Rüsselsheim,
 ZH 220,-
 3 ZW, Sprendlingen,
 74 qm 335,-
 3 ZW, Rüsselsheim,
 75 qm 315,-
 4 ZW, Eppertsh., 100
 qm, Incl. Heizung 400,-
 4 ZW, Egelsbach,
 110 qm 350,-
 4 ZW, Langen, 95 qm
 425,-
 5 ZW, Egelsbach,
 120 qm 480,-
 Bürohaus, Langen
 225 qm 500,-
 Werkstat. und Büro,
 300,-
 Laden, Langen, beste
 Lage, Preisvereinbarg.
 1-Fam.-Haus, Egels-
 bach 80 000,-
 4-Familien-Haus, mit
 700 qm Garten, er-
 forderlich 120 000,-
 2-Zi.-Eigent.-Wohnung,
 Langen, erf. 20 000,-
 Bauplätze
 Sprendlingen, 685 qm,
 Sggesch., sof. bebaut
 300,-
 Langen, 800 qm à 65,-,
 Steinberg
 Dietzenh., 600 qm à 40,-
 Bauerwartungsland
 Langen am Steinberg,
 900 qm à 30,-
 Langen, Nähe Kran-
 kenh., 1300 qm à 18,-
 Weitere Wohnungen,
 Bauplätze und Häuser
 im Angebot.**

**Trauer-
 drucksachen**

**Trauerbriefe
 Trauerkarten
 Dankkarten
 liefern wir schnell
 und preiswert**

Buchdruckerei Kühn KG
 Langen
 Darmstädter Str. 26

Kirchliche Nachrichten

**Sonntag, den 30. Juli 1967 (10. So. n. Trinitatis)
 Stadtkirche**
 9.30 Uhr: Gottesdienst mit anssl. Feier des
 Hl. Abendmahls (Pfr. Dippel)
 Predigttext: Lukas 19, 41—48
 11.15 Uhr: Kindergottesdienst

Gemeindehaus, Bahnstraße 46
 9.30 Uhr: Gottesdienst mit anssl. Feier des
 Hl. Abendmahls (Pfr. Stefan)
 Predigttext: Lukas 19, 41—48

Martin-Luther-Kirche, Berliner Allee 31
 9.30 Uhr: Gottesdienst mit anssl. Feier des
 Hl. Abendmahls (Pfr. Lauber)
 Predigttext: Lukas 19, 41—48

Johanneskapelle, Carl-Ulrich-Straße 4
 14 Uhr: Gottesdienst mit anssl. Feier des
 Hl. Abendmahls (Pfr. Stefan)
 Kollekte: Für den Dienst am Israel

**Stadtkirche
 30. 7. 1967, 17 Uhr: Bibelstunde
 1. 8. 1967, 20 Uhr: Bibelstunde**

Neuapostolische Kirche
 Sonntag 18.00 Uhr: Gottesdienst
 Mittwoch 20.00 Uhr: Gottesdienst

Zahnärztlicher Sonntagsdienst
 Nur in dringenden Fällen, wenn Hausarzt
 nicht erreichbar
 30. Juli 1967:
 Dr. Saebrenndt, Bahnstraße 81
 Notprechstunde von 11 — 12 Uhr

Ärztlicher Notfalldienst
 Sonnabend ab 14 Uhr, wenn der
 Hausarzt nicht erreichbar
 29./30. Juli 1967:
 Dr. Lemke, Gartenstraße 5, Tel. 3331
 (Wohnung: Langestraße 18)
 Notprechstunde Sonntag 11 — 12 Uhr
 in der Praxis

Apothekendienst in Langen
 Sonntags- und Nachberelltschaft
 beginnend Samstagabend nach
 allgemeinem Geschäftsschluss
 Vom 29. Juli bis 4. August 1967:
 Apotheke Münch, Darmstädter Str. 2
 Telefon 3328

**Die Stadtbücherei ist vom
 6. Juli bis 18. August
 einschließlich geschlossen.**

**FUNK-TAXI
 Ruf 7777**

Krankenfahrten gegen Rezept
 Anfahrt ohne Berechnung

**FUNK-MIETWAGEN
 LANGEN
 Ruf 3366**

**Nach wie vor ohne Anfahrtskosten
 (Krankenfahrten gegen Rezept)**

UT Filmbühne
 LANGEN, TEL. 2885

Ab Freitag — Montag, täglich 20.30 Uhr
 Sa. 18.00 u. 20.30, So. 16.00, 18.00 u. 20.30

**Das Schloss im
 Saghammergut**
 Udo Jürgens
 Hanna Rühr
 Manfred Schniedorfer

Nach vielen Kriminalfilmen u. Reifern
 endlich wieder ein musikbeschwingtes
 Farbfilm-Lustspiel, über das jeder von
 Herzen lachen kann.
 Udo Jürgens mit einer internationalen
 Musik-Show.
 Für Jugendliche freigegeben

Grundstück in Langen
 gesucht, baureif, freie Bauweise,
 600 bis 650 Quadratmeter
 Gerlach, Oberlinden, Weißdornweg 77
 Telefon 7 11 93

BECKER-REISEN
 607 Langen - Telefon 0 61 03 / 37 78

Tagesfahrten!
 Jeden Sonntag:
 Große Schwarzwald-Rundfahrt Sonderfahrpreis DM 14,-
 Bundesgartenschau Karlsruhe Sonderfahrpreis DM 10,-
 5. August Fahrt an die Lahn Fahrpreis DM 10,-
 8. August Edertalperle Fahrpreis DM 14,-
 10. August Taubertal — Rottenburg Fahrpreis DM 14,-
 13. August Idar-Oberstein Fahrpreis DM 14,-
 14. August Bonn — Köln Fahrpreis DM 15,-
 16. August Soonwald Fahrpreis DM 12,-
 22. August Westfälischer Seepfad Fahrpreis DM 12,-
 27. August Fränkische Schweiz Fahrpreis DM 18,-
 31. August Gr. Fahrt nach Straßburg Fahrpreis DM 16,-

Nachmittagsfahrten:
 9. August Rundfahrt durch d. Taunus Fahrpreis DM 8,-
 12. August Koblenz - Rhein in Flammen Fahrpreis DM 10,-
 15. August Fahrt durch den Spessart Fahrpreis DM 7,50
 17. August Schloß Braunfels Fahrpreis DM 7,50
 20. August Disberg Fahrpreis DM 7,50
 23. August Schloß Schaumburg Fahrpreis DM 7,50
 29. August Bad Münster am Stein Fahrpreis DM 7,50

Mehrtagesfahrten!
 4. 8. — 8. 8. und 8. 9. — 12. 9.:
 Schwarzwald — Bodensee
 — Schweiz Fahrpreis DM 95,-
 18. 8. — 22. 8.:
 Großglockner — Salzburg
 Königssee Fahrpreis DM 95,-

Prospekte über unsere Kurzfahrten und Urlaubsfahrten nach
 Oberbayern, Österreich und Schwurwald erhalten Sie in
 unseren Buchungsstellen:
 Reisebüro K. Becker u. Co., Langen, Bahnstraße 48, Tel. 37 78
 K. Liedersch, Kiosk, Dreieichenhain, Lindenplatz
 K. Liedersch, Dreieichenhain, Lindenplatz

**Gg. Philipp Werner KG, Langen, Bahnstr. 1
 Telefon 40 37**

Für Terrasse, Balkon und Eingang:
Walliser Quarzit, grün, unregelmäßig
Alta-Quarzit, nordischer Naturstein, dunkelgrün, unregelmäßig
Silber-Quarzit, neuentdeckter edelster Naturstein a. d. Hochalpen, unregelmäßig
Alle Quarzsteine:
 absolut frostbeständig, rutschfest, abriebsfest, dezent, jedoch
 interessant in ihrem Farbenspiel.

Verkauf Bodenplatten
 Werktags 7 — 17 Samstags 7 — 12

10. LANGENER SIEDLER-FEST
 am 5., 6. und 7. August 1967 — Festplatz am Birkenwäldchen

Lichtburg
 Tel. 2209

Weltstars in einem Gruseltiller der
 Superklasse.

**Der Dämon und
 die Jungfrau**
 Dalilah Lavi, Tony Kendall,
 Christopher Lee.
 Ein Horrordrama — packend bis zur
 letzten Minute.
 Fr. u. Mo. 20.30, Sa. u. So. 18.00, 20.30
 Ab 18 Jahren

Sauna
 im Westendbad
 Langen - Friedrichstraße 11
 vom 1. August bis 12. August 1967
 geschlossen

Betriebsferien
 vom 31. Juli 1967 bis 18. August 1967
 Schreinererei - Innenausbau
PREUSSER
 Langen, Bürgerstraße 35

Betriebsferien
 vom 31. Juli bis 18. August 1967
 einschließlich geschlossen.
Max Liebig
 Lebensmittel - Gartenstraße 82

**Die Freude der Hausfrau
 ein Aufsatzschrank**
 nach Maß auf Ihren vorhandenen
 Kleiderschrank von
 Möbel-Schmidt, Offenbach/M.
 Frankfurter Straße 80 - Tel. 8 76 58
 Einbauschränke, Heizkörperverkleidung
 nach Maß

Angebot der Woche:
 Schweinerollbraten 500 g 4,70
 Schweinebauch,
 mager 500 g 1,95
 Dörrfleisch 125 g -,75
 Savelatwurst 125 g 1,-
 Hausmacher
 Leberwurst 125 g -,80

Gebratene Hähnchen s. 3,90
**Metzgerei
 KLINGLER**
 Bahnstr. 132 und Walter-Rietig-Str. 26
 Telefon 38 19

Wochen-Tipp
Jeder Sakko DM 2,40
 Frliden:
 Einkaufszentrum Oberlinden - Tel. 3789
 Bahnstraße 110 - Telefon 3708
 Bahnstraße 8 - Telefon 2003

**Wegen Umzug ist unsere Praxis
 vom 29. Juli bis 5. August 1967
 GESCHLOSSEN**

Karl Wilhelm Schäfer
Erika Schäfer
 staatl. geprüf. Masseure
 früher Feldbergstr. 11 - jetzt Mittelweg 2

Betriebsferien
 vom 29. Juli bis 16. August 1967

Autohaus Schroth
 Opel-Vertragshändler u
 Langen - Darmstädter Straße 52
 ESSO-Tankstelle ist geöffnet

TANZSCHULE W. JOST
 Am 1. August 1967 übernehmen wir den
 „Kronensaal“ mit allen Gasträumen in Wis-
 hausen, Mittelgasse 12.

**ERÖFFNUNGSBALL
 mit Schüler-Tanzturnier**
 am Samstag, dem 5. August 1967, 21.00 Uhr.
 Saalöffnung 20.00 Uhr.

Karten hierzu nur im Vorverkauf durch die
 Tanzschüler oder ab 1. August im Gasthaus
 zur „Krone“, Wisshausen.

Am Sonntag, dem 6. August 1967
Große öffentliche Beat-Veranstaltung
 der Alberti-Agentur

Es wirken mit: **ROVERS LTD / THE MOHOCKS / THE
 MERSEY FIVE** sow. die **GO-GO-GIRLS LYDIA u. BRIGITTE**
 Saalöffnung: 16.00 Uhr, Beginn: 17.00 Uhr, Ende: 22.00 Uhr

**Möbelhaus
 Galloway**
 OBERGASSE 1 - OBERGASSE 21-25
 LANGENS GRÖSSTES MÖBELHAUS

„Pietät“ Gebrüder
 Biberfelder Landstraße 27 - Telefon 7 11 18
Überfahrungen

**Bestattungs-Institut
 REICHERT**
 Langen, Vor der Höhe 8
 Ruf 3780 oder 2489
 Großes Sarglager - Überführung mit Spezialkraftwagen

DANKSAGUNG
 Für die überaus herzliche Anteilnahme, die vielen Kranz-
 und Blumenspenden, sowie die schriftlichen Beileidsbekun-
 dungen beim Heimgang unserer lieben Mutter, Oma und
 Uroma
Anna Jedlicka
 die im Alter von 82 Jahren verschied, sagen wir herzlichen
 Dank.
 In stiller Trauer:
 Familie Jedlicka
 Im Birkenwäldchen 51

**Bestattungs-Institut
 REICHERT**
 Langen, Vor der Höhe 8
 Ruf 3780 oder 2489
 Großes Sarglager - Überführung mit Spezialkraftwagen

DANKSAGUNG
 Für die überaus herzliche Anteilnahme, die vielen Kranz-
 und Blumenspenden, sowie die schriftlichen Beileidsbekun-
 dungen beim Heimgang unserer lieben Mutter, Oma und
 Uroma
Anna Jedlicka
 die im Alter von 82 Jahren verschied, sagen wir herzlichen
 Dank.
 In stiller Trauer:
 Familie Jedlicka
 Im Birkenwäldchen 51

**Bestattungs-Institut
 REICHERT**
 Langen, Vor der Höhe 8
 Ruf 3780 oder 2489
 Großes Sarglager - Überführung mit Spezialkraftwagen

DANKSAGUNG
 Für die überaus herzliche Anteilnahme, die vielen Kranz-
 und Blumenspenden, sowie die schriftlichen Beileidsbekun-
 dungen beim Heimgang unserer lieben Mutter, Oma und
 Uroma
Anna Jedlicka
 die im Alter von 82 Jahren verschied, sagen wir herzlichen
 Dank.
 In stiller Trauer:
 Familie Jedlicka
 Im Birkenwäldchen 51